

DOS FUERTES CORRIENTES PUGNAN EN LA REUNION DE LA O.E.A. EN PANAMA

PANAMA, 5 (AP). - En el torrente de palabras que se ha desatado en torno a la revisión de la Carta de la Organización de Estados Americanos hay un choque de corrientes en que puede haber un peligro para la organización misma.

Para el observador casual las prolongadas discusiones en la comisión especial de la OEA reunida aquí dan la impresión de ser bizantinas las más de las veces.

Pero en el fondo son vitales para el futuro de la organización. El objetivo general de la reunión es organizar la actual estructura jurídica-política de la organización y crear un nuevo andamiaje que la capacite para afrontar los urgentes problemas económico-sociales que apenas se perfilaban hace 18 años cuando se redactó la Carta actual.

Despojados de su ropaje diplomático los debates revelan dos

corrientes fundamentales: Una reorganización que conserve la actual estructura básica robusteciéndola; una reorganización radical a través de la descentralización de los órganos básicos de la OEA.

El grado de esa descentralización puede afectar vitalmente la efectividad futura de la propia organización. La cuestión de la descentralización se plantea especialmente en torno a los tres consejos cuyos campos de acción y relaciones se determinarán aquí.

Esos tres consejos son el de la Organización de Estados Americanos, el económico y social y el cultural.

Los dos últimos, según la Carta actual, son órganos del primero aunque algunos consideran que en la práctica el consejo económico y social se ha sustraído de hecho a la primacía del consejo de la organización. Ahora se procederá a equiparar la jerarquía de los tres consejos conforme a lo acordado en Río de Janeiro.

Allí es donde entra la descentralización. Hay una corriente que favorece robustecer el consejo de la organización manteniendo su primacía original sobre los otros dos y conservando una misma sede para los tres que sería la actual Washington.

Hay otra que persigue dar mayores poderes a los consejos económico y social y cultural aún a costa del consejo de la organización dispersándolos en sedes distintas.

Se menciona a Santiago de Chile para el consejo económico y social, México para el consejo cultural y Washington para el consejo de la Organización.

Según fuese el resultado final del choque de estas tendencias la organización tendría en la práctica una o tres secretarías. No hay conflicto en cuanto a las reformas económicas sociales y culturales. Lo que se busca en este campo es capacitar a la organización para atender las necesidades nuevas que no pudieron preverse cuando se redactó la actual Carta en 1948.

Aquí la labor consiste en redactar normas adicionales para incorporar los conceptos de la Alianza para el Progreso en la Carta de la OEA. Como si esto fuera poco la comisión especial habrá de considerar también el tema de la solución pacífica de controversias. Su contenido puede resultar más bien explosivo que pacífico. Porque si bien las controversias clásicas -las disputas limítrofes- no son tan frecuentes como en el pasado se plantea ahora un nuevo tipo de controversia: la controversia por subversión con su corolario de intervención.

Nuevamente aquí se advierte un choque de tendencias -la que atribuye todo movimiento de revolución social a la subversión comunista y no distingue entre esta y la genuina revolución- y la tendencia que no mira con favor una acción decisiva de la OEA en el caso de una subversión manifiesta.

No se descarta la posibilidad de que las discusiones aquí entren en el terreno de los nuevos instrumentos para la solución de controversias, lo cual abriría el camino para tratar sobre la fuerza interamericana de paz. Hasta ahora, sin embargo, no se ha presentado ninguna ponencia que roce con ese tema.

Por razones económicas no se ha creado una subcomisión separada para tratar sobre la solución pacífica de controversias. Pero como se ha estimado que la actual subcomisión económica terminará sus labores antes que la subcomisión política, aquella podría encargarse de la labor de redactar las reformas al capítulo sobre la solución pacífica de controversias tan pronto haya formulado las nuevas normas económicas sociales y culturales.



James A. Bourdier (derecha) fotógrafo de AP, ganó el premio George Polk por su secuencia de fotografías, que muestra a un joven que fue muerto por un soldado junto al palacio presidencial de Santo Domingo. A la izquierda una de las fotografías de la secuencia (AP Wirephoto).



RUSIA RECONOCE QUE HUBO FALLA EN LA FASE DEL DESCENSO DEL VENUS 3

MOSCÚ, 5 (AP). - El satélite soviético no tripulado Venus 3, el primer objeto hecho por el hombre que llegó a otro planeta, debió de haber hecho un descenso suave en Venus, según informó hoy la agencia TASS.

La TASS dijo, sin embargo, que el sistema de comunicaciones radiales en el Venus 3 falló porque el satélite "golpeó" el planeta. Eso indica que la tentativa de descenso suave en Venus terminó en fracaso pero la TASS no lo dijo así directamente.

El informe de la TASS, el primero detallado sobre los vuelos del Venus 3, y su astronauta gemelo, el Venus 2, revela por primera vez que se contemplaba un descenso suave en Venus.

Aparentemente el descenso que se proyectaba era similar al que logró el histórico vuelo del Luna 9 que hizo el primer descenso suave en la Luna el 3 de febrero y transmitió a la tierra las primeras fotografías tomadas en la superficie de la Luna.

La TASS dijo que se han sostenido 89 sesiones de comunicación con los dos satélites antes de que se aproximaran al planeta, indicando que se logró gran cantidad de información científica de larga distancia.

Sin embargo, reveló por primera vez que el sistema radial en el Venus 2 también falló al aproximarse al planeta gemelo de la tierra cubierto de nubes.

La TASS dijo que no se conocían las razones de esas fallas radiales. Agregó que los científicos soviéticos confían saber las razones si se reanuda el contacto radial con el Venus 2.

El Venus 2, lanzado al espacio el 12 de noviembre de 1965, cuatro días antes del Venus 3, pasó a unos 24.000 kilómetros del planeta el 27 de febrero.

El Venus 3 llegó a la superficie del planeta el martes. La TASS dijo que llegó a Venus solo cuatro minutos fuera del tiempo que se había fijado. Voló por espacio de 105 días.

La TASS dio una detallada descripción del descenso suave del Venus 3 sin decir directamente que había fallado.

La TASS dijo que un compartimento especial en el Venus 3 contenía su aparato de descenso.

"Substancias resistentes al calor fueron aplicadas a su superficie para asegurar protección contra las altas temperaturas al llegar a la densa capa de la atmósfera", dijo la TASS.

Aliados intensifican en gran escala sus ataques contra comunistas en el Vietnam

SAIGÓN, 5 (AP). - Un número sin precedentes de ataques aéreos contra Viet Nam del Norte 61, misiones, con una instalación de proyectiles entre los objetivos, y 665 muertos comunistas en los intensos combates en el sur, eran los aspectos más destacados de los informes sobre la guerra a hoy.

Infantes de marina y aviones norteamericanos y tropas vietnamitas, atacaron a fuerzas enemigas que trataban de escapar al cerco en la provincia costera de Quang Ngai. Los aliados

dijeron haber dado muerte a 466 de los del Viet Cong y regulares norvietnamitas, en la batalla que se inició ayer al noroeste de Quang Ngai, la capital.

Los paracaidistas de la 101 ra. División aerotransportada de la 1ra. brigada, combatieron a un regimiento norvietnamita reforzado mas abajo de Tuy Hoa, en la costa a 386 kilómetros al nordeste de Saigón. Informaron haber dado muerte a 105 enemigos, y haber capturado entre otras armas cuatro ametralladoras.

Un batallón de la primera división de infantería de Estados Unidos rechazó al enemigo que trató de cercarlos en una plantación de caucho a unos 64 kilómetros al norte de Saigón, después de causarle 50 muertos y capturar a cuatro.

Tres escuadrones de cazabombarderos a reacción sorprendieron al descubierto a un destacamento del Viet Cong en las planicies centrales a 160 kilómetros al nordeste de Saigón, y dieron muerte a 44.

Alemania insiste en compartir etapas del planeamiento nuclear en la OTAN

BONN, ALEMANIA, 5 (AP). - El Ministro de Defensa Kai Uwe Von Hassel reiteró hoy la reclamación alemana de propiedad cooperativa de armas nucleares en la Alianza Atlántica.

Los soviéticos han denunciado la posibilidad de tal cooperación como un obstáculo al acuerdo en Ginebra para evitar la diseminación de armas nucleares.

"Al referirnos a propiedad física cooperativa", explicó Von Hassel, "queremos significar que debe establecerse un sistema de armamentos conjuntos para la Alianza Atlántica con financiamiento conjunto, responsabilidad conjunta, propiedad conjunta de la alianza, acuerdo conjunto en sus principios comunes, con -sin dudas sobre esto- participación norteamericana y con el veto y la decisión final descansando en las manos del Presidente norteamericano".

Insistió en que Alemania Occidental no quiere armas nucleares propias ni dedo en el gatillo. Von Hassel no especificó otras ideas sobre como deberá integrarse esa fuerza.

Pero Von Hassel especificó el deseo de su gobierno de compartir cada etapa del planteamiento nuclear. Dijo:

"Este es el criterio: Si las armas (nucleares) van a ser utilizadas, cuando van a ser utilizadas, como van a ser utilizadas, contra quién van a ser utilizadas, y con que transportes van a ser utilizadas".

Von Hassel calificó de "infinito" para la Alianza Atlántica la propuesta del Primer Ministro soviético Alexei Kosygin de garantizar contra ataque atómico cualquier país sin armas nucleares en su territorio. Esto, dijo obligaría a los Estados Unidos a llevarse sus armas nucleares de Alemania Occidental, que ya no sería entonces defendible".

La declaración de Von Hassel es el primer comentario crítico

de un alto funcionario de Alemania Occidental sobre la propuesta de Kosygin.

Von Hassel reiteró que el gobierno de Alemania Occidental es partidario de una alianza atlántica muy integrada, idea a la que es opuesto el Presidente francés De Gaulle.

La declaración de Von Hassel se produjo en una entrevista para ser transmitida por radio.

Triunfo de Johnson frente a críticas sobre Viet-Nam afectaría otros programas

WASHINGTON, 5 (AP). - El Presidente Johnson parece haber cerrado temporalmente el paso a las críticas a su política en Viet Nam, pero al costo de resentimiento senatorial que puede afectar a otros programas.

Aunque los que disienten no están cansados aún de hablar, admiten con renuencia su incapacidad para convencer a sus colegas de

que el Congreso debe frenar a Johnson en la dirección de la guerra.

El Senador J.W. Fulbright, demócrata por Arkansas, ha predicho ya que la comisión de relaciones exteriores del Senado que él preside rechazará dos enmiendas de contenido político propuestas a una ley de presupuesto especial de 275 millones de dólares en ayuda exterior que autoriza un incremento inmediato de la ayuda económica a Viet Nam del Sur.

Fulbright ha propuesto una de esas enmiendas que es una especie de declaración de que la aprobación de una ley de ayuda o el suministro de asistencia económica y militar a cualquier país no puede considerarse como un compromiso para defender esos países con fuerzas norteamericanas.

La otra, propuesta por el Senador George S. McGovern, demócrata por Dakota del Sur, establece que la aprobación de la ley de ayuda no significa respaldo a la política del Presidente Johnson en Viet Nam. McGovern dijo que si la comisión rechaza su enmienda él no tratará de imponerla en el pleno del Senado.

Pero la frustración de los críticos del Presidente significó la fuerza para una decisión de la comisión de relaciones exteriores reducir en 275 millones de dólares la ayuda de emergencia a Viet Nam, y en 3.200 millones de dólares el programa de ayuda exterior total para 1967, cuando sea propuesto más adelante.

El Senador Vance Hartke, demócrata por Indiana, señaló que esta decisión será objeto de fuerte ataque posteriormente en el Senado. Hartke, que no pertenece a la comisión de relaciones exteriores, fue vocero de 15 senadores que protestaron la reanudación de los bombardeos a Viet Nam del Norte.



SU MUJER IDEAL



SUS PERRITOS

BLACK & SCOTCH
"BUCHANAN"
Macdonald
(Bolivia)
VENTAS POR MAYOR PL.
SUCURSALES ORURU
SANTA CRUZ-POTOSI

Máquinas de escribir

Optima

DE OFICINA Y PORTATILES!
M 14 - E 15 - E 14 - 30-40

- CALIDAD
- ECONOMIA
- BUEN GUSTO
- ELEGANCIA
- DE FACIL MANEJO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA:

IBERTEX LTDA.

CALLE COMERCIO 959 - TEL. 25115

Siguiendo siempre nuestra meta

"UN REFRIGERADOR para cada hogar boliviano"

Ofrecemos nuevamente refrigeradores S.E.C.

Por solamente \$b 2.495" INCLUIDO EN EL PRECIO...

ENTREGA INSTALACION CREDITO GARANTIA DE 1 AÑO REPUESTOS Y SERVICIO

SOCABAYA ESQ. MERCADO INTERMACO

No pierda la oportunidad de su vida



CELEBRANDO **25** AÑOS
EN BOLIVIA SIRVIENDO CALIDAD



AGRADECEMOS SU PREFERENCIA
MILES DE TAPAS PREMIADAS
CADA UNA CON UN REGALO PARA UD.



Julio Monasterios A.



Miguel Sales B.



Morah Calderón V.



Neiza Ch. de Valverde



Maria Pía de Colombe



Raúl Guardo G.



María L. de Cáceres



Faustino Chacón V.



Máximo Carango Q.



Mariano Cheque F.



Alberto Ayo Z.



Alfonso Cabello Q.



Rufu Durán



Vilma de Fortán



Donald Barrientos



Job García Ace



Ana Rosa de Aguirre



José Benavente Vargas



Nelly Valencia de Aguirre



Victor Espinosa Robles

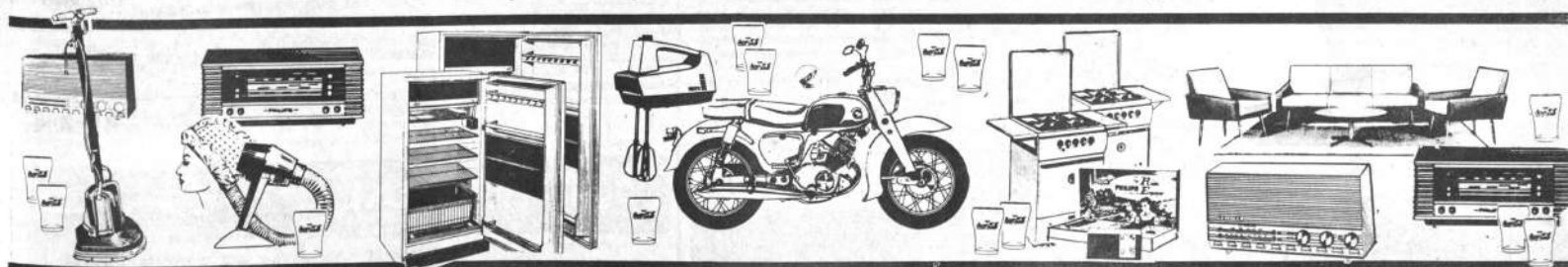
Y además miles de personas premiadas con lindos vasos de COCA-COLA
¡ GANE COMO ELLOS UD. TAMBIEN FABULOSOS PREMIOS !

**SIN SORTEOS
SIN CUPONES**



Gratis...Miles de premios para toda la familia

VEA QUE FACIL ES: Busque debajo del corcho de las tapitas de Coca-Cola y Fanta los "Microvalos" o la marca con el nombre de su regalo. Venga con su Microvale o Tapita Marcada a la Planta Embotelladora y recoja inmediatamente su premio.
Siga prefiriendo "COCA-COLA" y "FANTA", reclame sus tapitas y ojalá tenga prácticos regalos para su hogar.



VASCAL S. A. NICOLAS ACOSTA No. 556 EMBOTELLADORES AUTORIZADOS

FALLECIO EN GINEBRA EL ESTUDIANTE BOLIVIANO RENE ECHAVARRIA QUINTEROS

En Ginebra falleció el universitario boliviano José René Echavarría Quinteros, víctima de un ataque al corazón. Su deceso ocurrió el 24 de febrero tras haber estado a nuestros círculos sociales. La noticia fue tanto más triste para quienes lo conocieron y sabían que el significaba un valor para la patria.



José René Echavarría nació en la ciudad de La Paz el 5 de octubre de 1943, hijo de los esposos Dr. René Echavarría y Sra. Elisa Quinteros de Echavarría. Es el único varón. Realizó sus estudios en el Colegio Mariscal Braun, destacándose desde los primeros años como uno de los mejores alumnos. Fue abanderado y Presidente de su colegio, donde supo captar la simpatía y estimación de sus condiscípulos y maestros. Egresó en 1962.

Por su preparación y dedicación a sus estudios, se hizo acreedor a una beca otorgada por la Fundación "Simón I. Patiño" destacándose entre los ochenta postulantes que rindieron las pruebas de admisión. Al viajar a Ginebra-Suiza donde debía realizar sus estudios de Ingeniería Química, dominaba cuatro idiomas: alemán, francés, inglés y latín. En la Facultad de Ciencias de Ginebra muy pronto se destacó por su espíritu de responsabilidad en sus estudios; los informes recibidos en las oficinas de la Secretaría Permanente de la Paz de la Fundación I. Patiño, dan referencia de su capacidad como excelente universitario.

Después de haber permanecido tres años en Suiza, y cuando se esperaba su retorno al país durante sus vacaciones en julio próximo, la muerte le sorprendió el 23 del pasado mes.

La Facultad de Ciencias donde realizaba sus estudios de Ingeniería, ha enviado una nota de condolencia a la familia Echavarría Quinteros, que expresa: "La

desaparición relámpago de nuestro hijo José René ha conmovido tanto a sus camaradas estudiantes como a sus profesores. Considerando vuestra dolorosa pena y sintiendo no poder hacerlo más directamente, quisiera expresar los más sinceros sentimientos de simpatía de la Facultad de Ciencias en la que nuestro hijo había comenzado tan notablemente sus estudios de Química y en la que dejó un recuerdo ejemplar". La nota está firmada por el Decano Prof. Marsauter.

La Fundación Patiño, con sede en Ginebra, transmitió el siguiente cable de condolencia a la familia doliente:

"Expresamosles conmovida condolencia lamentando irreparable pérdida René quien dejó imborrable recuerdo excelente estudiante".

Una vez que han concluido los trámites necesarios ante las autoridades de Suiza, en estos días van de llegar a La Paz los restos mortales de José René para recibir una cristiana sepultura. El país ha perdido un gran estudiante.



GAFAS DE SEGURIDAD PARA MINEROS

Victor Pinel, dirigente sindical de Milluni, recibe instrucciones del Sr. Amadeo S. Landry, asesor de USAID en salud pública, sobre el empleo de gafas de seguridad para trabajadores mineros. Continuando con la campaña de precaución a la salud del trabajador minero, una de las más importantes premisas de la Alianza para el Progreso, iniciada con el control de la tuberculosis, el Sr. Landry, acompañado por el Dr. Alberto Gumieli, director del Instituto de Salud Ocupacional, realizó una visita a Milluni, para efectuar la entrega del programa Alimentos para la Paz, drogas y artefactos de seguridad, a los trabajadores mineros de Milluni.

Con buenos auspicios ha comenzado en Oruro cruzada "un buque para Bolivia"

Oruro, 4 (PRESENCIA).- Con profundas manifestaciones patrióticas se viene trabajando en torno a la "Cruzada del mar: Un Buque para Bolivia" en esta ciudad. El comité central está presidido por el Cnl. DEM Amado Prudencio Fernández, Comandante de la Segunda División del Ejército con asiento en Oruro, asimismo, por el señor Enrique Miralles B., en su calidad de Secretario General del organismo departamental. Por otra parte, se ha establecido diferentes comisiones para el cometido del amplio plan de trabajo que se ejecutará para exaltar el valor cívico en aras del ideal nacional; la recuperación de la salina del mar; además, de obtener recursos económicos para cooperar a la campaña propagada por las FF.AA. para adquirir un buque para nuestro país.

Los miembros del comité de Oruro serán poseídos en una ceremonia solemnemente a realizarse el jueves 10 en el paraninfo universitario. Monseñor Jorge Manrique Hurtado, obispo de la diócesis, ministrará posesión, cumplido el acto, los integrantes del comité y de sus diferentes subcomisiones, ingresarán a trabajar intensamente a fin de movilizar la conciencia cívica de todos los orureños.

El establecimiento educacional particular "Brasil", ha solicitado al Cnl. Prudencio Fernández, el que se le conceda el honor de donar la primera bandera que usará la futura nave nacional. Las FF.AA. de este distrito, por otra parte, están organizando una recepción social a fin de proclamar a la Reina del Mar. Diferentes instituciones, de igual manera, están aportando positivamente para solemnizar la histórica fecha del 23 de Marzo.

AYUDA AL BENI

Oruro, 4 (PRESENCIA).- Los diferentes sectores de la población de Oruro, en forma ejemplar, están respondiendo a la cruzada pública en favor de los damnificados de las inundaciones del departamento del Beni.

La campaña de solidaridad finalizará el lunes venidero. El cargo de riego insidirá directamente en los costos de producción agrícola, situación que obligará a los usuarios a incrementar simultáneamente los precios de venta de los productos agrícolas que se consumen en los mercados de Cochabamba y de las minas con deterioro económico tanto para nosotros como para el consumidor.

Por su parte, en días pasados, la comuna orureña remitió una suma superior a los 3 millones de bolivianos.

VIAJAN DIABLOS

Oruro, 4 (PRESENCIA).- La Fraternidad Artística y Cultural "La Diablada" -prestigiosa entidad folklórica de Oruro-, participará en representación de Bolivia en el II Concurso Folklórico Internacional a realizarse en la población argentina de Salta.

El aludido conjunto vernacular -en cuyas filas existen más de 250

bailarines que ostentan disfraces valiosos-, estará presente en Salta merced a las gestiones emprendidas por el Prefecto del Departamento de Oruro ante las autoridades del ramo. El festival folklórico se cumplirá en Marzo. El año pasado, la delegación nacional, obtuvo marcados éxitos.

CONTRA PRIVILEGIOS

Oruro, 4 (PRESENCIA).- Héctor Borría Leado, despachador de los almacenes generales de la COMIBOL en Oruro, formula una serie de críticas contra el proceder de la movilización de trabajadores mineros para la recepción del Gral. Barríos Orsúa. En carta enviada al Director de Almacenes y Abastecimientos, expresa en párrafos salientes: "En fecha 3 de marzo de los corrientes, agente del MPC se dieron a la tarea de reclutar trabajadores para conducirlos a la ciudad de La Paz al recibimiento de su jefe político Sr. René Barrientos Orsúa, pagándoles la suma de pesos bolivianos cuarenta por concepto de víaticos diarios y un anticipo de

pesos bolivianos cien. Como quiera, señor General, que yo y muchos de los trabajadores de Almacenes Generales nos creemos con los mismos derechos que los reclutados a los que hago referencia, me permito solicitarle autorización para concurrir al recibimiento de otro jefe político el Dr. Mario Gutiérrez G., que también se realizará en la ciudad de La Paz y rogarme al mismo tiempo se sirva ordenar a quien corresponda se me cancele los víaticos respectivos".

Posteriormente, formula algunas exhortaciones, indicando: "La COMIBOL que pretende salvarse de la quiebra total, por la práctica de una política de austeridad y de ahorro y que además le regatea al trabajador un mejor y más racional salario, que mantiene en su seno a miles de maquinistas al margen de la Ley General del Trabajo, y que ni puede eliminar a una frondosa burocracia de privilegios políticos, no puede darse el lujo de pagar manifestaciones políticas que se organizan para satisfacer apetitos sensuales de Poder".

Asociación de Usuarios de la Angostura observa un probable gravámen económico

La directiva de la "Asociación de Usuarios del Sistema de Riegos de la Angostura" han enviado una nota al Ministro de Agricultura haciendo conocer sus observaciones sobre un posible aumento de diez pesos más sobre hectárea regada. El memorial destaca:

1o. El Supremo Gobierno en todas sus declaraciones oficiales ha insistido en que mantendrá la estabilización monetaria del país y para este propósito mantendrá los precios de los artículos de primera necesidad en los menores precios posibles, dentro de lo económicamente razonable. En el caso nuestro, una subida del precio de agua de riego insidirá directamente en los costos de producción agrícola, situación que obligará a los usuarios a incrementar simultáneamente los precios de venta de los productos agrícolas que se consumen en los mercados de Cochabamba y de las minas con deterioro económico tanto para nosotros como para el consumidor.

2o. Por la misma expresión del Director General de Riegos, Ing. Arce, sabemos tanto su ilustrada autoridad así como nosotros, que en el área servida por las aguas de la represa hay paulatino deterioro de la rentabilidad de la tierra como efecto de la creciente concentración de salinidad por falta de drenaje complementario al sistema de riego. Como lógica consecuencia del hecho anodado, sería un contrasentido gravar con cargas económicas cada vez mayores a tierras de rentabilidad decreciente.

3o. En años anteriores, con verdadero sacrificio económico de nuestra parte, hemos aumentado en forma considerable la tasa de riego por hectárea; con el compromiso de que el Ministerio de Agricultura que administra el sistema; solucionara los problemas de mantenimiento y renovación de obras de arte, estructura, etc., por una parte; y por otra para el pago de los terrenos de los damnificados del vaso de contención de la obra; mas hoy, podemos afirmar que hemos sido defraudados tanto usuarios como damnificados; por usuarios como damnificados; por usuarios que no se han hecho los trabajos de conservación prometidos, ni se ha pagado a los damnificados; quedando sólo pendiente el amargo, engorroso e inútil problema de averiguar el destino que corrió el dinero aportado con tanto sacrificio.

4o. Por otro lado, debemos manifestarle que a la baja rentabilidad unitaria, se suma otro factor negativo más; la ausencia de crédito agrícola para casi un 95% de los usuarios, cuyas parcelas no pasan de dos hectáreas y se ven obligados a realizar una simple agricultura de subsistencia, sin posibilidades de complementarla con una pequeña industria casera por falta de fondos. El Banco Agrícola o Crédito Supervisado, exige como garantía la posesión de un bien raíz ubicado en radio urbano de Cochabamba (ni siquiera suburbano), respaldado con certificados de libertad y otros condiciones casi imposibles de llenar; porque las tierras que poseemos ya sea por dotación o por compra directa no sirven como garantía; es decir en los hechos Sr. Ministro que en Bolivia para aspirar a ser un modesto agricultor con aspiración de progreso, hay que ser primero un desahogado propietario ciudadano.

Por las razones que hemos analizado en capítulos anteriores, estamos imposibilitados materialmente de aceptar cualquier au-



SE EDUCAN EN LA VIA PUBLICA

Oruro, 4 (PRESENCIA).- Estas niñas -pertenecientes a la escuela fiscal Genoveva Jiménez de Oruro-, se vieron obligadas a pasar clases en plena vía pública. El edificio que ocupaban, está en proceso de derrumbamiento. El día jueves en horas de la tarde, se des-

plomó el cielo raso del tercer piso. Afortunadamente, no hubo daños personales. El edificio pertenece a la escuela N.º 10. Desde hace años, los establecimientos educativos en horas de la noche pasan a ser de uso público. Por decisión de las autoridades educativas, las alumnas de la escuela N.º 10, pasarán clases en edificios fiscales; asimismo, en otros establecimientos, la grafía obtenida por PRESENCIA constituye vivo reflejo del desarrollo en el campo de la educación. Niñas sin locales propios y escribiendo sobre la pared.

mento de taza de riegos por pequeño que sea y esperamos ser comprendidos por su autoridad;

porque no se trata de una negativa caprichosa, sino de una realidad que vivimos.

¡AHORA!

**SR. ARQUITECTO
SR. CONSTRUCTOR
SR. PROPIETARIO**

TIENE USTED LA
POSIBILIDAD DE
OFRECER ALGO
DIFERENTE EN PISOS.

tapiFlex

tapisom

LA NUEVA CONCEPCION PARA PISOS HACIENDO QUE UD. LOGRE PLANIFICAR Y DIVERSIFICAR MEJOR SUS CONSTRUCCIONES!

LAS CUALIDADES TECNICAS, PRACTICAS, DECORATIVAS DE ESTE PISO, LE OFRECEN A USTED ALGO DISTINTO DE LO QUE HASTA HOY EXISTIA EN PLAZA!

SUS PRECIOS INMEJORABLES Y CALCULADOS LE PERMITEN DAR UN PRESUPUESTO EQUIVOCATIVO.

Consultenos, llamemos a:

COSMETLDA

POTOSI 1126

TEL. 22715

CASA MALKY

AV. CAL. STA. ROSA 308

TEL. 2964

ALMACENES G y G

POTOSI 1146

TEL. 10642

... Y LE DAREMOS TODA LA INFORMACION QUE UD. REQUIERA.

evite el

PELIGRO

→ CADA DIA SUCEDEN MAS ACCIDENTES POR FALTA DE SEGURIDAD EN SUS LLANTAS.

USE LLANTAS BRIDGESTONE

▲ NUEVO PLAN DE CREDITOS.

▲ VERDADERA GARANTIA.

GRAN REBAJA DE PRECIOS

RETRIBUYENDO LA CONFIANZA DEL PUBLICO

TOYOTA BOLIVIANA LTDA.

AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA.

Crece la tensión en Kami

Mineros llegados de Kami aseguran que el traslado de 14 carabineros más a ese distrito, quienes se suman a los 30 ya existentes, está agravando la tensión entre los trabajadores cooperativistas de ese distrito. Dicen que el descontento se originó cuando Comibol quiso imponer un directorio elegido en La Paz a la cooperativa "El Progreso".

Denuncian que la asamblea general en la que elegían el comité ad-hoc que se encargará de convocar a las elecciones para el

nuevo directorio, fue interrumpida por carabineros que detuvieron a los dirigentes universitarios y de la FSTMB, quienes fueron invitados a participar de esa reunión.

Alejandro Luján, Casto Rojas y Luis Alanes, encabezaban la directiva ad-hoc que anunció para el martes la elección del nuevo directorio. El anterior, elegido también en una asamblea general, fue desconocido por Comibol. Las elecciones contarán con la presencia de dirigentes universitarios, estudiantes y de la FSTMB; también invitaron a los cooperativistas a representantes del Ministerio de Trabajo.

Comenzará campaña anti-epiléptico

El próximo 15 de marzo se iniciará la campaña contra la epilepsia que será encabezada por la Liga Contra la Epilepsia.

Los miembros de la Liga hicieron llegar el siguiente comunicado:

"La Liga Boliviana contra la Epilepsia comunica al distinguido público que comenzará a prestar atención médica y social a los enfermos afectos de epilepsia a partir del día 15 de Marzo del presente año en los consultorios del Servicio de Neurología y Neurocirugía del Hospital General de Miraflores. Para mayores informaciones se ruega pasar por el mencionado servicio o llamar al automático 20728.

Ruega además a las personas que se encuentran dispuestas a colaborar en los diferentes aspectos de las actividades de la Liga, se sirvan pasar a inscribirse, todas las mañanas durante el presente mes, a la siguiente dirección: Isabel la Católica 2548, 10. Piso. Tel. 23560 y 12334.

En la variación esta el gusto. pruebe

REFRESCANTE
Cydonia
ZUMO DE MEMBRILLO

La bebida deliciosa de la temporada.
TAMARINDO: Producto famoso por su extraordinaria riqueza vitamínica.
INVASADORA CITRUS, Jemero Malines 566. Tel. 21261.

Hay solamente dos películas de color conocidas en América. Nosotros hacemos una de ellas. Si usted no está completamente satisfecho con sus fotografías

CAMBIE!
ANSOCHROME
50
FOTO LINARES LTDA.
Casilla 1300, Calle Colón 248
La Paz

Compre en
FOTO LINARES LTDA.
Casilla 1300, Calle Colón 248
La Paz

SECRETARIA

Con conocimientos para correspondencia y archivo, se precisa. Industrias ALBUS S.A., Avda. Vázquez final, contiguo a La Papelería. Tel. 25868.

Universidad Mayor de San Andrés

La Universidad Mayor de San Andrés, hace saber que, previa la autorización otorgada por la Contraloría General de la República, podrá en remate, el día dieciocho del presente, a horas once, una vagotona marca DODGE, No. 50782, modelo 56.

Los interesados deberán concurrir a la subasta, previo depósito del cinco por ciento (5%) sobre el monto de la base señalada de Bs. 22.000 en el Tesoro Universitario.

LUGAR DE LA SUBASTA: Oficina del Departamento Legal, (8o piso edificio Central).

La Paz, 2 de marzo de 1966
Lic. Teodosio Imaña Castro.
SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO

COLEGIO VESPERTINO "JAIME MENDOZA"

Se pone en conocimiento del alumnado que nuestro prestigioso establecimiento educacional, actualmente funcionando en el local de la Tercera Orden Franciscana, calle Sagárnaga esquina Murillo de hs. 16 y 30 a 21 y 30, en sus secciones Secundaria y Dactilografía.

Prof. Jorge Castro Perez,
Director

PEDRO SHIMOSE GANO PRIMER PREMIO DE "JUEGOS FLORALES NACIONALES"

Sucre, 5 (PRESENCIA).- Pedro Shimose Kawamura ganó el primer premio de los "Juegos Florales Nacionales", convocados por el Rotary Club de esta ciudad. El segundo premio correspondió al poeta chuquisaqueño Walter Arduz y el tercero al poeta también chuquisaqueño Carlos Gerke, ahora residente en La Paz.

El tema para estos "Juegos Florales Nacionales" fue "Un Canto a Bolívar".

El ganador presentó "Aguafina en Santa Marta". Se trata de un poema en verso libre. En él, el poeta trata de desentrañar la angustia del héroe, frente a la muerte, lejos de su patria y desolado y amargado por la ingratitude de los hombres, por cuya libertad había luchado. Tiene una extensión de dos carillas.

PREMIOS

El concurso fue convocado por el Rotary Club de Sucre en noviembre del año pasado y el plazo para la presentación de trabajos venció el 31 de enero pasado.

La entrega de premios se efectuará el sábado 26 de este mes. Al acto serán invitados los Embajadores de los países bolivarianos, el Ministro de Trabajo, el Presidente de la Sociedad Bolivariana y el Gobernador del Rotary Club.

Los premios a los que se hicieron acreedores los ganadores del concurso son los siguientes:

Primer Premio: Pedro Shimose Kawamura: Flor Nacional y Banda de Gay Saber y 8.000 pesos bolivianos.

Segundo Premio: Walter Arduz: Violeta de Oro y 2.000 pesos bolivianos.

Tercer Premio: Carlos Gerke: Jasmín de Plata y 1.000 pesos bolivianos.

Barriosos responde a movimientistas haciéndoles una serie de acusaciones

Energica defensa de su posición revolucionaria y un resumen de acusaciones respecto a una larga serie de delitos cometidos por el MNR, durante la gestión como Partido de Gobierno, hizo el Gral. René Barriosos Ortuño, la carta de respuesta a la que le dirigieron los directivos del "Comité de Exiliados del Movimiento Nacionalista Revolucionario", cuando se encontraba en Lima.

La carta de los exiliados del MNR está suscrita por Ciro Humboldt Barrero, Federico Kaune, Jaime San Martín, Teni, Mario Eugenia, Raúl España Morón, Adolfo Flores y otros. En ella, acusan a Barriosos de haber traicionado a Paz Estenssoro.

RESPUESTA

Comienza la respuesta así: "Acabo de recibir de ustedes una carta en la que se quejan de las justas consecuencias que sufren como levisma sanción por los innumerables delitos que han cometido contra la dignidad del pueblo boliviano y la propiedad del Estado y de los particulares".

A continuación, hace una serie de preguntas relacionadas con el proceso revolucionario y, más que eso, con la conducta de Paz Estenssoro durante su gestión gubernativa.

Pregunta, por ejemplo, si "¿Les ha explicado el Sr. Paz, por qué los ingresos efectivos del país se han reducido entre 1951 y 1964, en más de 19.5 millones de dólares anuales, pese a la ayuda del Gobierno norteamericano, que durante esos años, alcanzó la suma de 325 millones de dólares en cifras redondas?"

"No creen ustedes que de haberse manejado con honestidad la ayuda económica los ingresos económicos de la nación hubieran sido mayores que en la proporción mayor que la asignada al natural incremento?"

"Es avanzar en el 'camino del desarrollo' -siguen las preguntas- el disminuir la producción añafiera de 33.600 toneladas producidas en 1951 a 21.900 toneladas en 1964?"

"¿Pueden ustedes hablar de 'Estabilidad Económica' llevando el cambio de 46 bolivianos por dólar en 1951 a 10.20 bolivianos en 1964?"

"¿Pueden hablar de 'Prestigio Internacional' quienes sustituyeron la economía nacional autónoma por una economía mendicante, sin par en el hemisferio y en el mundo?"

La extensa serie de preguntas continúa: "¿Hablan, también, el Sr. Paz y ustedes, de 'Libertad'? ¿Se refieren, quizás, a la libertad de hacer balar a ciudadanos opositores como en varias oportunidades hicieron ustedes en la Garita de Lima y en otros sitios populares de La Paz y demás ciudades del país? ¿Será asesinar a centenares de campesinos en Arequipa, Cliza, Norte de Potosí, Santa Cruz, y otros tantos lugares féridos de inocente sangre campesina?"

Más adelante, acusa al MNR de los asesinatos de los dirigentes campesinos Pedro Rivera, en Tarija, de Facundo Olmos, en Cochabamba, Celestino Gutiérrez

plata, fue secuestrado por los asaltantes.

Como saldo lamentable de los sucesos, aparte de los destrozos en la casa y del pánico y efectos de caso a sucesos y patrones de la familia Jáuregui, resultó herido de bala en el cuello el delegado campesino del MNR de Oruro, Rieffonso Requena. El ex-senador Luis Sandoval Morón denunció, posteriormente, que se encontraba delirado de salud Adrián Barrenechea Torrez, como efecto de los golpes que había recibido.

El ex-Partido de gobierno no formuló la siguiente declaración: "Esta declaración del salvajismo de la Junta Militar de Gobierno y de René Barriosos Ortuño demuestra que la prédica democrática que hacen es una burla al pueblo boliviano y que esperan a horas de dolor, luto y sangre para el país, por lo que nosotros expresamos también su protesta e invocamos a la democracia para una lucha política sin violencias."

De su parte, Luis Sandoval Morón formuló la siguiente declaración: "Esta declaración del salvajismo de la Junta Militar de Gobierno y de René Barriosos Ortuño demuestra que la prédica democrática que hacen es una burla al pueblo boliviano y que esperan a horas de dolor, luto y sangre para el país, por lo que nosotros expresamos también su protesta e invocamos a la democracia para una lucha política sin violencias."

Según afirmaron agentes de la DIC presentes en el lugar de los hechos, no se practicaron detenciones.

La Paz, 5 (PRESENCIA).- Los socios de la Empresa de Teléfonos Automáticos de esta ciudad, acordaron, por mayoría, no formar parte de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENETEL), y mantener absoluta autonomía en sus operaciones.

De todas maneras, dejaron abierta la posibilidad de lograr servicios interdepartamentales e internacionales, siempre al margen de ENETEL.

La decisión anterior fue adoptada en Junta extraordinaria de accionistas. En ella se plantearon los factores que podrían beneficiar a la empresa y las razones que pesan para rechazar el ingreso. El factor económico al parecer, tuvo fuerte incidencia en la determinación.

La votación efectuada dejó el siguiente resultado: 546 votos por el ingreso a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones y 510 3 por aceptar dicho ingreso.

CORTE ELECTORAL

El viernes, en ceremonia especial, fueron poseionados los miembros de la Corte Departamental Electoral.

El acto se cumplió en la Corte Superior del Distrito. Fue elegido como Presidente de la Corte Electoral, Pastor Ortiz, y, como vicepresidentes, Mamel Díez Canseco y Rafael Tufino.

En vista de la demora con que comienza a funcionar la Corte Departamental, en este distrito no se han iniciado, todavía, las inscripciones de ciudadanos en los registros cívicos.

Guevara fue rechiflado en Achacachi durante la visita de René Barriosos

El Gral. René Barriosos Ortuño y su acompañante, Silas Salinas, pronunciaron discursos ante aproximadamente 1.500 personas.

Concluido ese acto, siguieron viaje hasta Achacachi, seguidos por una columna de aproximadamente 15 camiones, llevando gente. En la plaza de Achacachi se efectuó la concentración de más o menos 2.000 personas, bajo una persistente lluvia.

Allá, fue proclamado el binomio Barriosos-Silas Salinas, para la Presidencia y los alcaldes de La Paz y Achacachi para senadores.

Ante esa concentración campesina, parte de la cual se cubría de la lluvia con improvisadas carpas de "Nylon", el Gral. Barriosos Ortuño pronunció extenso discurso, en el que puntualizó que pese a encontrarse lejos del país, su pensamiento no había dejado de estar junto al campesinado boliviano y que a su retorno, su primer deseo había sido el de viajar a Achacachi para reunirse con ellos.

Les pidió estar prevenidos contra las maniobras políticas y les prometió indicarle "cómo deben luchar para las elecciones".

Por su parte, Silas Salinas hizo duro ataque contra "los políticos", a quienes comparó con varios animales. "Este pueblo-dijo- ignora el mundo de la rapiña económica y del odio político; obedece al mandato divino del trabajo y da las espaldas a quienes tejen con la paciencia de la araña, la astucia del zorro y la perversidad de la víbora".

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Guevara fue rechiflado en Achacachi durante la visita de René Barriosos

El Gral. René Barriosos Ortuño y su acompañante, Silas Salinas, pronunciaron discursos ante aproximadamente 1.500 personas.

Concluido ese acto, siguieron viaje hasta Achacachi, seguidos por una columna de aproximadamente 15 camiones, llevando gente. En la plaza de Achacachi se efectuó la concentración de más o menos 2.000 personas, bajo una persistente lluvia.

Allá, fue proclamado el binomio Barriosos-Silas Salinas, para la Presidencia y los alcaldes de La Paz y Achacachi para senadores.

Ante esa concentración campesina, parte de la cual se cubría de la lluvia con improvisadas carpas de "Nylon", el Gral. Barriosos Ortuño pronunció extenso discurso, en el que puntualizó que pese a encontrarse lejos del país, su pensamiento no había dejado de estar junto al campesinado boliviano y que a su retorno, su primer deseo había sido el de viajar a Achacachi para reunirse con ellos.

Les pidió estar prevenidos contra las maniobras políticas y les prometió indicarle "cómo deben luchar para las elecciones".

Por su parte, Silas Salinas hizo duro ataque contra "los políticos", a quienes comparó con varios animales. "Este pueblo-dijo- ignora el mundo de la rapiña económica y del odio político; obedece al mandato divino del trabajo y da las espaldas a quienes tejen con la paciencia de la araña, la astucia del zorro y la perversidad de la víbora".

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Guevara fue rechiflado en Achacachi durante la visita de René Barriosos

El Gral. René Barriosos Ortuño y su acompañante, Silas Salinas, pronunciaron discursos ante aproximadamente 1.500 personas.

Concluido ese acto, siguieron viaje hasta Achacachi, seguidos por una columna de aproximadamente 15 camiones, llevando gente. En la plaza de Achacachi se efectuó la concentración de más o menos 2.000 personas, bajo una persistente lluvia.

Allá, fue proclamado el binomio Barriosos-Silas Salinas, para la Presidencia y los alcaldes de La Paz y Achacachi para senadores.

Ante esa concentración campesina, parte de la cual se cubría de la lluvia con improvisadas carpas de "Nylon", el Gral. Barriosos Ortuño pronunció extenso discurso, en el que puntualizó que pese a encontrarse lejos del país, su pensamiento no había dejado de estar junto al campesinado boliviano y que a su retorno, su primer deseo había sido el de viajar a Achacachi para reunirse con ellos.

Les pidió estar prevenidos contra las maniobras políticas y les prometió indicarle "cómo deben luchar para las elecciones".

Por su parte, Silas Salinas hizo duro ataque contra "los políticos", a quienes comparó con varios animales. "Este pueblo-dijo- ignora el mundo de la rapiña económica y del odio político; obedece al mandato divino del trabajo y da las espaldas a quienes tejen con la paciencia de la araña, la astucia del zorro y la perversidad de la víbora".

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barriosos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

Después, Barriosos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

COMPROMISO MATRIMONIAL



Con la visita de estilo ha sido formalizado el enlace matrimonial de la señorita Ruth Mendoza Camacho con el señor Raúl Peñañoza Vargas. La boda se realizará en breve

Universidad Mayor de San Andrés

DEPARTAMENTO DE EXTENSION CULTURAL

FEDERACION NACIONAL DE COOPERATIVAS DE AHORRO Y CREDITO DE BOLIVIA

Invitan a la Conferencia del Sr. CARLOS MATOS, Vice-Presidente de CUNA MUTUAL INSURANCE SOCIETY, sobre el tema:

"LOS SEGUROS EN LAS COOPERATIVAS DE AHORRO Y CREDITO"

Lunes 7 de marzo, a horas 18:30.

Parainfo

ALIANZA FRANCESA

CURSOS DE FRANCES

La Alianza Francesa inició sus cursos de francés correspondientes al primer trimestre del presente año:

PRINCIPIANTES
MEDIOS
AVANZADOS

CONVERSACION
(con horarios de 11 a 12 y de 18 a 19 hs.)

NUEVO CURSO INTENSIVO PARA PRINCIPIANTES
desde el lunes 14 de marzo (de lunes a viernes de 19 a 20 hs.)

INSCRIPCIONES ABIERTAS

Local.- Av. 20 de Octubre 2119 - Telf. 25022.

Sociales

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS

El Agregado Cultural de la Embajada Americana señor Michel Borner y su esposa señora Dorothy Boerner, ofrecieron anoche un cocktail a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales.

EMBAJADA DE FRANCIA

Retornó ayer de París después de una breve temporada, el Embajador de Francia en Bolivia señor Dominique Ponchardier.

EMBAJADA DEL PARAGUAY

Mañana el Embajador del Paraguay en Bolivia señor Fermín do Santos y su esposa señora Alicia Ferreiro de Do Santos ofrecerá un cocktail en honor del Presidente de Y.P.F.B. General Ernesto Guzmán Frick y su esposa señora Nelly Salles de Guzman.

OFICIALES

Se ausenta hoy a Lima el Embajador de Bolivia en el Perú Dr. Franz Ruck Urburu acompañado de su esposa señora María Renée Pinto de Ruck.

Circulan invitaciones en nuestros círculos oficiales y sociales para concurrir al cocktail que ofrecerá mañana el Comandante de la Fuerza Naval Contra Almirante Horacio Ugarteche C. en los salones del Círculo Militar.



VISTA ELEGANTE EN
"SASTRERIA PAVA"

Calle Luyken N° 217, Telf. 10380

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO

El Movimiento Familiar Cristiano está patrocinando conferencias especiales para matrimonios las mismas que se llevarán a efecto los días 7 y 8 en el Salón Parroquial de los Padres Carmelitas y los días 9 y 10 en el Montículo.

REUNIONES

El señor Tobias Almaraz y su esposa señora Gaby de la Reza de Almaraz agasajarán con un cocktail al señor Carlos Calvo

y su esposa señora Aida Galindo de Calvo.

Los esposos Dr. Luis Alexander y su esposa señora Dorothy Bailey de Alexander darán esta noche una cena a un grupo de sus relaciones sociales.

En su residencia de Sopocachi la señora Nelly Campero de Pinto ha invitado a sus amigos a un té el viernes próximo en obsequio de la señora Cristina Paz Campero de Flores que se ausentará a Roma.

NACIMIENTOS

En la Clínica Alemana ha nacido el tercer hijo de los esposos señor Eugenio Monroy Véliz y señora Norah Lazo Cuéllar de Monroy.

El hogar del Dr. Floduardo Calderón y Sra. Rosa V. de Calderón fue alegrado con el nacimiento de un niño. La madre y el recién nacido son atendidos en la Clínica Tarnier.

Los esposos señor Willy Zalles Bernal y su esposa señora María Teresa Villanueva de Zalles celebran el nacimiento de una niña. La madre y la recién nacida son atendidas en la Clínica Santa Isabel.

ENFERMOS

De gravedad la señora María Rosa Gisbert v. de Machicado.

Delicada de salud la señora Mercedes Eguez de Soliz que se medicina en la Clínica Alemana.

En la Clínica Americana recibe atención médica la señora Concepción R. de Sánchez.

VIAJEROS

A Lima retorna la señora Lucila Flores de Tejada Sorzano.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fue Señora

Dña. MARIA ROSA QUISBERT v. de MACHICAO (Q.E.P.D.)

María Teresa Machicao Q. de Pacheco hija; Javier Pacheco Moreno, hijo político, tía, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, res, ruegan a sus amigos, personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de mañana lunes 7 del presente a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Sanchez Lima N° 2231 (Zona Sopocachi).

Favor que agradecerá la familia doliente.
CASA SANTANDER Tels. 23663-23656

Max Factor crea the DiscoTints (colores à go-go)



EL AMBIENTE: Hipnótico
como un ritmo
de Discothèque

EL ESTILO: Maravilloso...
Insólito como
la nueva generación

LA BOCA: Suaves tintes
con toques
de iridiscencia

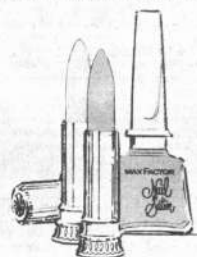
LAS UÑAS: Siguiendo el
compás de la música
de los labios

LOS COLORES:

COCOA FROST...magnífica
iridiscencia en beige tostado...
TINT OF PINK...suave tono
rosa escarchado de beige

EL FIN:

Es sólo el principio con Discotints...
Lápiz Labial Ultralucent Creme
(el lápiz labial ultracremoso)
y esmalte de uñas—iridiscientes



© 1966 MAX FACTOR & CO. REPRODUCIDOS TODOS LOS DERECHOS SEGUN CONVENCIONES INTERNACIONALES



CREADA PARA LA MUJER ELEGANTE

CAMISA

Lady Manhattan®

AVISOS CLASIFICADOS

DEPARTAMENTOS

TIENDAS Y OFICINAS

OFRECEMOS

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético Ofrecemos departamentos, habitaciones, tiendas distintas zonas. Antes de tomar consulte nuestras oficinas.

SE OFRECE

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético ofrece departamento tres habitaciones cocina baño por \$b. 16.000.-

ANTICRETICO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético habitaciones 6 tienda Ofrecemos sobre plaza Principal por \$b. 3.000 y en alquiler \$b. 130.000. mensual.-

HAZITACIONES

CARVAJAL, Yanacocha 448. Habitaciones anticrético cerca Cerveceria, Miraflores, Atahualpa, Villa Copacabana, muchas otras distintas zonas.

DEPARTAMENTOS

CARVAJAL, Yanacocha 448. Departamentos ofrecen Sopocachi, Miraflores, Av. Vázquez, Reyes Ortiz, Cuzco otras zonas.

SE OFRECE

Comercial Loayza Dulo, Plaza Murillo 519. Telf. 25026 ofrece departamento en contrato anticrético en avenida Tejada Sorzano por 27 mil pesos otro por Bs. 10 mil Pesos.

TIENDAS ANTICRETICO

CARVAJAL, Yanacocha 448. Tiendas anticrético Gran Poder, San Pedro, demás zonas.

"FACILIT"

Ofrecemos anticrético Colón departamento 32.000.- y 25.000.- En el Prado 40.000.- 2 plazas, cocina. Chaco 7.500 y 3.500.- Otro de la Vega tiene alquiler 500.-

SE ALQUILA

En sopocachi, departamento amplio, con 3 dormitorios. Telf. 26085

ALQUILO PIEZA

Amoblada próxima a la Universidad, a caballero. Telf. 27375.

ALQUILO PIEZAS AMOBLADAS

Sopocachi, Pedro Salazar 694, prefiere caballeros.

URGENTE NECESITO

Local céntrico (sin intermediarios) tienda tres o cuatro habitaciones - continuas. Alquiler 2.500 \$b. Telf. 21297, 14 a 16 p.m.

ALQUILO AMOBLADO

A caballero honorable o extranjero, cerca Colegio Alemán, baño, dormitorio, escritorio, baño privado, entrada independiente, derecho teléfono, con o sin garaje. Datos al teléfono 28829. Sopocachi.

ANTICRETICO

Ofrece habitación a caballero solo. Telf. 26929.

LOCALES COMERCIALES

Transferimos lugares céntricos. Alquileres módicos. "LA DILIGENTE", Bolívar 697, oficina 5 (frente Contraloría General).

ANTICRETICO

Ofrece pequeño departamento. "LA DILIGENTE", Bolívar 697 oficina 5, (frente Contraloría)

ANTICRETICO

Departamento, tres dormitorios, San Pedro, final Otero de la Vega. Telf. 20694.

NECESITO

Urgente departamento anticrético, Sopocachi Bajo, ofrece de 50 a 100 mil \$b. garaje imprescindible "LA DILIGENTE". Bolívar 967.

OFREZCO 12.000.000

Por dos piezas, dependencias independientes. Telf. 21834.

DEPARTAMENTO

Alquiler, necesito urgente, Sopocachi Bajo, pago hasta 120 dólares. "LA DILIGENTE" Bolívar 697.

¡PRONTA INAUGURACION!

Pizzería "LAS VEGAS"

DEPOSITO

Céntrico. Alquiler. Fono. 23413



CASAS - CASAS

CARVAJAL, Yanacocha 448. Ven de casas Alto Sopocachi 130.000 \$b. San Pedro, Isaac Tamayo; - Graneros; Fátima, Miraflores, Prologación Sucre, Calle Rodríguez Achacicala; Garita-alle Exaltación; Bella Vista; Grú; Díaz de Medina.

SE NECESITA

CARVAJAL, Yanacocha 448. Casas, departamentos, habitaciones, tiendas, oficinas, necesito no cobro comisión propietarios.

CASA NUEVA

CARVAJAL, Yanacocha 448. Vende casa nueva Costa Rica 1a, Nicaragua; República; calle Unión; Piqua; Correo; Achacicala; - 8.000 \$b. Villamil de Rada. Muchas otras zonas.

VENDO LINDA CASA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende lindacasa Av. Buenos Aires consta de dos departamentos, facilidades de pago solo \$b. 95.000.-

LINDA CASA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende linda casa Villa Copacabana consta de 3 dormitorios, living comedor, 600m2 superficie, cuarto de baño, cocina agua, por \$b. 85.000.-

SE NECESITA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético necesito, casas, departamentos, habitaciones, tiendas. Doy cualquier cantidad de dinero, propietarios no pagan.-

SE COMPRA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra casas Miraflores, Sopocachi, San Pedro Chijini, Calacoto, Obrajales, Peditos especiales, pagos al contado

PRECISAMOS

Casas, departamentos, tiendas, piezas en alquiler y anticrético, también compramos casas, terrenos, pagamos al contado 20.000 a 150.000 \$b. Comercio 926, altos, Bufete Rocabado.

ALQUILO AMOBLADO

Casa moderna independiente de un departamento en Sopocachi, pasaje Aspiézu N° 82, a media cuadra del Colegio Alemán, por 160 dólares (sin intermediarios)

"LA PRIMERA"

Asociación mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda. SEÑOR... SEÑORA... También sus hijos pueden ahorrar sus propios ahorros así su futuro. El matrimonio puede sorprenderlos pero ya tendrán una base para su CASA PROPIA. Sea previsor. Visítenlos. Pida informes. Avenida Mariscal Santa Cruz 1350, pasaje Beni N° 51). Teléfono 20952.

EN VENTA CASA

Cañada Strongest, Figueroa y Amé rica, terrenos en distintas zonas. Ref: Calle Mercado, edificio Almaraz 3er piso, oficina 4.

CASA COMPRO

Miraflores, tres dormitorios, escritorio, living, comedor, garaje y dependencias. "LA DILIGENTE", Bolívar 697, oficina 5, (frente Contraloría)

DOY 6.000 DOLARES

Por contrato anticrético una casa con 4 ó 3 dormitorios, con jardín y demás dependencias, preferible Sopocachi Bajo u Obrajales. Llamar al Telf. 20438.

COMPRAMOS CASAS

Y lotes de terrenos en varias zonas a los mejores precios. Referencias: Calle Mercado edificio Almaraz, 3er piso, oficina 4.

VENDO CASA

En Villa Fátima \$b. 35.000. Ref: Jenejo Sanjines N° 423, oficina N° 2, Telf. 24692.

VENDO CASA

Cinco departamentos, zona Miraflores, sobre Avenida. Referencias: Calle Mercado 1048, teléfono 21618.

Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b 0.20)
El importe será cobrado en su domicilio.
LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina, o si desea colocarlo. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. **NO PIERDA TIEMPO.**
La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

ALQUILO CASA

Tres dormitorios, escritorio, living, comedor, comedor diario, cocina, baño servicio para servidumbre, amplio jardín. "LA DILIGENTE". Bolívar 697, oficina 5, (frente Contraloría)

COMERCIAL "LA UNICA"

Comercio 926. Telf. 21214. Ofrecemos casas y terrenos en distintos lugares de la ciudad.

VENDO CASA

De tres departamentos en Miraflores, por 5.000 dólares, Comercio 1048, teléfono 21618.

COMPRO CASITA

Miraflores pago contado. Teléfono 20298.

CASA PEQUEÑA

Compro en Obrajales o Sopocachi, pago en dólares al contado. Referencias: casilla 2622.

CASA EN VENTA

Lugar céntrico, calle Bolívar, segunda cuadra. Ref: Teléfono 24109

PROPIEDADES Y TERRENOS

Nicolás Acosta No. 448.- TERRENOS. Miraflores 200 mts. 200 mts. con habitaciones - 50.000.- Nicolás Acosta 200 mts. 25.000.- Miraflores casita en construcción 35.000.- Obrajales 300 mts. 18.000.- Otro 23.000.- Gral Lanza lote 300 mts. 26.000.- Calle Yungas dos lotes ocasión \$b. 20.000.- c/a 200 mts. Villavictoria casita 5 habitaciones 16.000.-

VENDO LOTES

CARVAJAL, Yanacocha 448. Lotes vendiendo distintas zonas. Villa Villarroel 7 lindos lotes ocasión. Villamil de Rada 59 m2.

EN CUALQUIER ZONA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra terrenos cualquier zona especialmente Calacoto, Obrajales, pagos al contado

POR VIAJE VENDO

Terreno 288 m2. motocicleta, grabadora, cámara fotográfica profesional. Telf. 21246.

TERRENO

Compro Obrajales 300 a 600 m2. Telf. 20298.

SE VENDE TERRENO

Sobre carretera Cochabamba-Santa Cruz a 0.50 centavos el metro cuadrado. Belisario Salinas 203, prolongación.

TERRENO NECESITO

Miraflores Central, 300 metros cuadrados. "LA DILIGENTE". Bolívar 697, oficina 5 (frente Contraloría)

TERRENO VENDO

Bella Vista, Irapu, Avenida Saavedra. "LA DILIGENTE". Bolívar 697, oficina 5, (frente Contraloría)

TERRENOS

Vendo en Villa Merced. Referencias: Telf. 21924.

SE VENDE

Un terreno de 227 m2. en la Av. Saavedra. Ref: Av. Saavedra 2345 altos.

LOTE CENTRICO

550 m2. Mercado esquina Yanacocha. Ref: Calle Mercado edificio Almaraz, 3er piso oficina 4.

VENDO TERRENO

En Sopocachi a cuadra y media de la plaza España. Referencias "UTAMA". Comercio 819. Teléfono 23610.

Cochabamba

Se vende lote de 2.292 m2. con luz trifásica y agua, o lotes de 573 m2. en zona residencial. Ref: Telf. en La Paz 27583 o 10796, Cochabamba 3638.

VEHICULOS

Omnibus G.M.C. 1963, en perfectas condiciones. Av. Buenos Aires 495.

SE VENDE

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende bicicleta nueva Hercules por sólo 350 \$b.

BICICLETA HERCULES

En pimpollo y macetero. Anexo Librería "Altiaga", Colón N° 530.

EN VENTA

Vagoneta "HUMBER" super snite 62, 4 puertas, en perfectas condiciones. Referencias MARTIN Y CIA.- Pinilla 1664 - 1666, Teléfono 25251.

OCASION

Automóvil "SKODA" Felicia, deportivo 1965 nuevo, dos techos acero y lona, todo equipo, dólares 2.800. Vagoneta "FORD" 1957, 4 puertas, 9 pasajeros 8 v. Calefacción. Informes. Sr. Morales, teléfonos: oficina 26871, casa 25621

VENDO

Bonita camioneta "CHEVROLET" 1/2 tonelada \$b. 13.500. Ref: Villa San Antonio, Av. 31 Octubre # 54.

COMPRO CAMIONETA

Una tonelada G.M.C. modelo 1961 adelante. Díaz Romero 1340. Telf. 24633

VENDO

Taxi 1957 CHEVROLET. Acepto facilidades. Manco Kapac 383.

VENDO POR VIAJE

Camioneta "INTERNACIONAL", chalet Villa Fátima, Ingavi 946.- Teléfonos 20364-20234.

VENDO

Automóvil guardado "TOYOPET" 1961, precio ocasión. Referencias Telf. 23893, tardes.

VOLQUETA

Se hace transporte de tierra y materiales. Teléfono 23709.

MUEBLES

Automóvil guardado "TOYOPET" 1961, precio ocasión. Referencias Telf. 23893, tardes.

JUEGO DE COMEDOR

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Vende lindo juego de comedor 10 piezas precio de regalo.-

INMEJORABLE TRABAJO

Billas - Billares de calidad, se venden. Rodríguez 660.

MUEBLES

Mueblería "Hércules" ofrece comedores y dormitorios enchapados. Living con materiales importados. Grandes facilidades de pago. Av. Illimani 1802, teléfono 11276.

MUEBLES "SANSON"

Facilidades, roperos \$b. 800, camas 400. 20 de Octubre 1987.

COMEDORES

Dormitorios, Living, materiales importados, obra fina, último modelo, precios de fábrica, vende MUEBLERIA MATTOS. Sucre 1214 Telf. 11438.

VENDO URGENTE

Grandes estanterías, mostradores, vitrinas, otros enseres. Referencias: Av. Camacho 1302.

VENDO

Un juego de comedor, un living. Ref: Av. Saavedra 2025. Teléfono 28806, todos los días Hrs. 9 a 13.

VENDO

Juegos de living francés y ameri-

El drama clasificado



VARIOS

Compro MAQUINAS Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra máquinas de escribir, coser, pedal mano, pago al contado, recibimos comisión.-

ROSAS BELGAS

En pimpollo y macetero. Anexo Librería "Altiaga", Colón N° 530.

MAQUINA DE COSER

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende máquina de coser marca Elma Super Matic. Precio de regalo.

AL CONTADO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra máquinas de escribir, escritorio, o cualquier otro mueble pago al contado.

MAQUINA "NECHI"

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Vende máquina de coser mueble "Nechi", por 1.200. \$b.

MAQUINA SINGER

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo máquina de coser Singer a motor.-

PARA DEPORTISTAS

PARA GOLF.- Pelotas Dunlop 65 y seis variedades, precios económicos. Gentes Dunlop. Sombreros especiales para este deporte. PARA FUTBOL.- Pelotas Superball Doble T. Rombeadas y gran variedad en calidad y precios. Calzados para todos los gustos. Medias, camisetas, pantalones, brageros, camilleros, tobilleras, rodilleras, todo para fútbol. PARA ATLETISMO.- Pelotas importadas frías, spikes, keds, brageros. PARA TENIS DE MESA.- Paletas Dunlop, pelotas, redes, postes. PARA TENIS Raquetas, pelotas, calzados, camisas, pantalones (shorts). ENCORDADOS Victor, Australiano y Nylon alemán, recordamos garantizado. TROFEO, PLAZA QUE- TAS, una línea completa de trofeos, plaquetas, medallas, "OFITECO".- La casa más surtida en material deportivo. Casilla 940. La Paz, teléfono 21744 Juan de la Riva 1424.

POLLITOS BEBES AMERICANOS

Por menor se venden. Reservas: Tembladerón frente cancha Bolívar N° 50.

VENDO

Freezer vertical "COLDSPORT" frial Roma. Héroe del Acre 1489.

VENDO OCASION

Mostrador bar, equipo amplificación. Ingavi 946, teléfono 20364 20234.

VENDO

Bronce y cobre. También compro están en tinas. Pisagua 14, teléfono 20073.

VENDO

Una radiola, máquina de tejer, moto "JAWA" 350 c. c. Informes: Almirante Grau 939. Librería RAYITO

SE COMPRA

Un escritorio metálico y sillón giratorio. Referencias: teléfonos 22294 y 27500.

CALAMINAS DE PLASTICO

A sólo \$b. 75. Liquidamos. Sa- garagá 467.

¡PRONTA INAUGURACION!

Pizzería "LAS VEGAS"

SECRETARIAS Y EMPLEOS

Necesito Chica que conozca de su oficio, para ayudante de salón de belleza. Ref: Yanacocha 332.

NECESITO

Chica que conozca de su oficio, para ayudante de salón de belleza. Ref: Yanacocha 332.

TRANSPORTISTAS

Que posean cinco camiones en buen estado, con capacidad de 8 a 10 toneladas, se necesitan en la Empresa Minera Vilco. Presentarse en el Departamento Transportes de Comibol.

COMEDORES DE CALIDAD

Novedosos estilos, fin

MENSAJE DEL P.R.I.N. CON MOTIVO DEL SEGUNDO ANIVERSARIO DE SU FUNDACION

Hace dos años, un día como hoy, surge a la vida política nacional el PRIN, no como fruto de la improvisación; sino que, su existencia se debe a profundas necesidades históricas de la clase trabajadora y del pueblo boliviano que, levanta en alto los estándares de la defensa de las mayorías, primero a través del Sector de Izquierda y, luego, como Partido Independiente.

Denunciamos, desde un principio que las posiciones vacilantes y entreguistas y la creación de los nuevos ricos determinan por el estancamiento, sino la traición al proceso revolucionario por el que tantas vidas fueron ofrendadas.

El Congreso Minero de Colquiri fue la piedra de toque para la realización del movimiento obrero, hecho que determinó, el 7 de marzo de 1964 el surgimiento del PRIN con su política de renacimiento revolucionario, de defensa de los cambios estructurales y por el retorno al ideario anti-imperialista y anti-oligárquico, premeditada por las mismas mayorías nacionales.

La frustración del movimiento insurreccional de obreros y estudiantes permitió el golpe contra-revolucionario del 4 de noviembre que ha impuesto al país un Gobierno

no militar fascista, masacrador, negador de las libertades, humillador del pueblo y caracterizado como el más anti-obrero y anti-nacional.

El PRIN ha sufrido y sufre la dura represión de los Generales; varidos de sus mejores militantes han caído en las masacres de Mayo y Septiembre del año pasado, centenares de sus hombres han caído y otros arrojados a las cárceles, el confinamiento y el destierro; los trabajadores han visto disminuir sus salarios, perdidas muchas de sus conquistas y destruidos sus cuadros sindicales; los gorilas no tienen derecho a sentar sus reales sobre el charco de sangre de los obreros ni erigirse sobre la opresión del pueblo.

Hoy que se habla de una libertad ilusoria, el Jefe Nacional del PRIN y líder máximo del movimiento obrero, compañero Juan Lechin o cuando, carece de garantías para reintegrarse a su actividad política-sindical. Es el GRAN AUSENTE de esta hora en que los oprimidos y explotados necesitan de sus conductores probados en mil batallas que tienen la conciencia insubornable propia de los verdaderos luchadores.

El asalto policial a la emisora fabril "Continental", los actos vandálicos contra los campesinos, la detención de dirigentes mineros practicados en estos días, nos demuestran que la Junta Militar no ha cambiado su esencia de clase oligárquica ni sus métodos totalitarios de represión.

El PRIN ha pagado su tributo de sangre por su intransigente lucha

en defensa de las libertades del pueblo y reitera que continuará luchando contra el fascismo y el entreguismo, estrechando filas enfrente de los bloques homogéneos, a todas las clases sociales afines, a todos los oprimidos y explotados, a todos los ciudadanos revolucionarios y progresistas, en torno a un programa común de emancipación nacional y social, hasta ver plasmadas estas caras aspiraciones de la nacionalidad.

El PRIN saluda a toda la militancia y hace saber al pueblo que esta firme en la defensa de la nacionalización de las Minas y la Reforma Agraria, en la lucha por la reposición de los salarios escamoteados a los trabajadores mineros, en el empeño de hacer respetar el fuero sindical y las leyes sociales, en el combate por la unidad de los trabajadores en torno a la COB, en la lucha por una Patria nueva donde imperie una verdadera democracia, defensa de la soberanía nacional, un efectivo desarrollo económico, nuevos frentes de trabajo y la justicia social.

MORIR ANTES QUE ESCALVOS VIVIR!

La Paz, 7 de marzo de 1966,

Por el Comité Ejecutivo Nacional. Fdo. Jorge Flores Arias, José Morales Guillén, Lidya Guerrero de Moller, Daniel Saravia Quiroz, Orlando Capriles Villazón, Alberto Jara Daza, Pedro García Flores Sinfonoso Cabrera R. (detenido en la DIC), José María Palacios, Ofelia Altimirano de Saravia, Julio Zuazo Cuenca, Alcides Monasterios, Edwin Moller, Carlos Daza Lavandey, Moisés Castro, Raúl Larrea Zorrilla, René Gómez García, Mario Medinaelli.

EL PROBLEMA...

(Viene de la página 5)

que nos hemos referido con anterioridad. Y se estableció que las asociaciones de esta naturaleza en los Estados Unidos podrían invitar a través de ese Banco, el uno por ciento de sus activos lo daría la crecida suma de 180.000 millones de dólares en instituciones similares en América Latina. En Chile el sistema de ahorro y préstamos tiene un profundo sentido social, ya que persigue ayudar a aquellos sectores de la población que sólo pueden ser propietarios a través de un modo que les proporcione crédito a largo plazo y bajo intereses.

Para resolver la aguda escasez de viviendas se necesita un sostenido empeño y tomar en cuenta la lección de los países desarrollados de que la riqueza no se encuentra al azar ni se distribuye gratuitamente, sino que se obtiene por medio del denodado esfuerzo. La ayuda externa, la cooperación financiera y la asistencia técnica no podrán nunca sustituir al esfuerzo individual.

PRODUCTOS ELABORADOS CON MATERIAS PRIMAS TRAJIDAS DEL ORIENTE, VALLES Y YUNGAS DE BOLIVIA



NARANJADA: La primera bebida gasosa con jugo de naranja. HEDROMIEL: Refrigerante con el sabor de la naranja de la naturaleza. Ofrece envasadora CITRUS, calle Jenaro Sanjines N° 566. Tel. 21261

Muérase de Risa...

con la comedia que está haciendo furor en Lima!

BLAKE EDWARDS
PETER ELKE
SELLERS SOMMER

¡UN DISPARO EN LA GOMERA!

¡LA GOMERA!

¡PRONTO CINE 6 DE AGOSTO!

LA ESPADA DEL 10

UNA ESPADA Y UNA MANO AGIL IMPONEN JUSTICIA

ACCION Y SUSPENSO...

SANGRIENTAS BATALLAS - FOGOSO ROMANCE - INTRIGA MORTAL!
UN REPARTO GRANDIOSO

CHANTAL DEBERG - Roland CAREY - Iliana GIMANDI - Sandro MORETTI - Daniela BIANCHI

En estreno exclusivo: **PRONTO** Cinemascope Technicolor **CINE MEXICO**

Selección de "Consorcio Cinematográfico de Bolivia."

Hoy Cines

SCALA Tel. 23835

Matinal: LA CENICIENTA. Por Walt Disney. Matinée, tunda y noche: UNA NIÑA BUSCA A SU PADRE. Además Noticias SOVIETICO. Precios Matinal \$b. 1.60 y 2.10 Matinée \$b. 3.10 y 3.60. Tunda y noche \$b. 3.60 y 4.30.

LA PAZ Tel. 23842

Matinal: EL CIRCO NUNCA MUE-RE. Matinée, tunda y noche: AY JALISCO NO TE RAJES. Con Carlos López Motezuma y Sonia Infante. Precios Matinal \$b. 1.50. Matinée \$b. 3.00. Tunda y noche \$b. 3.50.

ROXY

Matinal: EL BATALLON PERDIDO Matinée, tunda y noche: EL MAR LOS DEVORO Y HUNDAN AL BIS-MARCK. Precios matinal 0,90, Matinée 2,60. Tunda y noche 2,70

TRIANON Tel. 21220

Matinal: VIVA LA SOLDADERA Y NEUTRON Vss. LOS AUTOMATAS DE LA MUERTE-LA DIVINA GARZA con Lorena Velasquez y Manuel Capellito.

COLON Tel. 23477

Matinal EL MA-IEL ZORRO VENGADOR. Matinée tunda y noche MI REVOLVER ES LA LEY con Luisa Aguilar y LOS RIFLES DE BATASI. Baja 2,50

MIGNON Tel. 25144

Matinal: "TIGRE SAGRADO" y "TIERRA DE MONSTRUOS". Matinée, tunda y noche: "EL LEON DE SAN MARCOS" con Gordon Scott y "TUMULTO EN ALTA MAR". Matinal platea \$b. 0,80. Galería \$b. 0,50. Matinée, tunda y noche platea \$b. 2.- Galería \$b. 1,50

ILLIMANI

Matinal: "CARNE DE HORCA" y "HAY CHAPAROS COMO ABUNDAN". Matinée "VUELVE EL NOR-TEÑO". "UN GALLO CON ESPOLONES" con Luis Aguilar. Tunda y noche "VUELVE EL NORTEÑO" "CANCION DEL ALMA" con Libertad Lamarque.

LUX

Matinal: "ESPADACHINES DE LA REINA" y "EL ANIMA DEL A-HORCADO" con Luis Aguilar. Matinée, noche "ROSTRO INFERNAL" y "ESCUELA DE SOLTERAS" con Luis Aguilar y Tony Aguilar. Tunda y noche "CENTAURO DEL NORTE" y "ESCUELA DE SOLTERAS". Precios matinal \$b. 0,80 y 0,50. Matinée \$b. 1,60. Tunda y noche \$b. 2.10 y 1,60

IMPERIO

Matinal: FIEL A DOS BANDERAS y QUESOS Y BESOS. Matinée, tunda y noche dobles: TOROS Y TOROS y SIETE HOMBRES Y UN DESTINO con Yul Brynner. Precios 2,00 y 1,50

AMERICA

Matinal MARIA PISTOLAS-NECESITO DINERO con Pedro Infante entrada general \$b. 0,70. Matinée CINCO ASESINOS ESPERAN- EL HALCON SOLITARIO. Tunda LA BANDA DEL FANTASMA NEGRO- CINCO ASESINOS ESPERAN. Noche: LA FIERECILLA DEL PUERTO- CINCO ASESINOS ESPERAN Precios matinée, tunda y noche \$b. 1,50

MEXICO Tel. 26867

Matinal: EL SEÑOR TORMENTA y LOS HERMANOS CORSO. Matinée y tunda: TRES MUCHACHAS DE JALISCO y LAS LOBAS DEL RING. Noche: LAS LOBAS DEL RING y CONDENADAS MATRIMONIALES. Precios matinal \$b. 1,00 y 0,50 M,T,y N. \$b. 3.- y 2.-

SAN CALIXTO

Matinal "UNA JOVEN DE 16 AÑOS" y "LA GARRA DEL LEOPARDO" Matinée hs. 14,40 "MARIA ANTONIETA" y "LA GARRA DEL LEOPARDO"

EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, llenura, digestiones lentas y difíciles; lengua sucia, dispepsia y otros males; ignorando que estas dolencias a veces pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez

ULKAN PARA EL ESTOMAGO

PARDO". Tunda hs. 18 y noche hs. 21,20 "UNA JOVEN DE 16 AÑOS" y "LA GARRA DEL LEOPARDO". Precios matinal Luneta 0,85.- c. Galería 0,60.- c. Matinée tunda y noche Luneta \$b. 2.10. Galería \$b. 1,60

LA SALLE

Matinal: "VARIADO PROGRAMA DE DIBUJOS ANIMADOS". Matinée "EL TIRANO DE LA FRONTERA" con Victor Mature, "DIBUJOS ANIMADOS". "ALGO SOBRE NOTICIARIOS". "ALGO SOBRE EL VIET NAM". Precios matinal 1,10 y 0,90. Matinée 2,10 y 1,60

UNIVERSO Tel. 12660

Matinal, "EL CAPITAN". Matinée, tunda y noche: "POR AMOR Y POR DINERO" con Kirk Douglas, Mitzi Gaynor, Gig Young. Precios matinal \$b. 1,60. Matinée platea \$b. 3,10. Mezzanine \$b. 3,60. Tunda y noche platea \$b. 3,80. Mezzanine \$b. 4,30

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinal: FESTIVAL DE TOM Y JERRY. Matinée de Walt Disney LA ESPADA EN LA PIEDRA. Tunda y noche (Sólo mayores de 18 años) SEDUCIDA Y ABANDONADA con Stefania Sandrelli y Saro Urz. Actualidades mundiales No. 8. Precios matinée 4,10 y 4,60. Tunda y noche 3,80 y 4,30

PARIS Tel. 29704

Matinal, "TU MI CONEJO Y YO" con Jer-y Lewis. Matinée "ULSES" con Kirk Douglas, Anthony Quinn. Tunda y noche "DIDI LA MENOR DE EDAD" con Ugo Tognazzi. Precios matinal \$b. 1,10 Matinée \$b. 3,10. Tunda y noche \$b. 3,20.

TESLA Tel. 23803

Matinal "ES ETERNO CAZADOR" y "EL VALLE DE LOS CASTORES" Matinée, tunda y noche: "ANATOMIA DE UN ASESINATO" con James Stewart. Matinal platea \$b. 1,50. Mezzanine \$b. 2.- Matinée tunda y noche platea \$b. 5.- Mezzanine \$b. 6.

ABAROA Tel. 10252

Matinal: LA FUGA DEL MONSTRUO Y PERRY. Matinée, tunda y noche: AVENTURA ENMALAYA con Robert Mitchum y EL SIGNO DEL ZORRO. Precios matinée 1,60 y 2,60. Tunda y noche 1,60 y 2,70

M CAMPERO Tel. 22333

Próxima reapertura con LA BAHIA DEL DESEO, con Fabianne Dalli.

PRINCESA

Matinal: LOS DOS DESAFIOS. Matinée: MI NOVIA ES DEL OTRO MUNDO. Tunda y noche: LOS JOVENES SALVAJES, con Burt Lancaster. Luneta matinée 3. Tunda y noche 3,90

EBRO

Matinal: RECORDARAS A VIENA, matinée: CONSPIRACION EN HONG KONG y LA REBELION DE LOS ESCALVOS, con Gordon Scott. Tunda y noche: LA FURIA DE AQUILES con Jacques Bergerac y Gordon Mitchell; y ACTUALIDADES FRANCASAS No. 7 Luneta matinée 2,50 alta 1,50. Tunda y noche 3 y 1,50

MURILLO Tel. 11647

Matinal: EL GLOBERO Y ORO PARA EL CESAR, con Jeffrey Hunter. Matinée: SOY UN PROFUGO con Cantinflas y ESTACION COMANCHE, con Randolph Scott. Tunda: SOY UN PROFUGO. Noche: SOY UN PROFUGO y ESTACION COMANCHE. Luneta 2,50 galería 1,50

ESMERALDA

Matinal: AHI ESTA EL DETALLE, con Cantinflas; y MARISOL RUMBO A RIO. Matinée, tunda y noche: QUE BONITO ES QUERER, con Fernando Casanova e Irma Dorantes; y LA VENGANZA DEL RESUCITADO, con Julio Alemán y Ana Bertha Lope. Luneta matinée 2. Tunda y noche 2,50

AVENIDA Tel. 25409

Matinal: "LA GUERRA DE TROYA". Matinée, tunda y noche: "TARAS BULBA" con Yul Brynner. Precios Matl. 1,00- 0,50. Mat. 2,50- 2,00 T. y N. 3,00-2,00.

BOLIVAR Tel. 25051

Matinal: "RISAS Y SENSACIONES DE ANTAÑO" y "COMICAS". Matinée, tunda y noche: "CANDLE-JAS" con Carlitos Chaplin. Precios Matinal 1,00-0,50. Matinée tunda y noche 2,50-2,00

Próxima premier de gala de "LAWRENCE DE ARABIA"



Para el viernes 25 de marzo a horas 19.00, la Distribuidora Boliviana de Films Ltda., Empresa que ha obtenido la distribución exclusiva para Bolivia del Extraordinario Film "LAWRENCE DE ARABIA", ha fijado su Premier de Gala, anunciando que para tal acontecimiento circularán invitaciones especiales entre las principales autoridades de la Nación, Cuerpo Diplomático, Periodistas y selecto público amante del séptimo arte.

Dada la magnitud del espectáculo, en grandiosidad y tiempo de duración y su alto costo de explotación, la Empresa importadora solicita aumento en los valores de entrada, una vez que el Cuerpo de Censores haya dado su veredicto sobre la misma y que según sabemos será proyectada para ellos la próxima semana.

"LAWRENCE DE ARABIA", filmada en cinemascope y technicolor, viene precedida de un cartel magnífico, comentado por la prensa mundial por los siete premios obtenidos de la Academia de Arte de Hollywood y repetimos, por su largo metraje solamente se proyectará dos funciones diarias, las mismas que se llevarán a efecto, para el público en general, a partir del martes 5 de abril en el Cine "Tesla".

HOY UNIVERSO HOY

¡Lo contrataron para que las casara ... no para que las enamorara!

KIRK DOUGLAS
MITZI GAYNOR
GIG YOUNG

Lo que sucede cuando un Tenorio se compromete a casar a 3 preciosidades.

POR AMOR Y POR DINERO

(TWO LOVE OR MONEY)

en COLOR Eastman

THELMA RITTER - LESLIE PARRISH
JULIE NEWMAN - WILLIAM BENDIX - RICHARD SARGENT

Escrita por LARRY MARKES y MICHAEL MORRIS
Dirigida por MICHAEL GODDARD - Producción de ROBERT ARTHUR

PELICULA UNIVERSAL

210-a

NUUEVAMENTE EN LA PAZ Y AHORA EN EL CINE EBRO

Este es James Bond, Agente Secreto 007

¡Sus nuevas fascinantes mujeres!

¡Sus nuevos mortíferos enemigos!

¡Sus nuevas increíbles aventuras!

HARRY SALTZMAN - ALBERT R. BROCCOLI presentan
IAN FLEMING
REGRESO DEL AGENTE 007

(How Do You Like It?)

SEAN CONNERY como JAMES BOND
DANIELA BIANCHI

CON MEJOR SONIDO, MEJOR PROYECCION! **MARTES**

Distribuye este éxito: "Andina S. A."

"Celestes" y "atigrados" vuelven a enfrentarse en el Estadio H. Siles

MARISCAL SANTA CRUZ E INDEPENDIENTE ALAS COMPLETAN EL PROGRAMA BENEFICO



Si bien es cierto que los partidos de carácter oficial tienen mayor trascendencia, no deja de atraer el clásico del fútbol nacional de todos los tiempos, como el que protagonizarán Bolívar y The Strongest esta tarde.

Y son precisamente los dos clásicos rivales, los equipos que mostraron mayor preocupación por reforzar sus líneas con mayor número de jugadores tanto nacionales como foráneos, lo que es un buen síntoma para lo que puede ser el campeonato oficial de la temporada que se acerca. Sin embargo, el juicio cierto, o por lo menos aproximado, se conocerá hoy luego de ver a las nuevas adquisiciones, a más de las ya conocidas, y será un índice para despertar entusiasmo en la afición deportiva no sólo adicta a los "celestes" y "atigrados". Bolívar y The Strongest vuelven a enfrentarse desde el 12 de octubre, del año pasado cuando empataron a dos goles.

W. CAMACHO

Wilfredo Camacho, jugador "celtil", es posible que actúe esta tarde reforzando al equipo "atigrado", versión que no pudo ser confirmada ni negada por dirigentes de The Strongest. Esperan autorización de Municipal, según se indicó ayer.

HOMENAJE POSTUMO

La Asociación de Fútbol de La Paz, determinó porque en el partido de hoy se rinda homenaje postumo a la memoria del que fue dirigente del club The Strongest y padre de destacados deportistas, señor Carlos A. Vargas M.

PRELIMINAR

Los equipos de Independiente Alas, recientemente ascendido, y Mariscal Santa Cruz -antes Northern- iniciarán el programa deportivo de hoy en el Estadio Hernando Siles. El rol de partidos es el siguiente:

Hs. 14.- Primera "B". Independiente Alas Vs. Mariscal Santa Cruz. Árbitro Guido Verástegui. Guardalíneas: Donato Estévez y Jorge Ramírez. Hs. 15.50 Primera "A" Bolívar Vs. The Strongest. Árbitro: Tomás Antrújo. Guardalíneas: Hugo Nava y Abraham Torres.

RIVER GANO FACILMENTE AL LARA DE VENEZUELA

BUENOS AIRES, 5 (AFP) - River Plate conquistó anoche un cómodo triunfo sobre el Deportivo Lara, campeón de fútbol de Venezuela por 3-0 en su partido por el grupo uno del certamen por la Copa Libertadores de América.

Así lo reconocen los críticos deportivos en los minutos de hoy.

El cotejo se jugó bajo una pertinaz lluvia que no perjudicó empero, el desarrollo de las jugadas, ya que el campo se encontraba en buen estado.

En cambio, el partido que por el mismo grupo debían jugar también anoche el campeón argentino, Boca Juniors, contra el subcampeón del Perú, Universitario, fue suspendido a último momento por la terna de jueces paraguayos.

Se dijo que la suspensión se debía a la lluvia, pero se presume que la causa real fue la falta de público, lo que perjudicaba la suculenta recaudación que Boca Juniors confiaba obtener.

Hubo acribilladas conversaciones anoche en el Estadio de Boca Juniors con dirigentes de la Confederación Sudamericana de Fútbol, para establecer la fecha en que se jugará el partido suspendido.

Se acordó que Universitario viaje a Lima mañana para cumplir sus próximos compromisos por la Copa Libertadores de América, para retornar luego a Buenos Aires, a fin de jugar contra Boca Juniors el 23 de marzo, corriendo por cuenta de Boca los gastos que demanden el nuevo viaje del equipo peruano.

"PELE" LLEGO DE INCOGNITO A LA CIUDAD DE VIENA

VIENA, Mar. 5 (AFP) - El más famoso futbolista del mundo, el brasileño Pelé, realizó la hazaña de llegar casi de incognito a Viena.

Ayer, al atardecer, arribó al aeropuerto de Viena -Schwechat- con su joven esposa, en un avión que traía algún retraso de Roma. Los jóvenes recién casados fueron recibidos por una sola persona: el manager Arpad Toth, del club de fútbol "Vienna".

Pelé y su esposa se alojaron en el Hotel Imperial, en el centro de la capital.



ROJAS, Velásquez y Raúl Álvarez, formarán esta tarde en el elenco "celeste" participando por primera vez en la disputa del "clásico" del fútbol boliviano. También hay confianza respecto a su rendimiento

THE STRONGEST

VARGAS
MARCHETTI DI LORENZO PEREYRA
RAMIREZ DIAZ
CORNEJO FLORES GONZALES BONNANO ARTEAGA
KAIRUX FRANCO MERCADO COSTA ARAMAYO
VILLEGAS ALVAREZ
WILLS E. VARGAS ROJAS
VELAZQUEZ
CLUB BOLIVAR

PARA LA FEDERACION EUROPEA DE BOX HAY DOS CAMPEONES MOSCAS

ROMA, MARZO 5 (INTER PRESS SERVICE). Para la Federación Europea de Box hay dos campeones de peso mosca, el italiano Salvatore Burrini y el argentino Horacio Accavallo. Como se sabe lo World Boxing Council y la World Boxing Association despojaron a Burrini de su corona por no haberla defendido en el plazo de 120 días que estipulan sus reglamentos. Pero, según la federación europea, de acatarse esa decisión correspondía disputar el título a los japoneses Ebihara y Takayama. Por ello desconoce la victoria del argentino Accavallo.

La Federación de Boxeo y la Comisión de Boxeo del estado de Nueva York sostienen que Burrini aun es el monarca de la categoría mosca en el mundo. El italiano defenderá su título el próximo 14 de junio, mientras Accavallo hará lo propio antes de

120 días en Buenos Aires. Burrini peleará con el asocché McGowan, en Londres y Accavallo con el japonés Ebihara.

Los italianos aseguran que la WBC y la WBA despojaron del título a su campeón por "motivos burocráticos" y buscarán una pelea entre Burrini y Accavallo, lo más pronto posible para decidir en el ring, quién es el campeón. Para el manager de Burrini, su pupilo está dispuesto a enfrentar la pelea. Umberto Branchini sostiene que en realidad para él, Burrini es el campeón y el argentino sólo un desafiante.



WILLY Camacho, eje medio de Municipal, reaparecerá ante público boliviano conformando la defensa de Strongest, esta tarde. Ayer volvió a inscribirse en que el jugador internacional sería contratado por el club "atigrado".

SE INICIARA HOY TORNEO DE LA A.F.A.

Buenos Aires, 5 (AFP). Veinte equipos se presentarán mañana, domingo, en las canchas para empezar el campeonato de fútbol profesional de primera división.

En efecto, este año no hubo descenso y, por el contrario, dos conjuntos de primera B, Colón de la ciudad de Santa Fe y Quilmes, cuadro de los suburbios sur de la capital argentina, ascendieron a la división superior. De modo que cada domingo los aficionados podrán elegir entre diez partidos para satisfacer sus pasiones futbolísticas.

El calendario de la primera fecha incluye los siguientes encuentros: San Lorenzo vs. Independiente, Racing vs. Atlanta, Gimnasia y Esgrima vs. Vélez Sarsfield, Boca Juniors vs. N.O. Boys, Platense vs. Quilmes, Lanús vs. Banfield, Colón vs. Chacarita, Rosario Central vs. River Plate, F.C. Oeste vs. Estudiantes, y Argentinos Juniors vs. Huracán.

El único clásico de la fecha será el primero de estos partidos. Pero, aparte de su calidad de clásico, que ya no significa mucho, el encuentro despertará interés entre los aficionados por las nuevas alineaciones de los dos equipos. En la última temporada, Independiente tuvo una actuación muy por debajo de su título de bicampeón de América. Muchos se preguntan ahora si está decadencia fue temporal o si algo más grave ocurre al conjunto de los "diablos rojos".

En cuanto a San Lorenzo, trató de mejorar su conjunto con algunas adquisiciones. La última fue la del defensor Varacka, de River Plate, que jugó su último match para la institución de los "millonarios" el miércoles próximo pasado, frente a Universitario de Lima.

El domingo se abrirán las puertas de los estadios para no cerrarse hasta el mes de diciembre salvo un breve intervalo en julio.

"ZOZIMO" JUGARA EN EQUIPO SPORT BOYS

LIMA, Mar. 5 (AFP) - El bicampeón mundial de fútbol, el brasileño Zózimo, llegará hoy a Lima para jugar en las filas del club Sport Boys, de primera división.

Zózimo vendrá en calidad de prueba, junto con sus compatriotas Adilson Bueno y Nodry Treles.

Nacional gano a Wíster por 3-0 y Municipal cayó ante Peñarol por tres-uno

MONTEVIDEO, 5 (AP) - El "Peñarol" campeón uruguayo de fútbol derrotó 3-0 al campeón boliviano "Deportivo Municipal" en el torneo Libertadores de América. El primer tiempo terminó 3-0.

El centro delantero Silva abrió la anotación a los 40 segundos y al minuto y medio hubo otro tanto de Joya mediante excelente maniobra de la delantera uruguaya. La anotación del primer tiempo cerró en el minuto 24 con tanto de Spence.

A los 42 minutos, Quedado sustituyó a Di Meglio, y el guardameta Solís fue sustituido por Viscarra a los 44 minutos.

El árbitro sancionó al Municipal con tiro de penalidad ejecutado por Abadie. La pelota dio en el horizontal saliendo afuera. El campeón boliviano logró anotar por intermedio de Calzón a los 34 minutos. Mediante veloz carrera entró en la zona y no dio oportunidad a Mazurkiewicz.

El bajo rendimiento del equipo boliviano produjo dominio del Peñarol desde el comienzo del partido. El Municipal no pudo controlar en ningún momento a los delanteros del campeón uruguayo, que jugaron la segunda etapa con desgano y fueron silbados por el público debido a su apatía.

El Municipal actuó por debajo de sus posibilidades. Hubo momentos en que el juego fue aburrido, impropio de campeones.

Montevideo, 5 (AP) - El subcampeón uruguayo de fútbol "Nacional", venció esta noche al subcampeón boliviano "Jorge Wilsterman" 3-0, en partido del torneo Libertadores de América. El primer tiempo terminó 1-0.

El extremo izquierdo Morales abrió la anotación en el minuto 11, con fuerte tiro alto sobre la posición del arquero Alcócer, que no pudo evitar el tanto. En el minuto 10 de la segunda mitad Virgili aumentó la anotación con gol de cabeza por corner servido por Morales. Ramos anotó en penalidad el tercer tanto de los vencedores.

El Nacional volvió a jugar un gran partido que hizo estériles los esfuerzos bolivianos para contener los ataques uruguayos. Desde el comienzo, el subcampeón nacional controló la acción, demostrando mejor técnica y táctica.

Wilsterman se mostró inferior a su actuación frente al Peñarol. Usó la defensiva, pero sin éxito.

A las órdenes del árbitro paraguayo, Luis Farina los equipos alinearon de esta forma:

NACIONAL: Sosa, Manicera, E. Alvarez Montero, Cifillo, Techeira y Fernández, Pérez, Viera Virgili, Ramos y Morales.

WILSTERMAN: Alcócer, Maldonado, Troncoso, Zabalaga, Agreda y Vargas, Sánchez, Postigo, García, López y Soria.

Alrededor de 70.000 personas presenciaron el cotejo en el estadio Nacional que fue de interesantes alternativas. "Guara" jugará el martes próximo con Universidad de Chile, campeón de la primera división.

El subcampeón chileno, con go a velocidad, buenas y profundas combinaciones de la defensa, dominó en ambos períodos del match.

Los paraguayos encarraron situación con un planteamiento defensivo que prosperó.



Joya al puntero izquierdo penalizó a integrar la vanguardia de Peñarol que anoche derrotó a Municipal en el estadio "Centenario" de Montevideo.

"UC" GANO GUARANI 2-

SANTIAGO DE CHILE, 5 (AP) - El subcampeón del fútbol chileno "Universidad Católica" derrotó a la noche aquí al equipo paraguayo "Guaraní" por 2 a 0 en un partido por el torneo "Copa Libertadores de América".

Universidad Católica ganaba 0 al finalizar el primer tiempo. Gallardo abrió el marcador a los 37 minutos y aumentó el marcador Tobo a los 2 del primer tiempo.

Alrededor de 70.000 personas presenciaron el cotejo en el estadio Nacional que fue de interesantes alternativas. "Guara" jugará el martes próximo con Universidad de Chile, campeón de la primera división.

El subcampeón chileno, con go a velocidad, buenas y profundas combinaciones de la defensa, dominó en ambos períodos del match.

Los paraguayos encarraron situación con un planteamiento defensivo que prosperó.

Carnet de cliente Almanaque 1966

Nos complace en anunciar a nuestros clientes que el Carnet 1966 ha sido beneficiado con UNA MOCHILA ESCOLAR en el sorteo del mes de Febrero. Rogamos al poseedor del mencionado carnet pasar por nuestros Almacenes a retirar su premio.

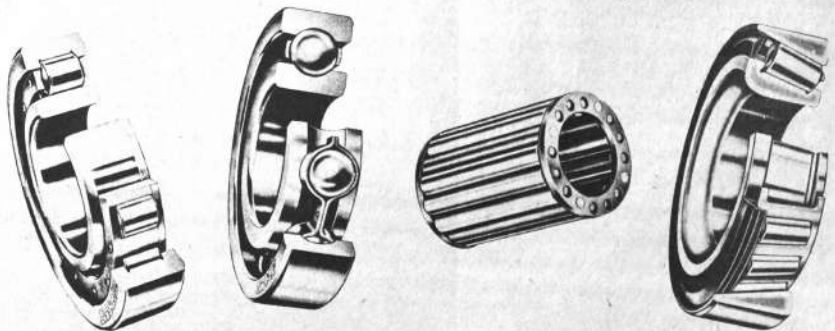
El próximo sorteo mensual se efectuará el 19 de marzo (del Padre).

Conservar su CARNET DE CLIENTE y si no lo tiene todavía, rogamos distinguido cliente pasar a recoger el suyo en nuestros Almacenes.

PREUDENTIAL & CIA. LTDA.

Calle Potosí 967, Casilla 794.

RODAMIENTOS



BOWER SKF TIMKEN FAG FAFNIR BCA SNR

RETENES AMERICANOS

PARA TODA CLASE DE VEHICULOS Y MAQUINARIA INDUSTRIAL

VICAR LIMITADA

LA PAZ

Calle Bueno 260 - 278
Teléfono 21577
Casilla 2692

Existencias permanentes - Alta calidad Precios ventajosos

SANTA CRUZ

Calle Independencia 119

Casilla 671



planchas de espuma

ESPUMA FLEXI PLAST PARA EL TRANSPORTE
En el viaje donde la fatiga del cuerpo humano es muy fuerte, los asientos duros no le dan comodidad. El cansancio pronto se presenta y el conductor y pasajero pierden su resistencia. Es muy instantánea para el rendimiento y beneficio de todos la comodidad; por eso Espuma de Flexi-Plast le ofrece un mínimo de cansancio al final de la jornada.

Dire. Manco Kapac # 454 - Tle # 29517 - Casilla # 2470 - La Paz

Como "rapiña internacional" calificaron en Brasil contrabando de minerales atómicos

Río de Janeiro, 5 (Inter Press Service). (Por Newton Carlos) Como uno de los casos más espectaculares de "rapiña internacional" ha sido calificado el hecho de sustracción de reservas de minerales estratégicos desde diversos estados del país por parte de una banda compuesta por norteamericanos y brasileños que operaba en Goiás, Minas Gerais, Paraná, Santa Catarina, Amazonas y Roraima. La sede de la banda está en Oklahoma, Estados Unidos, donde funciona la "Ralph Dial Incorporation", empresa que se encargaba de colocar en el mercado norteamericano todo el mineral robado en Brasil.

El misterioso contrabando radioactivo comenzó a conocerse cuando las autoridades se incautaron en el aeropuerto de Barsilia,

de un avión-laboratorio de la banda que contaba con grandes recursos y tenía a su disposición los más modernos elementos para realizar sus operaciones. El avión, un B-26 de bombardeo, muy usado durante la última guerra, estaba equipado con modernísimos y completos laboratorios de análisis. El empleo de dicho aparato permitía a los contrabandistas ejecutar al mismo tiempo, vuelos a distintas regiones del país y aterrizar en pistas cortas.

Posteriormente a ese hecho, empezaron a vincularse al caso a una serie de extrañas personas, todas implicadas en el fabuloso y fantástico contrabando de minerales estratégicos. Un ex-periodista, Vinícius Lima, quien se había destaca-

do por valientes reportajes, ha sido uno de los identificados como intermediario en el contrabando. Los agentes federales buscan ahora a una "mujer alta, muy hermosa y de ojos oscuros" que se sindicaba como una de las jefes de la pandilla, y que tenía relaciones con el norteamericano Sam Sexton, quien cayó en las redes de la policía, al ser sorprendido en su avión personal realizando sustracción de minerales en el interior del Estado de Paraná.

Pero en realidad, la figura central de la trama, que tiene todos los ingredientes de una espectacular película de James Bond, es el geólogo norteamericano Ralph Dial, dueño de la ya citada empresa de Oklahoma. Dial comenzó modestamente su aventura cuando llegó a Río de Janeiro, arrendó una draga para explorar el fondo del lecho de un río en el Estado de Goiás, y allí descubrió que tenía ante sí un negocio fabuloso, pues había ubicado minerales muy abundantes en Brasil, pero que escaseaban en Estados Unidos que se abastecía de Asia, pero que ha visto cerrarse esa fuente por las guerrillas y la inestabilidad política de ese continente.

El geólogo Ralph Dial, encontró tantalita, casiterita, columbita y samarquitita, entre otros minerales valiosos y decidió montar una gigantesca operación de saqueo al Brasil, junto a la banda de norteamericanos y brasileños, que le reportaría millones de dólares como beneficio.

Ante las proyecciones del escándalo, por lo menos una firma norteamericana confesó haber realizado compra de minerales a la Ralph Dial Incorporation. Se trata de la "Famsteel Metallurgical Corporation", también de Oklahoma.

El descubrimiento de esta red internacional de rapiña, ha llevado a las autoridades brasileñas a prestar atención a un extraño hecho: en los últimos años, ha sido enorme la demanda de Goias al interior del Estado de Goias, el más afectado por el contrabando, especialmente de parte de ciudadanos norteamericanos. Todos ellos están en condiciones de adquirir buenas propiedades en su propio país, pero curiosamente estaban comprando tierras en ese alejado territorio brasileño.



Los astronautas Elliot See y Charles Bassett murieron al estrellarse su avión frente a un edificio de Saint Louis. El JET T-38 se estrelló contra el inmueble en el que se fabrica la cápsula Gémini, la número nueve de las cuales debía ser tripulada por los dos accidentados. La foto muestra el estado en que quedó el avión. (AP Wirephoto).

DENUNCIOSE EN LA HABANA COMLOT PARA ASESINAR A FIDEL CASTRO

La Habana, 5 (AFP).— Un complot para asesinar al Primer Ministro Cubano, Fidel Castro, fue frustrado con la detención de los ex comandantes del Ejército Revolucionario Rolando Cubela y Ramon Guin, el mes de febrero pasado.

Así anuncia un comunicado oficial publicado hoy, en el que se puntualiza que las actividades de los contrarrevolucionarios se ejercían en complicidad con la CIA (Agencia Norteamericana de Inteligencia).

La Habana, 5 (AGF).— Un "grave acto de traición a la Patria pactado con el enemigo" entrañaban las actividades contrarrevolucionarias a las que se libraban los militares Rolando Cubela Secades y Ramon Guin, según la investigación exhaustiva del Departamento de Seguridad.

El comunicado del Ministerio del Interior que hace esta denuncia, agrega que entre otros planes, los estados detenidos y sus partidarios habían pensado asesinar a Fidel Castro.

REUNION DE LIDERES DE SINDICALISMO LIBRE SE INAUGURO AYER EN PERU

Lima, marzo 5 (INTER PRESS SERVICE).— El Ministro del Trabajo del Perú, inauguró hoy sábado la "Cita Continental de Líderes del Sindicalismo Libre Latinoamericano", que se efectúa como respuesta a la cita tricontinental de La Habana.

La reunión ha sido patrocinada por la Confederación de Trabajadores del Perú, de filiación aprista, y durará ocho días.

Concurren al torneo líderes sindicales de varios países americanos, aunque es notorio que se trata de grupos sindicales con alguna coincidencia doctrinaria.

Entre los temas a tratarse figuran la difusión y estudios de entidades sindicales internacionales y algunos programas de vinculación con el campesinado. Se estima que la reunión está influida por un temperamento político marcado y por el objetivo anticubano.



Mohini, el tigre blanco del zoológico de Washington aparece con su cría, la cual es de color natural anaranjado-amarillento. Hace dos años había tenido una cría blanca, la cual murió. (AP Wirephoto).

ALCALDES NO ADICTOS A GOBIERNO SON REEMPLAZADOS EN GUATEMALA

Ciudad de Guatemala, Marzo 5 (INTER PRESS SERVICE).— El gobierno de Guatemala, que preside el Coronel Enrique Peralta Gudiño, ordenó el cambio de todos los Alcaldes del país que no sean adictos al Partido Institucional Democrático (PID), y los reemplazó por militantes de esa tendencia política. Observadores que han seguido el transcurso de la agitada campaña presidencial, que finaliza mañana domingo, señalan que "este es un nuevo acto de intervención del gobierno para lograr consolidar la elección de su candidato. El Coronel Juan de Dios Aguilar".

A las elecciones de mañana concurrirán 985.000 electores, quienes deberán elegir presidente y 60 nuevos diputados de la asamblea unicameral nacional. Los representantes de la oposición han protestado por supuestos fraudes. Enrique Peralta Azardía, en su calidad de jefe de las fuerzas armadas del país, señaló que empleará "todos los medios para que la voluntad popular sea respetada y los resultados de las elecciones sean limpios".

El nuevo gobierno deberá instalarse el primero de julio de este año, y el parlamento debe hacerlo el 5 de mayo.

PERU REDUJO SU PRESUPUESTO DE GASTOS EN UN 7.5 POR CIENTO

Lima, marzo 5 (INTER PRESS SERVICE).— Como la medida "más vigorosa y sin precedentes que se haya tomado en Perú y América Latina para detener el alza del costo de la vida", calificó el Ministro de Hacienda Sandro Mariategui, la reducción del presupuesto de la república en un 7,5 por ciento.

Con la aprobación de esa medida por el Congreso, el Gobierno ha podido equilibrar y poner en ejecución sus partidas presupuestales.

Mariategui señaló que la mencionada resolución representa no menos de 2.583 millones de soles (un millón de dólares) que han sido restados de rubros generales de gastos y viáticos que han representado tradicionalmente fuertes fugas de capital. La economía puesta en vigencia en el presupuesto, afecta a todos los ministerios, siendo los de Salud y Educación los menos reducidos.

CLUB DE TENNIS LA PAZ

ACCIONES REVERTIDAS

Comunicamos a los señores socios de la Institución y público en general, que de conformidad con los Artículos 23 y 24 de los Estatutos, han sido revertidas al Club, por incumplimiento en el pago de obligaciones, las siguientes acciones:

919 - 2091 - 1073 - 1287 - 1427 - 1428 - 1676 - 19 - 1845 - 1051 - 1445 - 1446 - 2157 - 2190 - 2096 - 1992 - 1265 - 946 - 2349 - 1086 - 1346 - 1769 - 267 - 656 - 624 - 1470 - 1304 - 298 - 1727 - 1475 - 803 - 1965 - 2164 - 1205 - 1483 - 1112 - 1758 - 2610 - 856 - 2003 - 1361 - 1096 - 1362 - 2240 - 209 - 1916 - 164 - 1748 - 1006 - 296 - 1995 - 1588 - 762 - 1781 - 1637 - 2375 - 2549 - 1282 - 2609 - 1099 - 525 - 1793 - 1171 - 1167.

Consiguientemente las Pólizas de Seguro de Vida Colectivo, han sido también canceladas.

La Paz, 4 de Marzo de 1966.
EL DIRECTORIO



CHEVROLET

Impala '66



Entrega inmediata

TEORÍA Y BASES DE LA NUEVA REPÚBLICA (Síntesis)

Por ROBERTO ZAPATA DE LA BARRA

I-LA PATRIA VIEJA

DESDE LA FUNDACION, A LA GUERRA DEL PACIFICO

Bolivia al independizarse, no se encontraba políticamente conformada como otros países americanos. Su creación obedeció a la voluntad de sus pueblos y representantes, a diversos factores geográficos e históricos y como toda herencia a los errores y aciertos heredados, de potencias europeas que pretendían dividir para reinar; que preferían una América Hispánica separada en diversas repúblicas, que una república unida, con grandes proyecciones.

El proceso de su consolidación, es largo e incontinente; Andrés de Santa Cruz es el gran organizador jurídico e institucional y Bolívar en "Ingavi" cierra el ciclo, afirmando la soberanía nacional.

Desde los primeros días es difícil la convivencia entre los bolivianos; ambiciones luchas por el poder, ausencia de hábitos democráticos, pugna entre caudillos bárbaros y letrados, atraso cultural, pequeña población diezmada por la cruzada de los quince años, asombrosas dificultades en los medios de comunicación en territorio tan extenso, economía rudimentaria, escasa disponibilidad de recursos económicos: de parte de los gobiernos etc. que hacen gignética la tarea de construcción institucional en los primeros cincuenta años de vida republicana.

Sin embargo, entre motivos y tiranías, se va modelando la organización fundamental, el carácter de sus habitantes, así como los asentamientos sociales y se van perfeccionando los principios jurídicos que le dieron origen. La Patria, en medio de interna debilidad, resplandece en glorias y triunfos, derrochando generosa vitalidad. Es invicta; no la ha envenenado aún, ni la sinistra ponzoña de "Yungay", derrota que percibe entonces como propia. Es un pueblo que se va afirmando con devoción patriótica. Vive su juventud. Ahora es su máxima expresión: "rendime...".

ENTRE DOS GUERRAS, SU DESARROLLO.

Más los resultados de la Guerra del Pacífico, la golpean fuertemente. Adquiere madurez. La sociedad se torna conservadora. Los gobiernos se suceden regularmente. Con la construcción de ferrocarriles se inicia la vertebración del país; el millonario Presidente Arce gasta su fortuna personal en la empresa. La sucesión de gobiernos estables se constituye en régimen y con el triunfo del liberalismo, se implanta el Estado. Bolivia, aunque atrasada, es un moderno estado occidental. Se encuentra nuevas bases económicas: la plata y la cascarilla, son reemplazadas por el estaño y la goma. La moneda adquiere altísima cotización. Se esbozan industrias, aparece la banda moderna. La minería es otra vez la columna básica del desarrollo. Se impulsa la educación, buscando la integración del país. Bolivia marcha a la par con la mayoría de las naciones sudamericanas. Evidentemente los gobiernos conservadores y liberales fueron constructivos y transformaron al país. Más las riquezas que se crearon en el estado liberal, no beneficiaron del todo a la nación. Se evadieron al exterior, se hicieron extranjeras.

El problema agudo y sin solución es el problema social. Salvador dicta las primeras leyes sociales. Si bien el país ha progresado en casi todos los aspectos, se ha establecido la conformación social. El indio sigue habitando valles y riscos, desintegrado de la nacionalidad, aprisionado en sus idiosyncrasias. El impacto sufrido con la pérdida del Litoral, se va agravando con el correr del tiempo. Bolivia se halla desplazada del principal medio de transporte de la época: la navegación; no le llegan corrientes inmigratorias. El pequeño pulmón que abrió el Tratado de 1904 y la construcción de vías ferrocarrileras a la costa del Pacífico y a la República Argentina, apenas bastan para el intercambio comercial. Bolivia es un país de "tierra adentro", al más alto del mundo.

Sin embargo los esfuerzos realizados, la mayor parte del territorio se encuentra abandonado. Trasládase de Santa Cruz a La Paz se tardaba un año de mulas y de meses. El "hinterland" geográfico es demasiado extenso para las posibilidades nacionales. Pese al gran esfuerzo por el Acre. Ahora es el Chaco. La nación aún mantiene grandes dosis de optimismo y acude patrióticamente a la guerra, en defensa de su heredad, olvidando el sabio consejo de Hernando Siles.

TRANSICION Y AGONIA

La pérdida del Chaco simbólico de los mapas, produce una decepción colectiva. Las explicaciones no se apodera de la conciencia social. Asoman corrientes derrotistas y se abre la interrogante con la búsqueda de disyuntivas y soluciones a los problemas dormidos.

La crítica malansada y los ideales redentores conviven. Los efectos morales de la crisis se dejan sentir en la conciencia colectiva. La siembra estragada. El pueblo adquire certidumbre de su pobreza, es pobrísmo; pero allí en París, vive el tercer millonario del mundo, con su fortuna extraída en las minas del estaño, internacionalizada, fuera del país.

Se sienta en el bañiquillo al gran acusado; al viejo y otrora poderoso estado liberal-republicano, que en treinta años había devenido en el superestado minero, que va no brindaba al pueblo ninguna oportunidad de superación y que le oponía diques de contención y violencia, que avivaban la desesperación y la hacían general. Las clases dirigentes no comprendieron su responsabilidad y los sectores populares no aceptaron la falta de un proceso razonablemente evolutivo, germinó la idea revolucionaria, que se extendió como un alud.

Después de la Guerra del Chaco, el pueblo adquirió esperanzas, ideales nacionalistas que superaron las contradicciones históricas y los fracasos del "demoliberalismo" y llevaron a la patria, a su grandeza, a través del imperio de una verdadera justicia social, que superara las grandes contradicciones económicas; se contaba en un estado, de poderosa conformación, capaz de oponerse eficazmente al superestado que estrangulaba todas las aspiraciones y que pudiera incorporar al indio, a la vida nacional. Se comprendió que toda reforma de grandes proporciones, únicamente sería posible llevarla a cabo por medios violentos, capaces de modificar las estructuras republicanas y modelar un pueblo política, económica y socialmente más homogéneo. Con Buech y después con Villarroel, fracasaron tentativas reformistas. Las nuevas generaciones, participaban de tendencias nacionalistas, aunque algunos sectores se mostraban inspirados con raíces francamente marxistas.

Forzosamente irrumpió la revolución incubada en el proceso social y en los acontecimientos, como un estertor que venía de la tumba, que en su agonía, buscaba el modo de salvarse; de vitalizarse con la sabia nueva incubada en los arenales del infierno verde, con la fe de un pueblo que se inclinaba frenéticamente al clauso que nacía de su entraña misma.

EL DESENLACE: LA REVOLUCION NACIONAL.

La lucha por las banderas revolucionarias legó al Movimiento Nacionalista Revolucionario. Mas sus conductores, desde el primer instante, no estuvieron a la altura del proceso que requería la Patria Vieja para salvarse. El primer paso fue nacionalizar las minas que constituían la base económica del superestado; empero, no se consultaron las bases técnicas que hicieran rentable su administración. El Estado debía proveerse en esa fuente de las divisas que requerían los planes de emancipación económica. Muy por el contrario, poco antes de que se suscribiera el Decreto de Nacionalización, el gobierno recontrató con carácter de supernumerarios, a miles de obreros que fueron despedidos por el "Pafío Mines", duplicando así el personal de las minas y creando un factor de anarquía y exceso en el costo de producción de minerales, que posteriormente incidiría fatalmente en el fracaso de "Comibol".

Interesaba primordialmente aumentar el número escaso del proletariado minero, al cual se le reputaba más combativo, para reducir las fuerzas que hicieran posible una "profunda" revolución. Es que el marxismo se había apropiado de la orientación revolucionaria, distorsionando sus verdaderos objetivos. Paz Estenssoro se había proclamado "marxista ortodoxo". No les interesaba a estos dirigentes revolucionarios modificar las estructuras fundamentales de la República, para revitalizarla. Su objetivo tenía alcances internacionales: preparar cuidadosamente sus fuerzas y debilitar la conciencia del pueblo, para hacer "de este país" la cabeza de puente que precisaban, para subvertir Sudamérica y atraer la guerra fría al continente.

El Ejército fue la primera víctima. Se lo suprimió casi totalmente. Enseñada se hizo rugir la bestia del odio, incitando a la lucha de clases. La clase media fue arrinconada al territorio. Miles de exiliados políticos emigrados voluntarios, constituyeron el más grande núcleo de deportados que tuvo el país. Se abrieron campos de concentración y antros de tortura. Se crearon milicias populares y a título de reivindicación social, se dividió a la nación, haciendo al boliviano, enemigo del boliviano y al empobrecido habitante de cuevo y corbata, enemigo potencial del que no la usaba.

Se proclamó que el pasado era nefasto, ignominioso y esclavizante, que la verdadera historia patria comenzaba recién el 9 de abril con la obra del libertador económico Víctor Paz.

Se destruyó todo, lo bueno y lo malo. La minería privada casi desapareció; más de cinco mil minas se cerraron. La industria entró en quiebra, pero no podía paralizarse, hasta que muchas fábricas fueron "incautadas" y pasaron a ser trabajadas directamente por el sindicato, que fatalmente fracasaba en su administración. El comercio se vino abajo, competido por el contrabando organizado. La empresa privada, para desenvolverse, tenía que entregarse a los hombres de la "nueva burguesía" o del partido oficial. Las minas nacionalizadas arrojaban ingentes pérdidas. La reforma agraria era un fracaso improductivo; no existían viveros, ni habiéndose las tierras para importarlos. Se les mandaba a los campesinos que se enriquecieran violentamente a los privilegiados. La inflación alcanzó límites estrafalarios. La vida económica en el agro y en las ciudades, virtualmente se paralizó. La gente con recursos compraba dólares, que luego no volvía a invertir en el país. Los nuevos acudidos depositaban en el exterior. El pequeño ahorro nacional desapareció y los vestigios del capital privado huyeron. La demolición se convirtió en sistema de gobierno; se destruyó todo el material. Afán de no dejar ninguna institución posibilitada fundamental; afán de enterrar todas las actividades; propósito deliberado de sembrar la cizaña y crear la anarquía, la "revolución permanente", el caos total.

Toda época de terror en la historia, crea necesariamente una descomposición moral en la sociedad. Los revolucionarios se preocuparon minuciosamente de aplastar los conceptos morales del pueblo, premiando a los villanos y castigando las virtudes ciudadanas, inspiradas en el ejemplo maquiavélico de la era de Stalin, acostumbrado al pueblo, para que ninguna conducta o "procedimiento revolucionario", por delictivo o inmoral que fuese, le pareciese extraño. Evidentemente que los resultados obtenidos deformaron el criterio nacional.

La "Reforma Agraria" y el "Voto Universal", constituyen las "conquistas" más importantes del período revolucionario. No por los alcances de estos dos conceptos, que se limitan a otorgar el usufructo gratuito de las tierras a los campesinos que las poseían a cambio de sus servicios o a dar el voto al analfabeto, sino por que ambos decretos despertaron al gigante dormido, desencadenando las fuerzas mayoritarias que yacían estancadas en la estructura jurídica y económica de la Vieja República. Evidentemente el indio adquirió de inmediato una sensación de dignidad humana y la posibilidad de escoger, de entonces en adelante, su propio destino, que se había hecho pedazos el mundo que lo cobijaba, limitado por la indiferencia y egoísmo de las clases directivas.

Pero nada más se hizo por el indio. Si bien se incrementó fuertemente la educación indígena, no se le enseñaron nuevas técnicas agrícolas. Ni se trató de alterar sus costumbres, habiéndolo a nuevas necesidades. No se transformó su economía individual. Había adquirido más libertad, pero se encontraba solo, improprio para afrontar la lucha por la existencia, dependiendo de su parcela, a la que el sistema del minifundio lo constreñía, y del tiempo o el agua, con la vista clavada en sus dirigentes que se transformaban en sus nuevos amos.

Las leyes sociales del período revolucionario fueron radicales e importantes; pero no guardaban relación con el desarrollo económico del país y con las posibilidades de las empresas y aunque se exageró su aplicación en base al principio de que "en última instancia el trabajador tendrá siempre la razón", no les sirvieron a éste, para mejorar su triste situación económica, porque el salario que obtenía, dada la inflación y la posterior congelación de sueldos y salarios, era ínfimo. Fueron un factor que contribuyó directamente al desempleo masivo.

El gran enemigo de los revolucionarios del año 1952, el odio y temido imperialismo "yanqui" acudió presuroso en auxilio de la revolución, atraído seguramente por los marxistas que ya habían "socializado la miseria". Su ayuda fue sumamente eficaz para los revolucionarios, que de ese modo no fueron derrotados por el caos económico y social que habiéndolo, se hacía increíble la buena voluntad con que el Departamento de Estado acogió "la revolución boliviana", a la cual aportó más de trescientos millones de dólares que sirvieron para costear algunos de los desmanes financieros. Incluso el Presidente Kennedy, desechó a Bolivia como el ejemplo que debían seguir los demás pueblos latinoamericanos, en notable declaración.

En todo caso el proceso revolucionario, había ya concluido. Previamente los gobernantes dictaron la estabilización monetaria y otras medidas que tendían a buscar cierto ordenamiento social.

La voragine revolucionaria, o temiendo nada más por destruir, había optado por devorarse así misma, sedimentando la desesperación. La revolución se había convertido en una curva que no llegaba a parte alguna, que giraba en espiral y que se diluía en el tiempo.

El país quedó empobrecido y económicamente obligado. Su pretendida liberación había transformado en sometimiento económico y en menor soberanía política. Pasada la borrasca de los cuopos y las divisas, el pueblo había aumentado su miseria y sus cargos; ejecutado el gran objetivo marxista, se hallaba profundamente dividido y agobiado. Hasta se había perdido la dignidad nacional en la política económica a los gobiernos del régimen. LA MENDICIDAD INTERNACIONAL.

LA Patria Vieja era arrastrada por el carro fúnebre de la revolución nacional!

II.- LA DESORIENTACION ACTUAL

A los pocos días de la caída de Paz Estenssoro, en el Palacio Legislativo se reunieron los representantes de los partidos que habían combatido, se consideraron triunfantes en las jornadas del 4 de noviembre, bajo la presidencia de Lidia Gueyler, en el comité que denominaron del pueblo, para enjuiciar la labor del gobierno derrocado y orientar a la ciudadanía, señalando nuevos rumbos.

El resultado de sus deliberaciones a más de condenar el atropello masivo que sufrió la ciudadanía en sus derechos individuales por el control político y el asalto organizado contra el erario público, fue declarar que "la nacionalización de minas, la reforma agraria y el voto universal, eran conquistas 'irreversibles' del pueblo de Bolivia".

Nada más se dijo, ni nada nuevo se planteó. De ese modo inclusive los partidos que habían combatido fundamentalmente al régimen de la revolución nacional, en la hora veinticinco, se unían a su carro.

Es curioso y paradójico, que Paz Estenssoro, en sus últimos tiempos de gobernar, asistido por el torbellino social y económico, acomodándose, de cierta manera, a las líneas que sus opositores habían señalado, tratando infelizmente transformarse de Robespierre al destructor, en Bonaparte el constructor. En cambio los partidos opositores se habían dejado seducir por los conceptos revolucionarios del MNR.

Fue tal la decepción popular que la Junta Militar de Gobierno, pudo disolver al "comité del pueblo", integrado por todos los partidos, sin que se dejase escuchar la menor protesta de la opinión pública. Evidentemente el estribillo de magico de las "tres conquistas fundamentales", había fatigado a la nación, que ansiaba encontrar nuevos horizontes para superar su crisis política.

Hemos visto que la revolución no aplicó los ideales nacionalistas que le dieron origen, justamente porque jamás fue una revolución "nacional" en la verdadera acepción del concepto, ya que no se esforzó en encontrar solución a los problemas fundamentales de la República y mucho menos crear el frente de unión que vitalizará al pueblo. Por ello resultó paradójico e ingenuo el afán de resucitar una revolución que fue la antítesis del ideal, envidioso sus ejecuciones, sin comprender además que la idea "revolucionaria" a lo sumo envuelve la idea socialista de la distribución de las riquezas; que en Bolivia no existen bienes para distribuir, pues tenemos la más baja renta nacional de América, conjuntamente con la Haití inferior a la del Paraguay que es pobrísmo en recursos naturales. ¿Qué se pretendía pues? ¿Seguir una política incógnita para engañar a quien? ¿O se trataba de una desorientación absoluta, en la creencia de que aún subsiste algún proceso revolucionario?

Por lo demás el análisis es claro. La "revolución nacional", como la vieja república, se han quedado allí en el pasado. Así como no se puede aplicar los principios del liberalismo del año 12, tampoco podemos estancarnos en los de la revolución y convertirnos en sus adoradores. Ambas son fases superadas históricamente. La realidad nos exige nuevas respuestas que abran la ruta de la continuidad nacional. Nuestro imperativo como nación consiste en examinar los factores que nos han conducido al desastre y superarlos. Ya hemos vivido una revolución social, que de muy mala manera, ha cumplido sus finalidades. Sociológicamente es imposible que volvamos a repetirla; los pueblos no atraviesan irrupciones revolucionarias a cada instante. Desde un punto de vista nacional, no existen ahora, obstáculos para que afirmemos nuestro propio destino; ya no existen superestados a los cuales combatir. Los afanes "revolucionarios" en Bolivia, sólo pueden explicarse desde ángulos internacionales, tales como la obtención soviética de lograr el triunfo de revolución mundial. Todo revolucionario en Bolivia, por forzosa, está en el dilema de sacrificar los intereses nacionales, a los "internacionales", de modo consciente o como compañero de viaje. Es pues imprescindible que los partidos, especialmente sus dirigentes revisen posiciones, para que eviten con-

vertirse en instrumento de foránea consigna.

concluido el ciclo histórico de la patria vieja, se impone modelar una nueva organización institucional y jurídica, inspirada en principios verdaderos y posibles; para ellos imprescindible encontrar el camino del orden. Orden sobre el que se pueda forjar la unidad nacional. Ordenamiento social basado en el renunciamiento de los apetitos personales y de grupo, en el patriotismo bien entendido que consiga superar toda desesperación; en la buena voluntad y en el propósito firme de evadirnos del anquilamiento colectivo que nos amenaza como nación.

Contamos para ello con una sólida columna vertebral. El Ejército, esa institución tutelar, milagrosamente a salvo de las aviesas intenciones del plan marxista, robusteciendo en la dura lucha que tuvo que afrontar para subsistir. Es el momento en que el civilismo le debe prestar su pleno concurso moral y material, en generoso rasgo de conciencia desprendimiento, coudyuvándolo en la tarea de edificar esa "Segunda República" que ha planteado la nación. Y que no se imaginan algunos panaguados que esta conducta se inspira en oportunismo político! Es el ser o no ser de Bolivia, su existencia misma la que está en juego, más que si se tratase de una guerra internacional.

Por ello el Ejército debe tener clarísima visión de sus objetivos, para no desviarse y equivocarse en su estrategia. Debe afrontar plenamente su responsabilidad, pues su posición no es de privilegio. Es de servicio y sacrificio para con su patria.

¿Qué cómo resultaría para los militares la académica postura de regresar a sus cuarteles y dejar al país en manos inexpertas, o en la jaña incoherente de los partidos, que viven para devorarse los unos a los otros? ¿Tendrán entonces a título de haber efectuado una actuación democrática para cuyos consecuencias los actores no se hallan convenientemente preparados? la paz de conciencia que da el cumplimiento del deber para con la patria? ¿Pues, no señores! ¡Hablemos entonces la verdad. El país no tiene nada que ganar en las próximas elecciones, y si mucho puede perder, ya que hasta el fantasma de una guerra civil lo persigue. El Ejército, comprometido en la acción política, ¿puede pretender convertirse en el árbitro de una incierta elección con la que nadie ha de quedar satisfecho?

Por lo demás, la inmensa mayoría de los ciudadanos es independiente y no simpatiza con ninguna de las fuerzas probablemente contendientes, y solamente anhela, mientras se reconstituyan y organicen fuerzas civiles, una época de orden y oportunidades de trabajo.

Hay que considerar también que se vive en un proceso de "facto"; que el proceso constitucional se encuentra roto y que es menester encausarlo dentro de un curso real. Y si las pretensiones se hacen intolerables y el Ejército quiere ser absolutamente ecuaníme, que llame al pueblo a un plebiscito, que se pronuncie si quiere ir o no a las elecciones, si está o no con los partidos, si desea conformar la Segunda República! Y si no se

patria, en tiempo de paz o en tiempo de guerra. Le ha tocado asumir una posición política; tiene el deber de llevarla adelante, hasta que el civilismo anarquizado y los partidos se reorganicen sobre bases ideológicas y adquieran también nociones claras de responsabilidad.

Recién entonces el pueblo podrá un voto discriminado, para la Presidencia de la República, y un examen de la capacidad de hombres y los partidos, para ser arrastrado a un nuevo engaño. La elección convocada para la elección de la Asamblea Constituyente, es una elección a ciegas, en la que a votar por pasiones latentes no por fórmulas de unidad y progreso. ¿Y si el resultado de las elecciones acarrea otro desastre, se elige por ejemplo a Víctor Cruz será el papel del Ejército? ¿Volver al "mamentado"? ¿O traer el poder al vencedor, regando a los cuarteles, a esperar la disolución del Ejército? ¿Los poderes políticos? ¡El Ejército no puede retroceder; debe seguir adelante con la misión que se ha dado e impuesto, "aguardando el paso de la responsabilidad histórica". ¡Es vuestro deber, por lo tanto, ayudarlo! No obligarlo a un paso en falso que ha de precipitar la ruina general.

Pero es también cierto que el Ejército, al asumir su posición vanguardista, debe encontrar la vanguardia de todo el pueblo, haciendo la identidad con él, haciendo efectivo el principio de que "El Ejército es el pueblo en armas". Nada más define que cualquier postura de engrinamiento de conciencia, o de discriminación de castreñese.

En resúmenes cuentas, el Ejército debe realizar una vasta acción popular, movilizándolo a el pueblo que quiera cooperar a la gigantesca empresa de la construcción de la Segunda República sin restricciones de ninguna naturaleza.

FORMIDABLE OFERTA

Crush

"Es la única con jugo fresco de naranjas"

le obsequia su

EXCLUSIVA COLECCION

de



Un

MEGALO

por sólo

24

MINIATURAS INTERNACIONALES

5 tapitas marcadas de CRUSH por cada miniatura

Un



Ahorre mucho dinero y adorne su hogar con esta artística colección

Adquirlas en:

PLANTA EMBOTELLADORA CAMIONES DE REPARTO AGENTES AUTORIZADOS

BRANIFF:

Una Nueva Imagen Muchas Veces Bella



La mayoría de los viajes aéreos han sido siempre descoloridos y tediosos.

Braniff International ha introducido una grata innovación al viaje aéreo.

Ha desaparecido el avión común de los años recientes.

En su lugar, siete colores exteriores, siete distintos esquemas de color interior y hostesses que cambian de uniforme hasta cuatro veces en un solo vuelo, alegrarán el corazón del pasajero. Y éstos son sólo unos pocos de los miles de cambios efectuados.

Hay una nueva imagen conformada por muchas expresiones de belleza.

Braniff tiene "Una Nueva Imagen Muchas Veces Bella"

Ahora, con nuestros vuelos todos los días a Miami y Nueva York, desde Lima, tenemos la forma más agradable de viajar.

Para sus reservaciones, consulte a su Agente de Viajes IATA o a Braniff International - Avenida Camacho 1421-LA PAZ Telfs. 29360/1/2

Una vez que haya Ud. volado con nosotros, ya no querrá volver al avión común.

Braniff International!
tiene vuelos todos los
a Miami y Nueva Yo
desde Lima.

LA ACTIVIDAD PRIVADA DE SEGUROS EN BOLIVIA

---Entrevista a una Compañía de Seguros nacional---

Por: ALFREDO ARCE CARPIO
Fotos: JHONY ALBERTA

con un impuesto sucesorio al seguro de vida, sería disminuir aun más el interés del público por sacar una póliza del mismo.

CLASES DE SEGUROS

Con relación a los tipos de seguros más solicitados en nuestro medio el Gerente de ARGOS S.A., señala en primer lugar el seguro de automotores. Indica que es uno de los que más se solicita, sin embargo la mayor parte de las compañías aseguradoras del país están restringiendo paulatinamente este tipo de seguro, a causa de la poca responsabilidad de los tomadores de seguros.

Otra clase de seguros muy solicitada es el Seguro de Transporte. Al respecto el Gerente de ARGOS señala que en nuestro país se ha introducido una práctica incorrecta al asegurar la mercancía, que las compañías aseguradoras del exterior las rechazan. Pues estas consideran de mucho riesgo su transporte a Bolivia.

Cabe mencionar que el prestigio de nuestro país en lo que refiere a la seguridad de transporte y la permanencia de la mercancía en los almacenes de aduanas, es deplorable. Las Compañías aseguradoras del extranjero, en algunos tipos de mercancías, se niegan terminantemente a asegurarnos, debido a que en los puertos por los cuales ingresa a nuestro país, e incluso en los almacenes de aduanas bolivianos, la mercancía se pierde hasta en un 20% o a veces mucho más.

Los comerciantes al importar mercancía, ya saben de antemano que algunas "muestras" quedarán en poder de ciertos funcionarios, o bien de personas encargadas de su manipuleo. Ante estos hechos, las compañías aseguradoras, ven con horror cómo la mercancía es prácticamente asaltada. La prueba de todo ello está en los innumerables reclamos hechos por los comerciantes y en las estadísticas que podrían presentar las compañías aseguradoras del país.

OTROS ASPECTOS:

José Luis Roca refiriéndose a otros aspectos de la actividad de seguros en nuestro país, analizó la manera como se podría incrementar esta actividad. Roca considera que el Estado podría contribuir a este empeño, legislando en sentido de que toda mercancía que sea importada a nuestro país, esté necesariamente asegurada por compañías nacionales. "En un país que importa aproximadamente el 90% de su consumo, no tiene ningún justificativo que millones de dólares salgan al extranjero", anotó en forma terminante nuestro entrevistado. Luego añadió, debería existir una ley que obligue a todas las importadoras a asegurar su mercancía en el país.



El Dr. José Luis Roca, Gerente General de ARGOS, c/Compañía de Seguros S.A., dedicado a la actividad aseguradora desde hace varios años, proyecta hacer de la actividad de seguros un medio para lograr el desarrollo económico de Bolivia.

Puso el ejemplo de la Ley 480 de los Estados Unidos, que no obstante su gran capacidad económica obliga a que todas las mercancías que salen al exterior con ayuda norteamericana, sean aseguradas por compañías aseguradoras de Estados Unidos.

Sin embargo para que esta medida sea una realidad, es preciso previamente de que el Estado reestructure debidamente sus mecanismos de control, para evitar las pérdidas, tanto en los puertos como en las aduanas bolivianas.

SEGUROS OFICIALES.

Luego entramos a analizar otro aspecto de importancia para toda la actividad aseguradora del país. Aspecto que en el caso de Bolivia está revestido de especiales características.

Uno de los más grandes y principales importadores y exportadores de Bolivia es el Estado. El principal renglón de exportación de Bolivia es la minería; está a su cargo; en igual forma sucede en lo relativo a la importación. José Luis Roca señala: "Sería conveniente que las entidades estatales vean la posibilidad de distribuir sus seguros en varias compañías". Actualmente los organismos de Estado como Y.P.F.B., COMIBOL, Ministerio de Defensa, Ministerio de Economía, etc., aseguran sus importaciones en determinadas compañías. Con el sistema de asegurar sus importaciones en varias a la vez, el Gerente de ARGOS S.A. señala dos principales beneficios: 1o.) Se evitaría esa competencia desleal a la cual está mezclada la influencia política para favore-

cer a determinada compañía. 2o.) Una importación que esté protegida por dos o más compañías aseguradoras, están mejor aseguradas. Además que con este sistema quedará en el país mayor cantidad de divisas, distribuidas entre mayor número de compañías de seguros. Además, señala Roca, se evitarán que una considerable suma de dinero salga al exterior por concepto de reaseguros.

LA COMPAÑIA ARGOS S.A.

Cuando me tocó preguntar sobre su propia compañía, el joven abogado, Gerente General de ARGOS S.A., habló con entusiasmo sobre su empresa.

ARGOS- Indicó Roca- es una compañía joven que está interesada en promover la industria de seguros en Bolivia a través de sus propios esfuerzos y de la Asociación Boliviana de Aseguradores (A.B.A.)

ARGOS, Compañía de Seguros S.A., fue fundada el 24 de abril de 1962 y en su primera gestión hasta el 31 de diciembre del mismo año obtuvo una ganancia de 20,384,534 pesos bolivianos. Al presente ha logrado un notable incremento y va con paso firme y seguro a mayores objetivos.

El Gerente de Argos hizo mención al discurso del Presidente de la Compañía, Emilio López Fernández en diciembre del año 1962 que, entonces señaló: "Hace seis meses que nuestra Compañía inició sus actividades en el Ramo de Seguros Generales, en medio de una incertidumbre general que afectaba al país. A esto, hay que agregar otros factores como ser el hecho de tener que luchar con la competencia que en el ramo de seguros, se ha agudizado, no tanto por el hecho de existir varias compañías de seguros en Bolivia, como por la anarquía que existe en lo que a tarifas se refiere".

Luego López Fernández en su discurso informó también señalando: "Tuvimos las desventajas que nos tropiezan todos los que inician un negocio, hasta hacer conocer al público en general nuestra compañía. En el ramo del seguro como lo que prácticamente se vende, es confiante el empeño resulta por tanto, mucho más difícil de obtener".

Esa "confianza" que señala Emilio López, indica el Gerente de ARGOS, felizmente la hemos logrado del público. Desde entonces hasta la fecha, incrementamos nuestra producción de seguros y logramos una expansión de nuestras actividades.

ARGOS actualmente trabaja en los ramos generales de seguros, incendio, automotores, accidentes personales, fianzas, transportes, etc.

De acuerdo a los planes del Gerente Roca, en el transcurso del presente año abrirán el Departamento de Seguros de Vida y el de Capitalización y Ahorro.

Cabe hacer resaltar que ARGOS S.A. es una compañía de seguros formada con aportes de capital nacional y una de las pocas que reintuye sus utilidades íntegramente en nuestro país. Descontando las primas de reaseguro en compañías de solvencia internacional.

En el campo de las inversiones ARGOS está interesada en la construcción de un edificio propio de la compañía y posteriormente tiene el deseo de fomentar, la actividad industrial del país, mediante financiamiento de sus propios clientes. También se tiene proyectado fomentar la construcción de viviendas económicas para los empleados y técnicos medios.

Al terminar nuestra entrevista al Gerente General de ARGOS S.A., le preguntamos, cuándo habría iniciado su carrera en la actividad de seguros. José Luis Roca respondió que en el año 1960 ingresó a la Mercantil de Seguros y Reaseguros como Abogado y Director. Posteriormente pasó a Colombia el año 1962 donde trabajó hasta el año pasado en dos de las más importantes compañías de seguros de Bogotá. Las compañías Seguros Bolívar y Aseguradora de Colombia, en las cuales ocupó cargos de diversa jerarquía.

LOS ASTRONAUTAS NORTEAMERICANOS SE HAN HECHO EXPERTOS FOTOGRAFOS

Los astronautas norteamericanos son ya expertos fotógrafos y con sus métodos fotográficos han ampliado sus campos de interés. Empezaron como simples pilotos probadores de aeronaves, pero actualmente están contribuyendo al progreso de la oceanografía, la astronomía, la meteorología, la geografía y la cartografía.

Desde febrero de 1962 cuando John Glenn, voló por el espacio con una cámara a bordo de su astronave Mercurio, Amistad 7, el mundo ha tenido ocasión de admirar notables vistas del planeta en que habita.

Hasta tal punto que, en la actualidad, los científicos del mundo entero después de ver los cientos de fotografías tomadas por los astronautas piden que se haga más en ese campo.

Por ejemplo, los geólogos mexicanos quisieran tener ocasión de descubrir partes desconocidas de su país por medio de las fotografías espaciales. Las tomadas por los astronautas del Géminis, James McDivitt y Edward White, muestran fallas geológicas que no habían descubierto en más de un siglo de experiencia y estudios.

La quebrada geológica de la zona de Agua Blanca en México, tan obvia en las fotografías tomadas desde el espacio, la reconocieron por primera vez los geólogos en 1956 y entonces fue necesario buscarla empleando un avión.

El yacimiento volcánico de Piniccate se conocía desde hace siglos, pero sus límites exactos no aparecen ni en los mapas publicados en 1960. En cambio las fotografías del Géminis, tomadas en 1965, muestran claramente su demarcación.

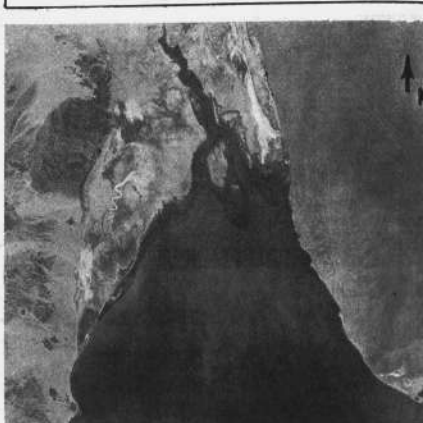
Los oceanógrafos han descubierto ciertos detalles fotográficos de los mares playos del mundo, desde el Mediterráneo hasta el Golfo de California, con las vistas captadas por los astronautas del Mercurio y del Géminis. Los expertos han tenido también oportunidad de estudiar la distribución de los sedimentos depositados en los golfos por los ríos y están pensando en la posibilidad de hacer mapas hasta cierta profundidad por medio de la fotografía espacial.

Los meteorólogos están interesados también en observar por medio de las fotografías de gran detalle el desarrollo de los fenómenos atmosféricos. Informes dados en pleno vuelo, como los que rindieron Gordon Cooper y Cahries Conrad desde el Géminis 5, son igualmente útiles.

Cooper y Conrad anunciaron durante su sexagésima quinta órbita alrededor de la tierra la situación del tifón Doreen en medio del Pacífico cuando nadie sabía donde se encontraba ese huracán. Sus informes transmitidos inmediatamente a tierra y la Oficina Meteorológica de San Francisco dio la alarma ese mismo día a los aviones y a los buques.



YACIMIENTO VOLCANICO VISTO DESDE EL ESPACIO -- Esta fotografía tomada durante el vuelo espacial tripulado hecho por la astronave Géminis-4 del 3 al 7 de junio de 1965 muestra el yacimiento volcánico de la Sierra del Pinacate en Sonora, México. El yacimiento es la parte oscura en el centro de la fotografía.



LA DESEMBOCADURA DE UN RIO VISTA DESDE EL ESPACIO -- Esta fotografía tomada durante el vuelo espacial tripulado hecho por la astronave Géminis-4 del 3 al 7 de junio de 1965 muestra la desembocadura del río Colorado en el Golfo de California. La más clara que aparece en la parte interior del golfo muy delgada en la fotografía original (en colores) muestra los depósitos de arena arrastrados por la corriente del río. La fotografía abarca una área de 130 kilómetros de ancho.

COMISION LIQUIDADORA DE ACREDITIVOS

Aviso de remate con la rebaja de la segunda décima

Con las facultades conferidas por Resolución Suprema No. 129667 de fecha 10 de Septiembre de 1965, se pone en conocimiento del comercio, industria y público en general, el remate de mercaderías importadas mediante acreditivos de los Convenios Boliviano Alemán, Boliviano-Británico y otros, que se efectuará el día Martes 8 de Marzo a horas 14, (Dos de la tarde) en los almacenes del Banco Central de Bolivia situados en el Alto de La Paz, sujeto a bases y condiciones determinadas en la publicación de fecha 5 del pmo. pasado mes.

Las mercaderías, equipos y maquinarias para fábricas, se hallan a disposición de los interesados en los almacenes citados anteriormente.

A.I.	No. de LOTE	MERCADERIAS	BASE DE REMATE
12477 y 12551	1	5.476 - Kilos Brutos Pernos y Tuercas	\$b. 26.037.
		393 - Kilos Brutos Tornillos de Hierro	" 6.708.
12566 y 12550	2	263 1/2 Docenas de pares Bisagras hierro bronceado	" 18.801.
12558	3	574 - Piezas Piedra Esmalte diferentes dimensiones	" 19.353.
12585 y 12568	4	27 - Huacales con 1.970 K.B, Empaquet. de Asbesto	"
		499 - Rollos de Alambre Tejido	" 31.113.
		25 - Rollos incompletos	"
12444 y 12567	5	552 - Piezas Tajadores automáticos de Lámparas	" 29.412.
12589	6	145 - Piezas Repuestos para Tajadores	"
		290 - Piezas Sierras para Carpinteros (Jgo. de 5 Pzs.)	"
		34 - Piezas Cepillos No. 1	"
12778	8	124 - Piezas Espausas No. 51	" 5.751.
		15 - Escudras grandes para dibujo	"
		7 - Piezas Escudras medianas para dibujo	"
		10 - Piezas Escudras chicas para dibujo	"
		25 - Piezas Reglas de 40 centímetros	"
		15 - Piezas Cerdas para dibujo	" 416,7.
12569 y 12384	9	241 - Rollos cable eléctrico color negro de diferentes números con 36,727,80 metros	"
		12 - Rollos cordón blanco con 365,76 metros	" 21.071.
12390 y 12588	10	1.245 - Docenas Tijeras de dif. Tamaños Ind. Alemana	" 77.972.
12537	11	852 - Piezas Navajas de Acero para Afeitar	" 5.377.
		93 - Piezas Planchas eléctricas automáticas	"
12679	15	190 - Piezas planchas eléctricas cor lentes	" 14.123.
		13 - Piezas Taladros Eléctricos	"
		9 - Piezas Combinados Eléctricos con 8 motores	"
10959	17	4 - Piezas Soportes de Mesa	" 18.167.
		1 - Cocina eléctrica de 12 hornillas	"
		3 - Cocinas eléctricas de 4 hornillas	"
		1 - Horno eléctrico con dos divisiones	"
		1 - Juego con 3 ollas eléctricas	"
		1 - Sartén y aparato eléctrico para fritadas	"
		1 - Mesa de entrada y salida (Para Ind. Hotelería)	" 60.197.
12650 y 12310	18	106 - Cartones piso asfáltico con 4 latas de cola 5 Gal.	" 10.814.
12029	20	Equipo compresora automática para soldar	" 10.899.
11093	21	Maquinaria para Fábrica de Tubos de Plomo	" 41.150.
12180	22	Maquinaria para Fábrica de Lámparas	" 248.171.
12246	23	Equipo de Rayos X	" 39.847.
12364	24	Equipo de Aserradero con Motor	" 43.200.
12805	25	Volqueta FORD-SIMCA de 5 Toneladas (nueva)	" 40.571.

SIR definitivamente masculino



SIR Loción para después de afeitar
SIR Loción para antes de afeitar
SIR Tónico para el cabello
SIRfrix Crema para el cabello
SIR Desodorante en barra
SIR Eau de Cologne
SIR Jabón
SIR Jabón de afeitar
SIR Crema de afeitar



Las crónicas de los tiempos pre-
ritos nada dicen de la época en que
indígena Francisco Tito Yupanqui
ofesó el catolicismo, pero la ver-
historia registrada en documen-
fuentes, afirma que este indí-
fue uno de los más convencidos
opagandistas de las nuevas doctrinas
que ejerció su misión como since-
apostolado. Devoto de la Virgen
físima, recorría las tierras perua-
ganando adeptos con sus predi-
humanitarias de amor al prójimo.
Es tradición que Tito Yupanqui hi-
voto solemne para modelar la imagen
la Virgen aunque para ello emplease
resto de su vida. Obsesionado por
idea buscaba los medios materia-
para realizar su propósito.
Una tarde en que dormitaba en su
za de Copacabana sintió el efecto
una alucinación extraordinaria. Pre-
tosele la Virgen con esplendor fan-
tástico, cubierta por amplio y albo
tito, llevando en el brazo izquierdo
cuerpito del Salvador. El indíge-
capó de hincos a los pies de Ella
dilatando con fervor una oración.
Tito Yupanqui encontró en ese sin-
ar suceso— que él no atinaba a
clar— un elocuente estímulo divino
le inducía a perseverar en su
pósito. Una voz interior decalcó que
inexpertas manos podrían modelar
imagen de la Virgen Santísima con
perfección con lo que haría un escul-
profesional.

EL MANUSCRITO

fuchos años después del falleci-
to de Tito Yupanqui, un hermano
este entregó al P. Rafael Sanz el
manuscrito original, de puño y letra
escultor, en el que describe la
sea de sus ensayos iniciales para
modelar la imagen.

PRESENCIA

DIRECTOR: JUAN QUIROS

Cesilla 1913

LITERARIA

La Paz, Bolivia, Domingo 6 de Marzo de 1966

EL SANTUARIO DE COPACABANA

Por GOVER ZARATE

Ese manuscrito cuya redacción y
ortografía son peculiarísimos, expresa
con elocuencia y sinceridad las decep-
ciones de Yupanqui durante sus prime-
ros ensayos que no fueron pocos. Sin
embargo, no se declaró vencido. En
julio de 1576 viajó a la Villa Imperial
de Potosí, ingresando como aprendiz
en el taller de pintura y escultura
del español Diego de Ortiz. Puso tan-
to afán en sus estudios que cuatro
años más tarde, en 1580, salió de sus
manos la imagen de la Candelaria, pe-
queñita y morena, con extraña e ine-
fable expresión de bondad.

Mediaba el mes de enero de 1582
y el año anunciábase hostil para los
agricultores de Copacabana. Temeroso
de la sequía y de las heladas, busca-
ron amparo en la Divinidad y con tal
fin organizaron la cofradía de Nues-
tra Señora de la Candelaria, cuya fe-
sta se celebra el 2 de febrero. Vivía
por entonces en aquel pueblo el indí-
gena Alonso Wiracocha Inca y su pre-
stigio de hombre católico y honrado le



impusieron ante el respeto del veci-
dario. Informado de que su pariente Ti-
to Yupanqui había modelado en Potosí
una imagen de la Virgen de la Cande-
laria, solicitó la traslación al pueblo
para aplacar con su presencia el peli-
gro inminente. Como no respondiera
el escultor, Wiracocha Inca encaminóse

a Potosí en demanda personal de la
imagen.

Laboriosas diligencias debieron lle-
nar ante el Prelado diocesano para ob-
tener la autorización del caso. El Obis-
po de La Plata (Sucre) se negó a con-
ceder la licencia para la erección de la
cofradía y, además, no siendo de

su agrado la copia de la escultura,
negó también el permiso para su ben-
dición y consagración canónicas. Estos
contratiempos no doblegaron la tenaci-
dad del escultor, quien regresó de La
Plata a Potosí para corregir el deta-
lle artístico de la imagen, mientras
Wiracocha Inca permanecía en la se-
de episcopal insistiendo en la autori-
zación. Ya en Potosí Tito Yupanqui,
colaborado por algunos indígenas, em-
pezó los preparativos para trasladar
la imagen a las tierras del Chuapago.
Cuando Yupanqui llegó a la ciudad
del Illimani, un famoso artista ocupó-
base en la ornamentación de los re-
tablos del Convento de San Francis-
co, el que se prestó de buena volun-
tad a retocar el rostro de la imá-
gen, surgiendo entonces, como por
arte de magia, radiante de belleza,
de bondad y de ternura, la Virgen
India.

ENTRADA EN COPACABANA

El 2 de febrero de 1583 hizo su
entrada triunfal en Copacabana la Vir-
gen de la Candelaria, recibiendo el
homenaje de cincuenta mil indios que
alfombraron el camino con sus mejores
prendas. Apenas llegada a la península
el poder sobrenatural de la imagen em-
pezó a manifestarse, pues, ese mismo
día, con el apilamiento de los indígenas
en torno a Ella, cayó el guila de bron-
ce sobre la cabeza del Corregidor
Marafón sin producirle ni leve herida,
cuando todos creían que se la había
destrozado.

Años después el Presidente de la
Audencia de Charcas, licenciado Juan
López de Cepeda, invitó al Provincial
de la Orden de Agustinos para que aten-

diera el servicio de culto en Copacaba-
na. El P. Montero que hasta entonces
había ejercido su ministerio en ese
beneficio a satisfacción de sus fel-
ligreses, recibió con desagrado la noti-
cia y el vecindario hizo con tal motivo
una representación ante Su Majestad
por intermedio del Virrey del Perú,
conde de Villar. Felipe II expidió la
cédula de 7 de enero de 1588 confir-
mando a la Orden Agustiniense en el
servicio del Santuario. El 16 de enero
de 1589 dicha Orden tomó posesión
permaneciendo a su servicio 237 años,
hasta 1826, en que el Alto Perú, con
el nombre de Bolivia, iniciaba su vida
república bajo la administración del
Gran Mariscal de Ayacucho, Antonio
José de Sucre.

La primera capilla que ocupó la imá-
gen fue construida en 1614, hallándose
de Provincial el P. Miguel Gutiérrez
y de Prior del Convento el P. Juan
Vizcaino. El Virrey del Perú, conde
de Lemos, contrató en Europa archi-
tectos de prestigio que construyeron la
actual capilla. Uno de ellos fue Fran-
cisco Jiménez de Sigüenza. El trabajo
se inició en 1667 en presencia del con-
de Alonso Ramírez de Vivero, siendo
Prior del Convento el P. Marcelino de
Belato. La iglesia fue estrenada en
1670 con la concurrencia del conde de
Lemos, habiéndose invertido en ella
la suma de 193,320 pesos de plata.

EL CUADRO DEL INVALIDO

Refieren las crónicas que cuando
el Virrey partía de Lima para Copacaba-
na, detúvose en los suburbios de la
ciudad por haber encontrado un inválido
que arrastrando pesadamente sus pier-
nas, caminaba también hacia el Santua-
rio. Preguntó el Virrey si llegaría
a su destino en el transcurso de un
año y el desdichado, con profunda
convicción y con seguridad desconcer-
tante, respondió que estaría allí el mis-
mo día en que llegara Su Excelencia.
Alejose el conde de Lemos comentan-
do el incidente y su sorpresa no pudo
ser mayor cuando ya en Copacabana
encontró al inválido en el atrio del
templo. Un pintor anónimo ha represen-
tado en el lienzo la escena culminante
de esta crónica.

LA CONSAGRACION DEL TEMPLO

La consagración se efectuó el 5 de
abril de 1805 por el Obispo de La Paz,
Remigio de La Santa y Ortega. Su San-
tidad el Papa Pío IX, a solicitud del
Cardénigo Juan de la Cruz Cisneros,
concedió al Santuario las preeminencias
y privilegios de que goza la Casa
de Loreto.

Posteriormente se construyó, a con-
tinuación del presbiterio, una sala de
oración conocida con el nombre de Ca-
marín de la Virgen, recinto desde don-
de se domina la azulesca superficie del
Lago. La imagen descansa sobre una
peana giratoria que permite a voluntad
ponerla con el frente a la iglesia o al
Camarín.

LA OBRA ESCULTORICA

No entra en nuestro propósito descri-
bir el detalle escultórico de la obra de
Yupanqui; ella responde a los escasos
conocimientos de arte que su autor
pudo adquirir. Es la obra del fervor
y de la devoción de un indígena alu-
cinado que soportó muchas penalidades
para modelarla y retocarla. Con todas
las imperfecciones que un artista de es-
cuela pudiera anotar, la Virgen lleva
impreso en su rostro divino tan signi-
ficativa expresión de amor, de bondad
y de ternura, que raro es el peregrino
que al postrarse a los pies de su al-
tar, no sienta inmediatamente nublár-
se los ojos, cual si una emoción irre-
sistible le obligase a llorar. La Vir-
gen de Copacabana como el Cristo de
los Temblores que se venera en la ca-
tedral del Cuzco son, sin duda, las imá-
genes que llegan con mayor profundidad
al corazón de los mortales.

Uno de los números sobresalientes
del programa con que Bolivia celebró
la primera centuria de su vida indepen-
diente, en agosto de 1925, fue la coro-
nación de la imagen de Copacabana,
solemne ceremonia a la que asistieron
el Presidente de la República D. Bau-
tista Saavedra, el Nuncio Apostólico
en Bolivia, Monseñor Gaetano Cicognani,
varios Obispos bolivianos y perua-
nos, el Ministro argentino D. Hora-

(Pasa a la Página 4)

LA PAZ, PUERTO DEL CIELO

Por CARMEN CASTILLO



*Parame - hídido de un ayer volcánico
materno vientre de hoy, tierno, orgulloso,
altísimo jardín de los suspiros,
nástil del Tiempo donde iré mis ojos...*

*Tengo el visado de la maravilla!
Suspiro tu actitud de verde sople
muka la albuera de mi itinerario
fame los pasajes que te nombró;
el país de la hemula ternura,
al del Tiempo sin tiempo de sollozo,
ya todos los dones... fue de ti partir
los vuelos imposibles de los gótos*

*Tu me digas adiós en tus andenes,
donde, apenas acuémente me apoyo,
seadora del Sol, besa mi alma
prendiame de altura el viaje rojo
de la dián siempre un, hasta siempre
las saladas banderas de mis ojos!*

*Consulados líneas de los poetas
La Paz, oh, tui, La Paz, dintel del Fodo
Tengo el visado de la maravilla!
Raque mi oración - billete rojo,
peso guardo monedas misteriladas
para el viaje en el tier de los asombros*

*Tu voz astraf, La Paz, tu geografía
redondamente por mis venas copio
f tu rido lo arido en mis aliehos
emblumandolo en cantos vigorosos
ora la sintaxis de la Primavera
en el verbo pintor de tu alto posteo!*

*Tuente aruf donde vende el Imposible
cururueho de miel para los ojos
de todos los que miran pereando
las sutiles sustancias de lo hermoso,
el anciano Illimani pontifica
puño en alto, nevado glorioso!*

*Te besa el labio ardido de mis andias
hora que tu rango reconoces
abravada a la luna te camino
la curva geografía del destrozado...*



CARMEN CASTILLO

TAMAYO O LA SOLEDA

Tamayo no es resentimiento ni orgullo ni desprecio, es soledad. Soledad interior; soledad que es el alma misma, no un mero no estar con nadie.

Soledad auténtica en la que se está consigo mismo; no con nadie de la ausencia de los otros.

Hay una soledad con nadie, sin los otros, es la soledad exterior. Y hay una soledad con nosotros mismos; soledad de espíritu. La primera desaparece con la presencia de "los otros", la segunda aparece con "ellos". La primera es un estado del que se puede salir, la segunda es el espíritu mismo, no se puede deponer.

Es pues cierto que una soledad distraída, soledad de fuera, que ríe, se dopa y aun no sabe el origen de su risa, ni su lágrima; por que ríe ni a quien llora, es una soledad que lamenta los "frustraciones", los "fracasos", las "cosas": ausencia ausente. Y es cierto que hay una soledad caída en ella misma, que no ríe y jamás llora, que sabe que surte de sí misma: ausencia presente.

La soledad exterior es un eco de la interior. Hay quienes habitan en el eco y no en la voz. Los que habitan en el eco yacen en la ausencia de los otros. Los que habitan en la voz yacen en el silencio de ella.

Gravedad de la boca que callando habla su propio silencio.

"Y mi silencio es más que el mar que canta".

MARIANO MORALES DAVILA

CAMBIO DE DISFRACES

Por

ORESTES HARNES ARDAYA

- Con que recién llegando el muy sinvergüenza, después de una semana de carnavál? Ni te apésses siquiera, pa- sado hasta ahora muy honrada. ¡Tunando una semana, y aquí una pobre mu- jer e hijos abandonada, expuesta a que cualquiera la falte viéndola sola e in- defensa! No, no te lo perdonaré nunca. Y desde ahora ya verás como voy a... ¡túrame! me espésses sin respirar, mi querida Rosita. Yo me aguanté el aguacero mientras desensillaba. Luego fui a mecarme calladito a la hamaca.

¡Pero lo que es el corazón de la mujer cuando es buena! Al rato se me arrimó con una taza de café y sentándose a mi lado, me dijo con arrepentida.

- ¿Ago te pasó?

- Eso iba a contarte, pero cuasi no me has DEJAO ni llegar.

- Empezá pues.

- Que no dejó de llover desde el primer día, y de la misma manera to- rrencialmente, hasta recién ahora que escampó.

- ¿Te gastaste todita la plata?

- De ANDE. Los encargos vienen en el carreton. Me hice quedar algo que, como vas a ver, se me fue en el lli- gero en una noche. ¡Lo que es ser fue- rapueblo en estos tiempos!

- Seguro que jugaste.

- De... me, pues que empiere por el principio y después acabar.

- Te estoy escuchando Eusebio.

- Pues, sucedió, - comencé dicen- do, - algo que no es para olvidarse, así nomás. Tan aburrido me encontra- ba la tercera noche, que me dije, por qué no DENTRO a mirar un ratito uno de estos bailes. Mientras así cavila- ba, me VIDE delante de una tienda ANDE alquilaban disfraces con paten- te y todo. El dueño después de que me midió largo rato, me dijo: Parece Ud. persona honrada. Venga a probar- se uno.

- Me hizo firmar un recibo, dejé el importe, y ahí me tenía DESFRAZAO con un traje verde de payaso. El bi- licho cuasi no me entra, pero lo fui amoldando poco a poco. ¡Qué costar- me mirar por esos tajo e' cuero del antifaz! Llegué TROMPEZANDOME en todo lo que encontraba en el camino, a la puerta del local donde se reali- zaba el baile. Me animaba y me des- animaba. Pero un máscara de domo- ño que estaba a mi LAO, me dijo: "Crie coraje, amigo". Y como empujándome, me hizo entrar delante de él, al patio de la casa. Nos sentamos alre- dedor de una mesa. Se acercó un mo- zo. "Pida usted, primero" - me dijo, que yo le siga; es mi costumbre".

Pagué dos botellas de cerveza, y cuan- do estas se vaciaron, hizo señas mi acompañante a un mozo y le ordenó: "Traiga una de singani San Pedro".

- ¿Quién ha de pagar?, - preguntó el mozo.

- El, - contestó autoritario señalán- dome.

- No me animé a decirle nada. Pagué de nuevo.

El local se fue llenando de un horri- ble de mascaritas. La banda trona- ba taquiraris que daba gusto oír. Hasta ahí linda me fue pareciendo la noche. De repente mi compañero me dijo: "Espéreme un rato, voy a dar una vueltita, por ver si encuentro una muchacha que iba a venir esta noche".

Me quedé solo casi una hora. Cuan- do mi amigo regresó, me propuso in- simulativamente: "Aquí está la mascari- ta pero con su madre que me cono- ce con este disfraz, ¿no quiere cam- bios en prendas, es cuestión de una hora?". Yo quise resistirme, pero tan- to me suplicó que, por último, consen- tí. Nos fuimos al servicio y se hizo el cambio. Cuando regresé mi mesa estaba guardada por agentes civiles y soldados.

- Aquí está uno, - dijo el mozo que nos había servido, señalándome con atrevimiento.

En eso se me acercó el dueño del establecimiento, que es un hombre ni alto ni bajo; gordiflón, cachetudo y con unos ojos AGUARAPAOS que nun- ca se están fijos.

- ¿Con que viniendo a robar a mi establecimiento, pilló, desgraciado? - me espetó.

Entonces se me subió la sangre a la cara, y le contesté: "Yo he PAGAO lo que se ha CONSUMIDO, y modere sus palabras Don, que eso ni mucho menos yo toloero sin que al que lo pien- so siquiera le meto el cuchillo hasta ANDE adentro".

- ¿Y todavía tiene lengua para ofen- der el muy canalla?, - tartamudeó -, con ganas de echarse encima. Mi li- gero me puso en guardia, dicién- dole: "Tenga cuidado con su lengua Don Este, la va a pasar muy mal, se lo aseguro".

Un detective, que así resultó serio, se interpuso entre nosotros, comuni- cándole al dueño de casa que ese ya no era asunto de su incumbencia. El muy parador, refunfuñando se retiró.

- Sentémonos, - me invitó el detec- tive.

Nos sentamos; los pacos a una señal que les hizo, desaparecieron. Ense- ñada me preguntó por mi nombre. Se lo dije. Luego dónde trabajaba, a

qué había venido a la ciudad, en fin, todo lo que se le ocurrió sobre mi persona. Sáquese un momento el anti- faz, - agregó Después, me dijo: "Cú- brase", cuando ya me había observa- do a su gusto.

- ¿Pero, qué es lo que quieren hacer conmigo? Yo no he ROBAO a nadie ni robaré en mi vida que es de traba- jo duro y HONRAO, - atiné a decirle y medio perdido los estribos con tanta linetada.

- No se ponga nervioso, amigo, me dijo en tono suave. Y agregó: "Ahora cuénteme detalladamente có- mo y por qué se encuentra en este baile". Así como me lo pidió, se lo conté todo sin olvidarme de nada.

- Bien, buen hombre, - me dijo, fi- nalmente. Tiene que hacerme el servi- cio de acompañarme.

Protesté: "Yo nunca he PISAO la POLECIA, señor. Yo no he ROBAO ni al gobierno".

- Tranquícese. No es a la policía, sino a la tienda en la que Ud. alquiló el disfraz.

- ¡Ah, bueno, ya es otra cosa, dis- culpe, - le respondí. No se me había ocurrido.

Salimos solos, los soldados no nos siguieron. Encontramos el almacén abierto. Hablaron reservadamente el detective y el propietario. Luego me pidieron el recibo del alquiler del dis- fraz, pero se había marchado con él mi ocasional compañero. Lancé un ju- ramento. "No tiene importancia", - me dijeron.

- Sáquese el disfraz, - me ordenó el policía.

Así lo hice cuasi volando. Y al verme con mi traje de calle, el dueño del ne- gocio, aseguró sin titubear: "Sí, cla- ro, es él". Añadiendo: "Yo no sé por qué tuve el presentimiento de que algo grave le iba a ocurrir".

Tomó el detective unas notas del li- bro registro de préstamos, y diri- giéndose a mí, me dijo:

- He tenido suerte buen hombre, ya no son los tiempos de las gentes honra- das. Recójase a su casa y no salga de ella hasta que deje de llover y pueda regresar a su establecimiento agricola- ri. Si no lo hace así, o intenta echar otra casa al aire, le aseguro que tendrá que viajar sin pantalones.

Sin una palabra, le estreché la ma- no y salí.

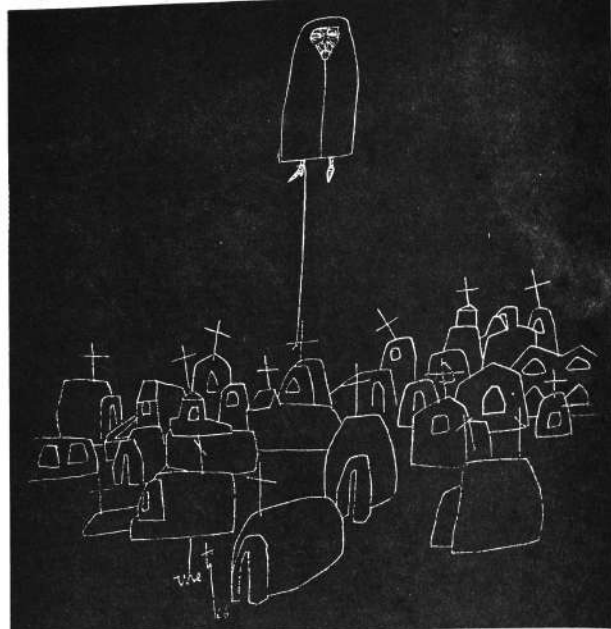
Cuando terminé mi relación, mi mu- jer en lugar de RETEARME, lloraba como si en verdad hubiera ESCAPAO de la cárcel.

Santa Cruz, febrero de 1966.

A
K
I
R
A
M
E

Por

ROBERTO
ECHAZU



—¡Ah! ¡La muerte grande de heroísmos, cae!

Cae

voraz —en la honda espesura que levanta—
su baldía
soledad.

Y aun entre nosotros, quién juzga? — Quién
repara, si la muerte
nada

ampara?

Sólo el olvido — Y el claro designio de este
canto:

BENI, EDEN DE BOLIVIA

Por RUDY MIRANDA NOYA

una serie de datos sobre plantas medi- cinales; hay una inmensa gama de flo- res; tiene varias especies de animales: mamíferos, aves, peces insectos

Esta noticia periodística, creemos que dará una pálida imagen; pues, Lu- ciano Durán B. expresa: "Hablar del Beni es adentrarse en el laberinto de un pequeño nuevo mundo, en lo definiti- vamente fuerte por su atracción pri- mordial...; es razón profunda para esencializar el destino de esta parte de nuestro continente...; es hablar con la voz primigenia de la sangre sudamericana; es intentar conocer los

secretos de aquel pequeño nuevo mun- do...". Ingresamos a ese pequeño nue- vo mundo, que pocos tienen la suerte de conocerlo

El departamento del Beni se encuen- tra situado al noreste del país. Limi- ta al N. con Pando y Brasil; al E. con Cochabamba y Santa Cruz; al S. con Brasil y Santa Cruz; y al O. con La Paz. Se halla ubicado entre los

10-1/2 o y 16o de Latitud Austral y entre los 62o y 68o de Longitud Occi- dental de Greenwich. Es una inmensa llanura, de clima tropical y húmedo, donde corren los ríos Iténez o Guapo- ré, Mamoré, Beni, Yacuma, Itomamas, Sécure, San Miguel Apere Yata, Ivón, Baures, San Martín, Machupo, Beni- to, Ichoa, Negro, Ibare, etc., en su ma- yor parte navegables. En algunos de es-

tos ríos se presentan las "CACHUE- LAS" o sea desniveles bruscos en su curso, originando cataratas o caídas de agua, que impiden la navegación nor- mal y entre las que tenemos: Cachue- la Esperanza, Guayaramerín, Guaya- raguazú, Bananera, Lajas o Lajo, Palo- grande, etc. Citaremos sus lagunas: Rogo-aguado o "Doma", Rogagua, San Luis (Itomama o Carmen), Huachi, Pa- to, Arroyo, Morón, Bachuna o del Viento, Yapacha, Puaja, Chittopé y otras menores

Quienes lo han explorado, nos dan una visión magistral de su riqueza;

entre éstos y otros que se han o- do de estudiarlo, tenemos: P. No- Armentia, Luis Bazán, José Ch- Alcides D'Orbigny, Lardoner G- Lisimaco Gutiérrez, Tadeo Haenke- win Heath, P. Manuel Mancini, V- Mercier, Antonio Rodríguez Per- Labre, James Orton, Erlend Nor- kjöf, José Agustín Palacios, Ju- Manuel Pando, Nicolás Suárez, nio Vaca Díez, Manuel Vicente I- vián, P. Francisco Xavier Edel- Francisco Xavier de Itazoro, Ju- nuel Itazoro, P. Victoriano Cuenca- Juan Patricio Fernández, Teodor- zog, Bernardo J. Pesciotti, P. T- de Chávez, Román Piriz Coelho- fred Metraux, Román Paz, Gabrie- né Moreno, Jaime Mendoza, P. S- go Mendizábal Carlos Bravo, A- Urquidí Enrique Finot, Cnl. M- Carrasco, Humberto Vázquez M- cado, José Estéban Grónona y- que cita Gunnar Mendoza en "B- GRAFIA GUAYARA PRELIMINAR- Existen muchos informes (A- Jacoby, 1899; Sociedad de Ingen- de Bolivia, 1946; Osborn, 1949; leyside, 1951, etc.) para su prog- que duermen en los archivos o- les; asimismo planes, decretos- gramas, discursos, polémicas etc- ra incorporar al adelanto a este- jirón patrio. Todo sirvió un e- la eterna apatía. Y esta verdad- algunos gobiernos han planteas- marcha al oriente, y el hermosos- te sigue de pie esperando el in- so generoso que habrá de hacer- recur

Dick Edgar Barra G. hace la sig- te clasificación etnográfica: Sir- Chacobo, Moré, Capibó, Cayma, M- pa, Movima, Cayuvava (sic), sir- itonama, canichana, Mura Faus- Mojo, Guayaro, Chapacura, Chm- Beure y otras. Entre sus len- pacaguara, chacobo, capibó, ta- maropa, arawak (hoy guaraníes- chapacura, moré, etc. Tienen in- rables leyendas y tradiciones.

Al crearse Bolivia, lo que hoy Beni y Pando, dependía de la Pri- tura de Santa Cruz, pero el Gr- Ballivián, mediante D.S. de 1- Agosto de 1842 los separó, y e- de Noviembre del año, la er- en depto. Independiente, cuyo t- transcribimos: "CONSIDERANDO: Que la separación de la provincia- Mojos del depto. de Santa Cruz, Decreto de 6 de agosto último, ha- ducido los ventajosos resultados q- Gobierno se propuso, y que en- corto tiempo se ha conocido la u- dad de esta medida. 2o. - Que p- dar mayor impulso y extensión a- importantes objetos de dicho de- y para facilitar las comunicaciones- aquellas fértiles regiones con lo- partamentos del interior, abrir l- ferentes vías de comunicación y- tificar las colonias que se van- bleciendo; es necesario darle una

(Pasa a la Pág



DE
SIN

LA RESPUESTA A MICHEL DE SAINT PIERRE

Por JUAN JOSE COY

maristas, "tipos orgullosos, desobedientes, fríos, faltos de caridad devoción....". En fin, el conjunto de todos los males sin mezcla de bien alguno. Los otros curas, en cambio, los "buenos", aquellos que se mantienen dentro de los cauces apostólicos tradicionalmente consagrados por una experiencia de siglos dentro de la Iglesia, "resultan ser piadosos, mansos (sunt) que llenos de un extraño coraje si conviene, verdaderas perlas en dulce y, ¡qué les vamos a decir! hasta son guapos".

Essa es la división radical, sin matices, que lleva a cabo Michel de Saint Pierre en su popularísima novela, en LOS NUEVOS CURAS. Naturalmente, no podían faltarle a esta obra sus respuestas adecuadas. Voces autorizadas y voces modestas, en Europa y en América, se han levantado contra tamaña injuria. Monseñor Garrone, el Vicepresidente del Episcopado francés, dijo textualmente de esta obra: "Es, pues, esta caricatura, LOS NUEVOS CURAS, la que va a presentar a los ojos del mundo, uno de los errores apostólicos más poderosos que la Iglesia ha conocido en una de las épocas más graves de su vida". La experiencia, hoy revalorizada de nuevo por el Concilio, de los sacerdotes obreros.

Michel de Saint Pierre, ese buen burgués de la dulce Francia, afirma en su novela que "sólo un soñador puede creer en la espiritualidad del clero de los suburbios". Con eso la novela y su autor quedan suficientemente definidos. Como decimos, muchas han sido las reacciones de las tesis fundamentales de esta novela. Hoy queremos comentar una de las más recientes y más completas respuestas que ha recibido Saint Pierre. Una respuesta adecuada, en forma de novela también. Su autor se llama José Luis Martín Vigil. Y la obra en cuestión se titula LOS CURAS "COMUNISTAS". Dos ediciones en noviembre de 1965, otras dos en diciembre. Y dos más en enero de 1966. Ya veremos las que siguen.

Esta respuesta que hoy comentamos, en forma de novela, tiene una estructura literaria muy similar a la de la obra que le ha dado origen. Y con unas citas muy reveladoras, llenas de ironía y buenas intenciones, al frente del relato. La primera de estas citas es del Cardenal Suhard y dice textualmente: "La manera segura de perder una guerra es dejar la iniciativa

al enemigo. Y la manera más segura de no cargar con una iniciativa equivocada es no tomar ninguna y enjuiciar desde retaguardia las que el otro toma en el frente". El punto de vista no puede ser más exacto. El segundo de estos testimonios a los que hacemos referencia es del Cardenal Lercaro y dice así: "No deseo, pues, ignorancia o estrechez de espíritu, sino sobriedad y conciencia de los límites, magnanimidad, flexibilidad y apertura de espíritu; apertura para seguir nuevos caminos, lo cual, ciertamente, no puede hacerse sin correr un riesgo".

Esta es la primera respuesta parcial que recibe Michel de Saint Pierre de la mente y de la pluma de José Luis Martín Vigil. La vida humana es un continuo suceder de decisiones. De elecciones. Y quien se decide y elige un camino, una solución, un criterio determinado, corre el riesgo, naturalmente, de equivocarse. No se equivoca quien no se decide, no se equivoca quien permanece frente a la vida como un espectador. Pero todos sabemos "que la postura de espectador es la más banal de las ocupaciones humanas". El compromiso, a estas alturas, es ineludible. No se puede estar frente a la vida como frente a un espejo. Y esto, desde luego, en todos los planos de la existencia, sea el político, el religioso, el social o el intelectual. Hay que elegir. Y cargar con las consecuencias. Eso es lo humano. Quien no acepte virilmente la posibilidad de la equivocación ya se

puede cortar la coleta de la propia personalidad. Su vivir transcurrirá tranquilo pero estéril, seguro pero radicalmente frustrado. Esto lo debería saber también Michel de Saint Pierre.

Y tras esta significativa actitud inicial, José Luis Martín Vigil entra ya en harina, en la harina de sus curas "comunistas". Francisco Quintas es el nombre del protagonista. Y junto a él, casi los mismos compañeros, o al menos equivalentes, de la novela de Saint Pierre. La tesis de nuestro autor—porque LOS CURAS "COMUNISTAS" es novela de tesis, obviamente, desde su misma intención a su génesis y desarrollo—consiste en hacer ver cómo, efectivamente, es muy posible el que el clero de los suburbios tenga espíritu sobrenatural, espíritu de oración, espíritu de obediencia. En una palabra, espíritu de fe que es a fin de cuentas lo que mueve o no mueve cualquier actividad sacerdotal. Porque creer o no creer es el dilema, del que se deducen, en su doble vertiente, todos los actos de nuestra vida. Según Michel de Saint Pierre, los curas nuevos, estos alocados curas jóvenes que andan desaliados y sucios, con los pantalones asomados por debajo de la sotana y una gabardina encima, estos curas que intentan en su modestia y honradez poner el énfasis en lo esencial y dejarse de formalismos huecos e intrascendentes, estos curas que querrían humildemente llamarle pan al pan y vino al vino, resulta que para Saint Pierre estos curas no tienen fe porque intentan nuevas formas de apostolado.

Peregrina conclusión. Sin caer en la cuenta, precisamente, que si esos curas intentan la eliminación de los accidentes es justamente para intentar poner toda su atención en lo fundamental. Y lo fundamental, lo único fundamental de nuestra doctrina, aquello de lo que se deriva todo lo demás, es la fe, es la esperanza, es la caridad. La sotana, jamás. La indumentaria, nunca. Los métodos apostólicos, en modo alguno. Esto es lo que nos hace ver José Luis Martín Vigil en su estupenda novela. Esa es la respuesta adecuada que ha recibido, en su misma raíz, ese burgués de Francia que se llama Monsieur Michel de Saint Pierre. Porque por lo visto, también José Luis Martín Vigil piensa que "todos los principios que no son fundamentales sólo sirven para entristecernos". Creer o no creer, ese es el dilema. Y de ahí salen todas las consecuencias. Las múltiples y trascendentes consecuencias.

Un solo defecto les seguimos encontrando a los curas "comunistas" tanto como a los "nuevos", a estos curas de Martín Vigil tanto como a los de Michel de Saint Pierre. Es decir, el desprecio implícito o explícito con que estos magníficos curas obreros parecen considerar a cuantos no se adaptan a su tipo específico de apostolado. Deberían comprender que hay muchas parcelas de la vida del Señor. Deberían comprender que el apostolado de la Iglesia en colegios y universidades, en el apostolado científico y misionero, en el de la predicación y la administración de los sacramentos, en la actividad litúrgica, escriturística o más estrictamente pastoral, tienen su razón de ser y su eficacia. Y que si hay muchos que se dedican a diversos menesteres y no a los estrictamente laborales en cuanto encarnados por los sacerdotes obreros, no es por comodidad o irrealismo, y muchísimo menos por tradicionalismo. Sin porque a cada temperamento sacerdotal está respondiendo una actividad determinada. Y muchas veces, también es importante tenerlo en cuenta, ese tipo de actividad no obrera es consecuencia de una actividad y una virtud que jamás deberían faltar en nadie: el espíritu de obediencia, que está enraizado en el espíritu de fe y de él adquiere sentido y consistencia. No es depreciable a los obreros ni cuanto ellos significan. Es, sencillamente, que a todo hay que atender. Es normal que los sacerdotes obreros piensen como lo hacen; nadie como ellos ha sido perseguido, despreciado, ridiculizado. Hasta calumniado e insultado. Actúa en ellos, por consiguiente, el más elemental instinto de autodefensa y con-

servación. Es natural que piensen como piensan y que digan lo que dicen. Pero indudablemente son muchos, muchísimos, los que sienten y piensan como ellos, cada uno en su propia esfera de trabajo. Esto es importante resaltarlo precisamente por causa de nuestra solidaridad y de nuestra profunda admiración y respeto hacia los sacerdotes obreros y a cuantos de una manera u otra trabajan con el hoy fundamental mundo laboral. Esto está claro. Claro como el agua clara.

Todo cuanto queda dicho forma parte de la respuesta adecuada que una novellita tendenciosa y retrógrada, LOS NUEVOS CURAS, de Michel de Saint Pierre, ha recibido de la pluma de José Luis Martín Vigil. Esta novela se titula LOS CURAS "COMUNISTAS". Sus cuatrocientos treinta páginas son un testimonio de que también el clero de los suburbios y ellos quizá más que nadie—puede tener espíritu sobrenatural, es un gran clero. Y quienes les sigan tachando de comunistas, así en bloque, será porque adolezcan de ciertas características muy importantes. La más obvia de ellas, sencillamente, no saber de lo que hablan. Otra podría ser, también muy fundamentalmente, sus propios intereses creados. Intereses, no hace falta decirlo, de marcado signo económico. Por eso en vez de tachar a algunos de comunistas deberían hacer examen de conciencia sobre su capitalismo. Las consecuencias quizá resultaran provechosas.

TERRITORIO DEFENDIDO POR UN PAJARO MUDO

Desconectado
y enlutado por las lluvias continuas
voy pareciéndome a una jaula
donde se reunió la selva del continente,
el agua de toda la tierra,
la curva repetida del crepúsculo.

Palomas del invierno
mirad las jardineras overizadas
observad los duros capitanes muertos,
sus duras miradas inofensivas,
borrando mi destierro.

Y una Patria así de admirable
me obliga a militar no en la niebla.
Yo sé que ella se ha detenido
al borde de sí misma
cuando me vio cruzar
con mi soledad innegable
su primera frontera derrotada,
resbalando en las intermitencias del verano,
rota la garganta
incluido el desequilibrio
que produce el llanto.

IMAGENES EN NOMBRE DE LOS BOSQUES

He hallado que los bosques son puros después de las lluvias.
He descubierto que son navegables la mayor parte del año como
los grandes océanos clausurados.

Aquí viene el hombre y se tiende
con la equivocada canción de la infancia
entando la madera fracturada
y su pequeño sosiego
de animal liberado.

Que lo diga otro
cómo son las construcciones de la dicha
en los bosques
que no saben gran cosa del otoño
sólo cuando el hombre se pone triste.

Que retumben los tambores
y se levanten los moradores más antiguos de la tierra.
Generales traidores y de ojos tristes,
hombres buscadores de la razón y la justicia,
saltadores de provincias,
injetes inexpertos en tiempo de primavera,
hábiles falsificadores de la época de lluvias,
continuidades del desorden,
dueños de las palabras más útiles
venid a ver
reconoced cómo ha cambiado esta zona
esta zona que ahora ocupan los bosques
y que antes los vientos evitaban
y a la vez provocaba
malos comentarios
a varios kilómetros de distancia.

JESUS UNZAGASTI A.

¿QUE ES LA LINGÜÍSTICA?

Por

MARTHA JAMERS HARDMAN
de BAUTISTA, Ph.D.

Directora
Instituto Nacional de Estudios
Lingüísticos

Cuando se succiona al presentarme
que soy lingüista, la reacción más
frecuente es: ¿Y cuántas lenguas ha-
bla Ud?

En vista de que la lingüística es una
ciencia relativamente joven, no es de
sorprenderse la frecuente confusión po-
pular entre el lingüista y el polí-
glota—la persona que habla muchas
lenguas. El propósito de este artículo
es precisamente el de explicar lo que
es la lingüística y lo que es y lo que
hace un lingüista.

De todo fenómeno natural, el más
íntimo para el ser humano es precisa-
mente su lengua. Es el vehículo y el
cauce de su pensamiento, de su per-
sonalidad, y de su propio ego. Le pa-
rece que esto por lo menos lo conoce
bien, así que, más que todos los demás
fenómenos naturales, el lenguaje re-
sistió a la investigación científica.

Ni a esto cosa de sorpresa. La his-
toria de la ciencia ha sido la historia
de investigación empezando con lo
más remoto y poco a poco acercándo-
se al ser humano mismo, siempre con
resistencia a cada paso. La ciencia
en el sentido moderno empezó con la
astronomía que, en tiempos remotos,
los alcanzaba cierta objetividad basa-
da en observaciones y con descripcio-
nes exactas. Hoy día la ciencia más
avanzada es la ciencia del espacio—
dejando mucho atrás a las ciencias hu-
manas. Llegaremos a la luna antes de
resolver los problemas de la guerra
y del hombre en la tierra. Después,
las ciencias naturales ganaron tierra—
geología, química, física. Después, po-
co a poco, biología y fisiología, y, re-
cientemente dentro de nuestra época, han
empezado a surgir las ciencias huma-
nas—sociología, antropología, psico-
logía. Y aun dentro de estas ciencias ve-
mos el mismo patrón: la antropología
empezó con la arqueología y con las
tribus remotas; la psicología empezó
con la reacción del ojo y del oído a
colores, formas y sonidos.

Entre las demás ciencias, la lin-
güística aparece como la hermana me-
nor. También, como siempre, la ob-
servación científica empezó con las lin-
guas remotas, en tiempo o espacio, y
sólo hoy día ha llegado a incluir en su

investigación todo el fenómeno natural
del lenguaje.

Aunque el progreso de la lingüísti-
ca ha sido rápido, como en toda cien-
cia nueva, desde muchas de las creen-
cias populares y científicas que han
servido en la ausencia de datos
científicos, y por eso se ha encontra-
do cierta oposición a su divulgación.
Pero, al otro lado, las alentadoras
aplicaciones de principios lingüísticos
a varios campos de actividad humana
ha despertado, muy recientemente, un
interés amplio y agudo en la lingüísti-
ca, con el resultado de que en el mo-
mento actual se está divulgando con
una rapidez increíble. Se puede notar, sin
ir más lejos, que hace unos diez años
había apenas una media docena de lin-
güistas en Latinoamérica. En enero de
este año, se reunieron casi quinientas
personas en el Primer Congreso Lin-
güístico de Latinoamérica en Montevi-
deo, Uruguay.

¿Qué es entonces la lingüística? Es
la ciencia del lenguaje.

¿Y qué es y qué hace el lingüista?
El lingüista es el científico dedicado
al estudio del lenguaje. Observa el len-
guaje, sin prejuicio y sin hacer conclu-
siones previas. De lo que observa,
hace una descripción organizando y cla-
sificando los datos crudos. Después,
según los datos coleccionados, saca las
conclusiones indicadas por los datos.
En este breve espacio, no es posi-
ble, desde luego, presentar la evidencia
acumulada por todos los trabajos de los
lingüistas. Así que indicaremos ciertas
de las conclusiones e invitaremos a los
quien quieran ver en detalle la evidencia
acercarse al INEL (Instituto Nacional
de Estudios Lingüísticos) en la Casa
de la Cultura en Iquique.

En primer lugar, la lingüística ha po-
dido aislar su materia.

Es característica muy humana aso-
ciar dos fenómenos que, después de
investigación científica, descubrimos
que no tienen ninguna relación causal.
Por ejemplo, la asociación del cólico
de una criatura con la mirada de una
persona malintencionada (mal ojo). En
cuanto al lenguaje, se ha asociado la
lengua de un individuo o de un grupo

(Pasa a la Página 4)

YOLANDA BEDREGAL

Por

GASTON FIGUDEIRA

MUCHOS AÑOS hace que leemos y valoramos los poemas de Yolanda. A su regreso de un viaje por Estados Unidos—en una breve estadía montevidense—tuvimos el gusto de estrechar su mano y oír su palabra. Ahora nos llega su "Antología poética" editada en Caracas con el sello de "Lírica Hispana"—que tan noblemente orientan Jean Aristiquieta y Conie Lobelli—y queremos hablar a nuestros lectores de la lírica de Yolanda Bedregal.

Nacida en la Paz—una de las más bellas ciudades de América—Yolanda sintió temprano el llamado de la poesía. Pero no se abandonó a la simple intuición estética, sino que supo hermanar la vocación y la inspiración con el estudio y la cultura. Larga es la lista de sus libros: "Naufragio", "Poemas", "Almadía", "Nadiri" y "Del mar y la ceniza". Estudió en la Universidad de Colombia, en Nueva York. Y en la Academia de Bellas Artes de la Paz siguió un curso de escultura, arte que cultivó a la par de la poesía. Hija de Juan Francisco Bedregal—catedrático y profesor, de vasta trayectoria en la cultura boliviana—Yolanda lleva en sus venas, mezclada a su sangre europea, una lejana ascendencia aymara.

Es bastante frecuente, en su lirismo, un acento entrañablemente místico, como en este "Holocausto":

¡Oh Cristo: yo quisiera de tu augusta cabeza
desclavar las espinas; endulzar tu martirio,
darte mi adolescencia como incienso en delirio;
alabándote en almas, restañar tu tristeza!
Te volcaría en mi alma con la dulce certeza
de corporal exilio a cabal de tiro.
Me inmolaría entera como alba sobre cirio
notivo que, al quemarse, con su llama te besa.
He humo, en holocausto, de mi cuerpo ofrendado
emparrado en perfume la esponja de la piel.
Y, hundida entre la lava, mi vida en tu costado
—la culpa redimida y el mundo sin pecado—
a la última palabra de Dios crucificado,
ungüiría con rosa de amor tu humana piel.

Esta "humana piel", este Cristo-Hombre aparece intensamente en los mejores poemas de esta "Antología". Es el Cristo que sale a la calle y se mezcla con la multitud, abandonando la fresca penumbra de la Iglesia. Es el Cristo que inspira su "Elegía humilde", su "Rebelión", su "Desvelo", su "Alegato inútil". Y es digno de destacar que ese sentido humanismo de tales poemas no aparece expresado en el prosaismo de la proclama, en el declive de lo enfático, sino que busca los medios auténticamente líricos de la emoción y en "La imaginación—dos valores sin los cuales no puede haber poesía. En "La Danza", extenso poema que lamentamos no poder reproducir, Yolanda abandona los temas telúricos para realizar una poesía en versos libre y en su con algo de sinfonía. Es un poema noble y audaz en su concepción y en su realización, de gran riqueza estética. Y más allá, en poemas escogidos de su libro "Del mar y la ceniza", magníficos alejandrinos burilados con la sabiduría de un parnasiano, recoge momentos líricos de gran intensidad. Tratando de una antología, es natural que hallemos diversas facetas. Todas ellas—la mística, la social, la esteticista—se hermanan armoniosamente, expresan una personalidad, que escribe—como certamente afirman Jean y Conie—con admirable limpidez, en liturgia de ensueño, en profética llama de esperanza.

Digamos finalmente, que en un memorable acto público, en 1948 en La Paz, esta autora fue proclamada "Yolanda de Bolivia".

(Viene de la Página 3)

con la ropa, con el dinero, con el poder político (presente o pasado), con el tamaño del grupo, con los genes que hayan salido del grupo (con tal que haya un poco de poder político, si no, con los necios), con la clase social, con la fama, con la utilización de la lengua como medio artístico, y con otros elementos. Y se ha juzgado que la lengua, según todos estos factores extraños, es el elemento más importante del lenguaje de estos accidentes extraños para poder mirarla en sí. La enorme acumulación de datos sobre lenguas de todo el mundo ha mostrado que, mientras hay grupos primitivos (sin ejemplo), no hay, hoy en día, ninguna lengua primitiva. Es decir que ninguna lengua, como lengua, es menos compleja, menos infinita, menos capaz para los propósitos humanos, que cualquier otra. Quiera decir, por ejemplo, que si una lengua no es, como lengua, ni mejor ni peor que el castellano. Es diferente, simplemente. Claro, hoy día por lo menos, el grupo que habla castellano es más numeroso, tiene más poder político, más dinero, etc. Pero, si comparamos el estado de los dos grupos en el año 600 A.D., a la mejor nos revelaría otro panorama muy distinto).

Junto con el descubrimiento de que todas las lenguas son excitadamente complejas, ha venido el descubrimiento paralelo de que no hay grupo humano sin una lengua completamente desarrollada.

Se ha descubierto que toda lengua tiene estructura, aunque las variedades de estructura son más de lo que alcanza la imaginación.

La clave de todos los descubrimientos es precisamente la estructura. Tan es así que a veces se les llama a los lingüistas modernos "estructuralistas". Toda lengua es estructurada. Se puede describir esta estructura, siguiendo los métodos de la lingüística moderna.

¿Qué quiere decir estructura? Que una lengua NO es una simple colección de palabras y que la diferencia entre dos lenguas NO es su diccionario. La estructura es la organización de los sonidos del habla en regularidades y patrones que forma un sistema en que los elementos se relacionan entre sí. Esta estructura es completamente arbitraria y autónoma para cada lengua. Así que la diferencia básica de una lengua es su estructura. Un individuo aprende la estructura de su lengua tan temprano (antes de los seis años) que cree que así es el universo, y es precisamente la estructura de una segunda lengua que le resulta tan difícil. Sin ayuda científica, el individuo normalmente

BENEDEN DE...

(Viene de la Página 2)

nización conforme a los demás departamentos de la república. 30. - que las provincias de Cauca y de Yuracaré por su inmediatez a la de Mojos, la configuración de sus ríos y su situación topográfica, están llamadas a componer un todo con ventajosa simetría. DECRETO: Art. 10. - Se erige un nuevo departamento de la república, compuesto de las provincias de Mojos, Cauca y Yuracaré, que se denominará

DIVISION POLITICA

Provincias	Creación Ley o D.S.	Capital	Superficie Km2	Población No habts.
TRINIDAD	9-7-1856	Capital deplal.	2,8	10,759
Salvador (J.)	3-12-1937	Reyes	40,444	16,710
Cercado	9-7-1856	TRINIDAD	12,272	3,412
Iténez	9-7-1856	Magdalena	29,545	14,289
Manoré	27-11-1941	San Joaquín	18,705	14,289
Marban	27-11-1941	Loreto	15,126	6,465
Moxos	3-12-1937	San Ignacio	33,616	16,004
Vaca Díez (A.)	19-1-1900	Riberalta	22,434	14,766
Yacuma	12-10-1894	Santa Ana	34,386	13,820
Totales	8 Provincias		213,564	119,770

(Div. Pol. tomada de "EL PRONTUARIO ESCOLAR" (1960) por Isaac Maldonado R., pero en "ALMANAQUE MUNDIAL S.R.D." (1965) se indica: Trinidad 15.630 h. y 161.800 habts. en todo el departamento).

Trinidad, a 236 m. sobre el nivel del mar, tuvo dos fundaciones: la primera el 24 de agosto de 1556 por los capitanes españoles Tristán de Tejada y Juan de Salinas; y la segunda en 1672 por el Padre Cipriano Barace.

El beniano es alegre franca y comunicativa; amigo de la hamaca, irra día simpatía natural y le gusta divertirse. No hemos notado el marcado regionalismo que existe en otras zonas. La música tiene características afroasiáticas y es hermosa la "Danza de los macheteros" (lo más típico), y como remarca Rogers Becerra C. "el taquirari es, pues, la síntesis armónica del bosque exuberante, de la pampa dilatada, del bajo límite y bulidizo, del río indomito y pujante, donde el hombre encuentra su expresión de fe y de esperanza y donde vive la pureza faústica de su estética y de su mundo anímico. (Taquirari es en lengua mocha significa flecha, o sea la danza y el canto a la flecha).

Entre sus valores culturales citamos: Fabián Vaca Chávez, periodista, diplomático hombre de Estado, autor de POR EL ORIENTE Y NOROESTE DE LA REPUBLICA; RECONSTRUCCION HISTORICA Y GEOGRAFICA DEL DEPARTAMENTO DEL BENI; PARA ELAS; etc.; GIL Colina, poeta, pintor, publicó HONDA Y ARADO; José Chávez Suárez, historiador, tenía en preparación MONOGRAFIA DEL BENI; MOJOS A TRAVES DE LA CONQUESTA; e HISTORIA DEL BENI; Luis Leizaola Gastedo, el meritorio maestro y civilizador, ejemplo de sacrificio y vocación que lo condujeron a su libro EL ITENEZ SALVAJE; Manuel Limpías Saucedo, autor de LOS GOBERNADORES DE MOJOS; Roberto Jordán Cuellar periodista y hombre público, dirigió el diario "La Fragua" (1932-1939); Medardo Chávez S., de El Dorado BOLIVIANO; Gonzalo Cuellar Jiménez, publicó LA CORONA DE PAN; Rosa Melgar de Iñiza, es autora de la hermosa novela MAU-

no se da cuenta de la estructura de su propia lengua. De su vocabulario si se da cuenta porque mucho vocabulario se aprende después de saber la estructura de su idioma, y también porque tiene cierto control voluntario sobre el vocabulario, que no es el caso con la estructura.

En cuanto a vocabulario, cabe decir, que la ciencia lingüística ha descubierto que el vocabulario es el elemento más estable de una lengua, el elemento que refleja directamente los intereses culturales, que responde con más rapidez a cualquier cambio político, material, cultural, y que es el elemento menos característico de una lengua. Las palabras van y vienen, se prestan, se inventan, se olvidan, se cambian. Pero la estructura sigue, cambiando lentamente con su propio ritmo independiente de la voluntad de los hablantes. Hasta hay ejemplos de lenguas cuyo vocabulario resulta ser más de la mitad formado por préstamos, pero sigue siendo estructuralmente lo que eran, p. ej., el inglés con préstamos del francés del siglo XI, sin dejar de ser lengua alemana; o el rumano, con préstamos de las lenguas eslavas, sin dejar de ser lengua romana.

El número de palabras que hay en una lengua depende del número de hablantes, de los contactos culturales, de los grupos de especialistas dentro de la cultura misma, de los grupos o clases sociales, etc. Pero es muy inestable y casi imposible de calcular correctamente. Y en cualquier lengua, el número de palabras, y las categorías de palabras, pueden aumentar o disminuir con suma rapidez. Por ejemplo, llega un grupo de conquistadores con cierta persuasión religiosa y mata a todos los sacerdotes del grupo conquistado. Ha desaparecido el vocabulario secreto y especializado de aquellos sacerdotes. O, al otro lado, se introduce o se inventa una nueva categoría, por ejemplo, la lingüística, y allí misma surge un nuevo vocabulario, por ejemplo, moriente, tagmética, alfabeto, etc.

La estructura de la lengua materna de un individuo influye tanto en su percepción del universo, que ha sido una de las cosas que más han impedido el desarrollo de la lingüística, especialmente en cuanto a los primeros investigadores. El que habla español, por ejemplo, va a buscar en una nueva lengua, como se expresa singular, presente, pasado, futuro, y futuro, puede ser que la lengua a mano da

20.- El lugar de la capital se designará posteriormente, según lo indique la necesidad y las ventajas que deben consultarse para su establecimiento. Art. 30.- El presente decreto se someterá a la aprobación del Poder Ejecutivo. El Ministro del Interior queda encargado de la ejecución de este decreto y de mandarlo imprimir, publicar y circular."

RA; Crisanto Valverde editó el opúsculo PATRIOTISMO Y REGIONALISMO, dirigió además la revista "Bolivia" en Brasil; Ignacio Callat Barbero, tiene TIERRA CAMBA; LAS AGUAS DE MI MOLINO, y MOPERA; Oscar Frerking Salas, rector de la Universidad de San Francisco Xavier (1959 a 1964) y actual Vocal de la Excm. Corte Suprema de Justicia, ha escrito varios libros de estudio; Germán Vargas Marín, periodista, director del periódico MODO DE PENSAMIENTO Y PERIODISMO; y LA LEGISLACION DE IMPRENTA EN BOLIVIA; es admirable la novela SEQUÍA de Luciano Durán Boger; César Chávez T., dirigió la revista literaria "Minkha"; y entre otros: Sócrates Chávez Suárez, Honorio Rivero Egbez, Alfredo Vaca Medrano, Félix Sattori Román, Osvaldo Vaca Díez, Miguel D. Saucedo, Cristóbal Suárez, René Chávez Muñoz, etc.

¿Se conoce la obra industrial y civilizadora de Nicolás Suárez, Antonio Vaca Díez, Nicolás Gonzalo Salvatierra, Rodolfo Arauz y otros?

El Beni necesita incorporarse a los principales centros del país, por un ferrocarril, precisa caminos carreteros, servicio de luz en todas sus poblaciones, telégrafos, hospitales y grandes capitales para su industrialización total, que permitan aprovechar eficientemente sus recursos. Urge la instalación de una Escuela de Agronomía y Veterinaria. Mas escuelas y centros culturales, centros que combadan las circunstancias desfavorables que los pobres los colegas benianos, y realmente merecen admiración y aprecio, porque frente a las dificultades técnicas, falta de locales, material didáctico, etc., ellos cumplen satisfactoriamente su misión de educadores.

Beni: muestra grande esperanza. Riqueza de los tres reinos de la naturaleza; paisaje hecho música y poesía. Hoy, sólo nos queda repetir con el parlamentario Carmelo Ortiz T., lo que sostuvo en la sesión de 5 de diciembre de 1939: "Pero, a pesar de todo, el Beni, con el esfuerzo e iniciativa individual de sus propios hijos, se ha abierto campo en la dilatada esfera del progreso; HA VIVIDO, VIVIRÁ."

QUE ES LA LINGÜISTICA?

importancia no al número, sino a la forma; puede ser que la importancia no al tiempo, sino al grado de veracidad o realización. Puede ser que se falsifique interrogación no por entonación como en español, sino por acentos cuyo significado puede eludir completamente al investigador etnocéntrico. De asuntos de este tipo han surgido muchas malas comprensiones de lenguas que no son del grupo de uno mismo. Con la metodología de la lingüística moderna, podemos poner al lado nuestros conceptos etnocéntricos e irnos directamente a lo que es la lengua en sí.

Otra enorme confusión que ha causado muchos problemas es la confusión de la escritura con la lengua misma, siendo la escritura un sistema basado en la lengua y que representa, en parte, la lengua. Una lengua no tiene ni menos ni más estructura por haber un sistema de escritura basado en ella.

En primer lugar, en el campo de la enseñanza de lenguas extranjeras, el impacto de la lingüística moderna ha causado una verdadera revolución. Ya no se usan largas listas de palabras que memorizar, ni ejercicios de traducción que más bien son rompecabezas, ni se espera que el alumno aprenda la lengua de la escritura tradicional. En vez de todo esto, se enseña la estructura de la nueva lengua y las palabras se las aprenden en su relación con la estructura. Se enseña la lengua misma, no sólo

EXITO es, "fin o terminación de un negocio o dependencia", "salida de un negocio o asunto. Una idea afín de EXITO es resultado."

El "resultado" puede ser bueno, regular o malo y por ello, hay que decirlo claramente: "Buenos éxitos tengan tus bellos propósitos"..... Tuvo mal éxito en sus negocios.....

Si atendemos a su origen latino (exire) significa "salida". Y el resultado de un negocio o la salida de él, pueden ser buenos, malos o regulares (La antigua palabra exida significaba salida).

En nuestro país suponemos que la palabra EXITO quiere decir "buen resultado o buena salida" y por esa suposición la usamos sin el adjetivo correspondiente.

Examinemos algunos casos: Un artículo periodístico: "Conclusiones del Seminario y Mesa Redonda de Comercialización (sic) de Metales y Metales", contiene esta frase: "El Seminario de comercialización de minerales y metales ha tenido un pleo EXITO" (28 Oct. 1961). Para aclarar la frase el adjetivo "pleno" debió ser sustituido por sus similares "bueno, malo, etc."

En otro artículo: "Recordémos hoy el 59 aniversario de construcción de la Canal de Panamá", un párrafo dice: "Sin embargo 9 años después fue disuelta y se formó una nueva en 1894, lo que tampoco tuvo EXITO..." (5 mayo 1962).

Aunque la frase no es clara, se deduce que ni la primera empresa constructora del Canal, ni la segunda llegaron a iniciar siquiera los trabajos...

En La Nota Internacional", cuyo autor ofreció interesantes comentarios del acontecer foráneo, incidieron falta menos grave cuando escribió: "Ojalá las circunstancias permitan el EXITO completo de esta intención prístina y nobilísima, etc..." (15 mayo 1963).

Por suerte queda aún gente que cuida su idioma. Tal ocurre en el artículo de prensa titulado: "Gigantesco cohete lanzó con EXITO 'Estados Unidos', en cuyo texto se aclara la dudosa figura del título, con esta frase: "Estados Unidos lanzó hoy con BUEN EXITO, etc..." (12 julio 1962).

Pero... la satisfacción dura poco. Pues cierto editorial lleva esta afirmación: "...la estabilidad política con que el gobierno ha de garantizar el EXITOSO cumplimiento de un programa económico y social de desarrollo..." (6 julio 1962).

En este "caso", ya se da por descontado que EXITO "es siempre" "buen resultado", cuando se ha inventado el adjetivo EXITOSO que no figura en ningún diccionario de la lengua española...

Y en el caso siguiente, la "cosa va para peor", ya que en una crónica policial: "Fue encontrada la menor rapto", se dice: "De esta manera culmina EXITOSAMENTE la investigación cuya procesa conserna a la población, etc..." (10 julio 1962).

Además de que lo que conserna a la población no fue el "proceso", precisamente, sino el "rapto" de la muchacha, la frase acusa el nacimiento de otro neologismo elegante: EXITOSAMENTE... o... RESULTADAMENTE...

"Que elegante, hablásteis, mente"...

En los años de 1962 y 1963, la docta literatura que estamos tratando fue agravándose. Los ejemplos de los siguientes casos:

Noticia de Moscú (UPI): "Rusia recibió con entusiasmo el lanzamiento de los ciudadanos soviéticos recibieron con entusiasmo la noticia del EXITOSO lanzamiento al espacio del astronauta norteamericano mayor Gordon Cooper, etc..." (16 mayo 1963).

Y en este otro "caso" que merece diagnóstico "reservado". Pues la Jefatura de un partido político, pidió al Tribunal de Honor, sanción contra uno de los miembros de dicho partido; y al hacerlo expresó: "Hay ardo ofrece una alternativa nacional frente al trujillismo y no pretende imponer a sus hombres, por la prepotencia o el EXITISMO político, etc..." (7 junio 1963).

A este paso pronto tendremos los demás dolencias derivadas: EXITAZO, EXITITIS, EXITOFobia, EXITOPAGIA, etc. etc...

Para librarnos de la dolencia refugiémosnos en la Nota de color siguiente: Una noticia de Santa Cruz publicada en la prensa de La Paz, lleva esta buena nueva: "Una prolongación de la Avenida Víctor Paz Estenssoro que será ARBORIZADA CON PLANTAS, etc..." (16 junio 1963). Hasta el Domingo.

HOTEL PREFECTURAL "ORURO"

Playa de estacionamiento A. Ascarrunz



Visítenos cuando arribe a Oruro. Disfrute de la comodidad que le ofrecemos. Se admite reservaciones.

Diríjase al Hotel Prefectural

"ORURO" Casilla 471.- Teléfonos 50600 - 50601

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

Exámenes de Ingreso 1966

Inscripciones

Se pone en conocimiento de los señores postulantes a iniciar estudios en esta Universidad en el año lectivo de 1966, lo siguiente:

- 1.- Las pruebas de admisión serán recibidas, de acuerdo a los roles de cada Facultad o Instituto, desde el día lunes 28 de marzo hasta el lunes 11 del mes de abril próximo.
- 2.- Los señores postulantes deberán inscribirse en la sección Kárdex del Rectorado, a partir del día lunes 7 del presente, hasta el 25 del mismo, impostergablemente.
- 3.- Para su inscripción, cada postulante deberá adquirir, previamente, una paqueta de derecho de exámenes, en la sección Valores del Tesoro Universitario. Esa paqueta finita le habilitará para todas las materias de las pruebas de ingreso.
- 4.- Cada postulante deberá pagar por la paqueta de exámenes, la suma única de Bs. 60.-
- 5.- Todos los postulantes están obligados a presentar, a tiempo de adquirir su paqueta, una fotografía tamaño carnet (5 x 4). La fotografía será adherida a la paqueta de derecho de exámenes.
- 6.- Todo aquel postulante que no cumpla todos y cada uno de los requisitos fijados en el presente aviso, hasta el día del plazo mencionado (25 de marzo) perderá el derecho de presentarse a las pruebas de admisión, sin posibilidad alguna de reclamo.

Marzo 10, de 1966

Lic. Teodosio Imaña Castro SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO

la escritura, utilizando personas que saben hablar la lengua. En tres meses de curso intensivo o en dos años de enseñanza universitaria, los alumnos salen hablando y entendiendo la lengua que propusieron estudiar. Y desde luego, leen y escriben mejor que nunca. Aunque siempre queda algún día, ya no es tan fuerte que ofenda ni que sea ininteligible lo que habla el alumno.

Otro campo donde ha tenido importante influjo es en el campo de la educación bilingüe.

En mucho del mundo, al surgir los estados políticos modernos, se ha escogido una lengua como la lengua oficial o se ha impuesto como lengua oficial la lengua de conquistadores, dejando así un alto porcentaje de la población sin su propia lengua mientras aprenden a hablar la lengua oficial. Después, con facilidad, aprenden a leer y escribir la lengua oficial. Así, el educando resulta ser una persona bilingüe, incorporada a la vida nacional sin destrucción lingüística y sin menoscabo de su lengua materna. Para las lenguas donde falta un sistema tradicional de escritura, no es tarea difícil para el lingüista que ha estudiado la lengua, proponer un alfabeto científicamente basado para la lengua, uno que normalmente resulta muy adecuado que los sistemas tradicionales para lenguas como el inglés.

En la enseñanza de la lengua materna, donde tocamos más cerca de las supersticiones y emociones subjetivas, el progreso ha sido más lento, pero obvio. Aquí entran los estudios de muchas ramas de la lingüística, que en breve espacio no se pueden explicar, tales como la dialectología, el estilo, el uso de lenguaje como vehículo para el arte, etc. Pero, en los relativamente pocos sitios donde se ha aplicado los principios lingüísticos a la enseñanza de la lengua materna, los resultados han sido alentadores. Los jóvenes abren los ojos a lo que es lenguaje, se dan cuenta de su complejidad, de su estructura, y de sus funciones. Tienen mucho más respeto y apreciación por este instrumento tan importante. En los casos donde es deseable que el niño o joven adopte un dialecto fuera de lo suyo, por razones sociales, lo puede hacer con mucha más facilidad, y sin el desprecio tan negativo que normalmente acompaña tal cambio, si es que ocurre.

Puera de estos campos sumamente prácticos, dentro de la lingüística misma, se han desarrollado varias teorías amplias del lenguaje, se ha investigado la relación entre pensamiento, cultura y lenguaje, se ha estudiado la historia de las lenguas y métodos para poder reconstruir la historia de lenguas donde faltan fuentes históricas; se ha estudiado lenguaje desde el punto de vista de estilo, de jerga, de especialización de sub-grupos; y de muchos otros puntos de vista ofreciendo así contribuciones a muchos campos de investigación científica, que en este breve espacio es imposible describir.

La promesa de la lingüística es la promesa de toda ciencia, con tal que la utilicemos como la mejor herramienta para todas las cosas que se nos ocurren, más alejada de la superstición mediante una sociedad más racional con menos crueldad y discriminación.

M.J. Hardman-de-Bautista, Ph.D. Directora, INEL

EL SANTUARIO.

(Viene de la Página 1)

cio Carrillo y millares de peregrinos. Mientras se efectuaba la ceremonia, que fue una de las más solemnes y significativas de las fiestas del Centenario, todos los concurrentes miraban. Nos consta que aun el Sr. Saavedra, de temperamento rigido, poco emotivo, enjugaba discretamente algunas lágrimas. El discurso que esa oportunidad pronunció el ministro Carrillo, al colocar a los pies de la imagen el pabellón argentino, despertó - valga la paradoja - con abundantes lágrimas.

ORDENES RELIGIOSAS A CARGO DEL SANTUARIO

La Orden Agustiana dejó el cargo del Santuario en 1826, siendo el primer plaza por un capellán y un cura. Pero, años después el Obispo de Potosí, Monseñor José María Mendizábal, instituyó una Colegiata con cinco beneficiarios. En 1845, durante la administración del Presidente José Ballivián, pasó al servicio del Santuario los RR.PP. Franciscanos de La Paz y más tarde, por suspicacias políticas, fueron sustituidos por seculares hacia 1851, en que volvieron por segunda vez. En 1860, los franciscanos dejaron voluntariamente el Santuario, hacia 1894, año en que regresaron. Actualmente la atención del culto en el Santuario está a cargo de los RR.PP. franciscanos españoles de la provincia cantábrica.

LA RIQUEZA DEL SANTUARIO

En cuanto a riquezas materiales, la Virgen de Copacabana era, sin duda, la más favorecida de entre todas las de América, pero investigación efectuada hace varios años, han comprobado que su fortuna se ha escurecido suavemente con el tiempo, quedando tan sólo la suma indispensable para que no ingrese en la categoría de "pobre de solemnidad".

El conde de Lemus, Virrey del Perú, hizo muchos presentes, entre los que merecen citarse la canastilla y el bastón de oro. Las señoras de Arequipa le obsequiaron dos coronas de oro más o menos modernas, pero de gran valor. Un rey moro, enviado a la Virgen con un rubí de dos pulgadas de metro. Nada decimos de los collares, anillos, pulseras, dijes, medallas, otras joyas con que los fieles han querido recompensar los milagros y favores de la imagen.

En el Archivo de Indias hallábase taloado un informe suscrito por el Obispo Antonio Castro del Castillo, el que se registra el siguiente: Juan Alonso Acosta, sevillano de nacimiento, llegó a las tierras del Virreinato por las riberas del Nuevo Mundo. Empezó a negociar en diversas actividades y la fortuna no le dispuso sus favores. Perdió su pequeño capital quedando tan pobre como había llegado.

La casualidad le llevó a Copacabana y encontrándose junto a la imagen sin que nadie lo notara, se apoderó una lámpara de plata y de dos candelabros del mismo metal, tuvo que guiarse, vendió esos objetos en una ciudad del Perú y con ese capital pudo a trabajar. Nunca como entonces el esfuerzo fue tan bien remunerado. Sus ganancias eran abundantes, de tal modo que un año después Escoto volvió a Copacabana con aire de gran señor, a pagar a la Virgen el capital y los intereses de lo que llamó un "préstamo divino". Aparte de restituir lámparas y los candelabros que, por cierto, debieron ser los mismos, obsequió su protectora un gran araña de plata con 30 arrobos de peso, 5 varas de altura y 113 candelabros.

En cierta ocasión muchos santos despojaron a la imagen de una valiosa gargantilla de perlas que obsequió una dama paca, sustituyéndola por otra semejante de perlas falsas. La gargantilla fue adquirida por una señora que, ignorando su procedencia, no tuvo reparo en lucirla en el balcón que el vicario de Copacabana ofreció en honor del Mariscal Andrés de Bello. Afirmó que dicha dama se había fallecido a los pocos días asfixiada, por haberse cerrado totalmente la garganta.

El Mariscal de Ayacucho, Antonio José de Sucre, apremiado por las necesidades del Ejército libertador que pató el Desagadero, dispuso la fundición del oro y plata labrada del Santuario y con el producto satisfizo los deberes devengados de sus tropas. Nada se dice de si la Virgen castigó al desdado Filadelfo, es Presbítero San Cruz, a su turno, vendió la propiedad rústica Wacuyo para atender las exigencias de la administración pública. El dictador José María Linariés acordó también a la caja del Santuario y llevó unos miles de pesos para sostener y reforzar su Ejército ante las tentativas revolucionarias que amenazaban a su gobierno.

Esta crónica que debió ser breve nos ha obligado a llenar muchas cuartillas en honor de la Virgen del Cuzco, a cuyo Santuario acuden innumerables peregrinos de Bolivia, Perú y Argentina, ansiosos de comunicarse con inquietudes, de implorar su protección y de purificarse en su presencia de las debilidades y flaquezas del humano vivir. En el altar de la imagen han caído muchas lágrimas sinceras renovando esperanzas y fortaleciendo el espíritu de los fieles. La Virgen de Copacabana, Señora del Típic, Titica, Reina Coronada y Patrona de Bolivia es un símbolo de amor, piedad y de bondad. Su santo nombre invocado y repetido, perdurará a través de los tiempos con toda la fuerza de su tradición secular.

Se organiza en Tarija un servicio social de Farmacia "Cruz de Malta"

En la ciudad Tarija con el auspicio de la Parroquia de San Roque, a cargo del R.P. Bartolomé Attard se proyecta constituir el Servicio Social de Farmacia "Cruz de Malta", cuya finalidad será la de prestar ayuda social a la clase necesitada en casos de enfermedad.

ESTATUTOS

Con esta finalidad se han elaborado los estatutos del Servicio Social de Farmacia. Para ilustración de las personas interesadas en la formación de similares servicios damos a conocer los puntos básicos que contienen dichos estatutos.

El expendio de los medicamentos y drogas se hará a los socios de la Cooperativa de Ahorro y Crédito "Madre y Maestra" de Tarija, y a otras personas necesitadas con la autorización del párroco. Los medicamentos que el Servicio Social logre adquirir en forma gratuita serán vendidos. Existirá una reserva de drogas y medicamentos para casos de urgencia. El precio de los medicamentos y productos podrá cancelarse por cuotas según las posibilidades de cada interesado.

REGIMEN ECONOMICO

El Servicio se mantiene con la venta de los productos farmacéuticos. Con el fin de prestar mejor servicio y al mismo tiempo no acostumbrar mal a la gente de prender recibir los medicamentos en forma gratuita, determinase no otorgar medicamentos. Solo en caso de suma urgencia y necesidad

con la autorización del Párroco se podrá regalar remedios.

El precio de los productos farmacéuticos será fijado por el Comité de Vigilancia. Las personas que se hallan en la imposibilidad de cancelar el valor de los medicamentos, si son socios de la Cooperativa de Ahorro y Crédito "Madre y Maestra" podrán conseguirlos mediante su libreta en calidad de préstamo. Se abrirá un libro especial para otras personas que no pertenecen a la Cooperativa de Ahorro y Crédito, para que el valor de los medicamentos lo paguen en cómodas cuotas.

REGIMEN ADMINISTRATIVO

La dirección del Servicio estará a cargo del Párroco de la Iglesia de San Roque y controlado por un regente farmacéutico, Comité de Administración, Comité de Vigilancia y Comité de Primeros Auxilios.

Las atribuciones del Comité Administrativo son las de hacer cumplir los estatutos del Servicio Social, su Reglamento Interno y los acuerdos de la reunión del directorio de cada mes.

El Comité de Vigilancia es organismo encargado de la supervisión ética, administrativa y médica; estará compuesto por tres miembros un médico, una enfermera y un contador.

Levin Smirnov:

La prensa mundial nos trae hasta los Andes Bolivianos una triste noticia: dos escritores, Sinyavsky y Daniel, ambos de gran categoría en el mundo de las letras soviéticas, han sido condenados a trabajos forzados por haber criticado públicamente el sistema político imperante en la gran nación de cuyos círculos cumbrosos forma parte usted, hombre calificado por la prensa como "jurista de mayor rango en la Federación Rusa". Tan insólito hecho ha encendido de indignación al mundo entero y ha provocado las protestas no sólo de los enemigos del régimen colectivista imperante en Rusia, sino de los propios y más calificados propagandistas de tal sistema en Suecia, Noruega, Italia, Francia y América.

PRIMEROS AUXILIOS

El Comité de Primeros Auxilios será constituido de varias damas que practican actos de beneficencia en la localidad, a través de distintas instituciones de beneficencia. Los miembros de ese comité podrán recomendar a sus personas protegidas para que se le de drogas y medicamentos en forma gratuita, dentro de las posibilidades del Servicio Social de Farmacia. Si alguna institución se propone comprar los medicamentos para sus protegidos, gozará de descuento especial.

El domicilio del Servicio Social de Farmacia será instalado en el Barrio San Roque de la localidad de Tarija. Las utilidades que se puedan obtener serán destinadas al mejoramiento del Servicio y la instalación de un Dispensario Médico para pobres en el barrio de San Roque.

CARTA ABIERTA A MOSCU

Por RAFAEL GARCIA ROSQUELLAS

Yo personalmente, soy un declarado anticomunista, pero un profundo admirador del pueblo ruso a través de sus Letras, de su música, de su apasionante historia, de su capacidad de sacrificio por el bien común, de su poder de realizaciones, de su mística vocación para lo heroico. Pero algo más, yo soy un jurista también, y también un escritor, y me lastima hondamente, como tiene que lastimar a todo jurista y a todo escritor del mundo que no se sienta a sí mismo como un gusanillo más de la máquina propagandista soviética, como tiene que doler a todo escritor y a todo jurista del mundo que haya hecho cabal conciencia de su rol social en esta hora agria y definidora que la historia del siglo XX nos depara.

Nosotros los escritores y juristas del mundo que seguimos con atención la evolución del socialismo soviético, surgido de un mar de sangre y crecido hasta su madurez en las riberas de este propio mar hasta la caída de sus ídolos, los más feroces de la historia moderna, a brigamos la firme esperanza de que una Rusia solidaria y nueva se incorpore, por fin, a la familia de naciones virando francamente hacia un humanismo fervientemente amigable y agnóstico que se alimente confesional y explícitamente de fraterna tolerancia que sólo la No bía DUDA puede, en su radical humildad y su cruel pero honrado silencio, alimentar.

En su pasión de objetivismo, el varón y la mujer cumbrosos de la Unión Soviética -y usted es uno de ellos- debieran comprender y sobre todo, sentir emocionalmente, visceralmente, que No hay verdades prácticas últimas, salvo el amor del hombre por el hombre en

dimensión universal, y esto significa esencialmente: tolerancia, democracia y respeto por la personalidad individual. Ni usted ni sus poderosos amigos son dueños de la última verdad política, ni lo serán jamás, como el propio marxismo lo reconoce implícitamente al describirnos la historia como dialéctica del movimiento de ideas en el plano de la organización social. La verdad No es monopolio de ninguna clase o casta de privilegiados, como parece creerlo los miembros del tribunal que ha juzgado y condenado a Sinyavsky y Daniel, tribunal integrado o presidido por usted un jurista y un cultor de la DUDA, según supongo, de la duda fundamental que, comprendida y sentida no puede hospedar al odio ni tipo alguno de peluante dogmatismo. Incluido, por cierto, el dogmatismo marxista y por cierto también el nacionalismo patriótico con que parece justificar usted el fallo de supuesta "traición".

Como antiguo profesor de una de las más viejas Universidades americanas en los Andes de Bolivia, PROTESTO, PROTESTO, PROTESTO y llamo a usted, Levin Smirnov, y a sus camaradas del tribunal condenatorio, a una inmediata revisión del desgraciado proceso contra Sinyavsky y Daniel.

Para concluir, quiero decirle algo más:

No se me escape que el grito alzado de un escritor escasamente conocido en un país no más conocido que aquél es algo por demás intrascendente para un hombre-cumbro en la nación que disputa seriamente la hegemonía del mundo. Pero usted y sus amigos tengan muy en cuenta que el rosario de los días de trabajos forzados en que agonizarán Sinyavsky y Daniel será acompañado, día por día y hora por hora, del coro mundial de los hombres libres, como de los encadenados, clamando contra la ignominia del medioevalismo soviético y sus modernos Torquemadas. Cada nuevo día de los años por venir será un día más, y otro más, y otro más de los días que podrán pasar a la historia del medioevalismo soviético como sus días "es", preciosa sigla vengadora que puede ser adecuadamente traducida como: "SU DESTRUCCION" o como los días SINYAVSKY-DANIEL, recordando, con el crudo rascador de toda ausencia dolorosa, que en las cárceles de Rusia hay dos escritores condenados por haber dicho su verdad, la verdad a que tanto miedo tiene usted.

Sucre, Bolivia, febrero de 1966.
Rafael García Rosquellas.

GRAN REBAJA DE PRECIOS EN LLANTAS "SUMITOMO"

670 x 15 - 6 Pliegues Nylon
A \$b 288.--



En existencia todos los números de llantas a precios rebajados

La llanta que todo lo aguanta

Ventas:

CASA POPULAR

Calama 3667. Casilla 257. Tel. 2536
Cochabamba

SUMIBOL LTDA.

Figueroa 602. Casilla 1069. Tel. 21125
La Paz

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

SERVICIO TECNICO FINANCIERO

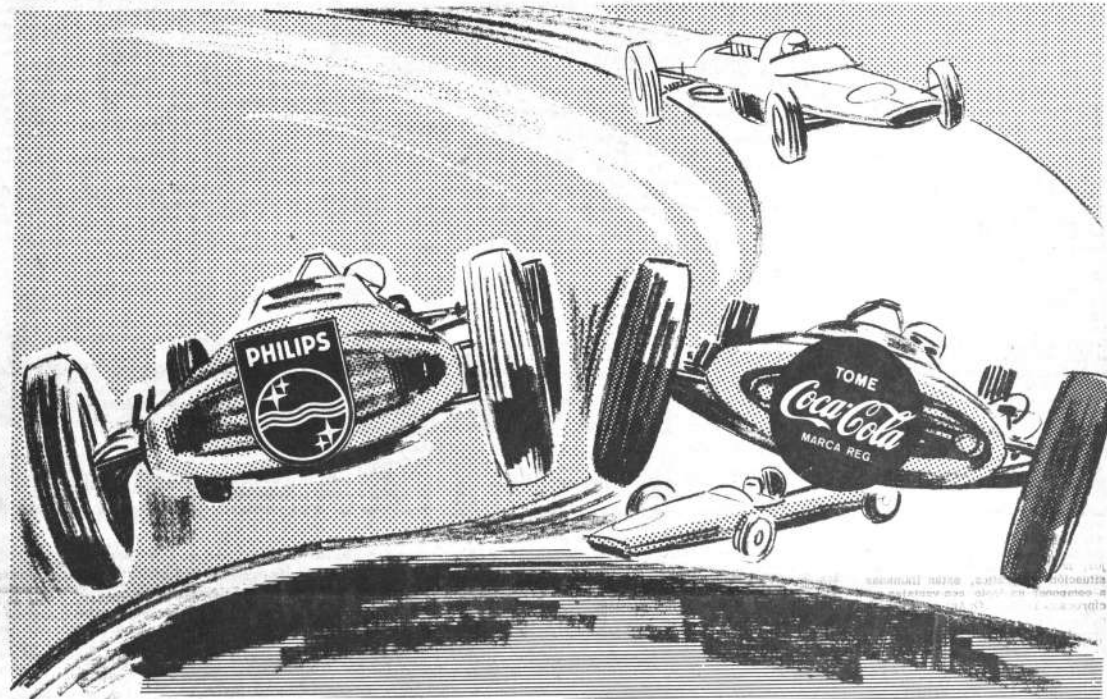
AVISO AL CUARTO GRUPO DE POSTULANTES PARA ADJUDICACION DE VIVIENDAS EN "VILLA DOLORES" EL ALTO - LA PAZ

Los Jefes de Familia que se detalla a continuación, se servirán DEPOSITAR LA CUOTA INICIAL, de conformidad al Reglamento de Adjudicaciones correspondiente al Programa III - BID - CONAVI Urbanización "Villa Dolores" de El Alto - La Paz. A este efecto, deben hacerse presentes en el Departamento de Planificación Técnica y Estadística del Consejo Nacional de Vivienda, en el Segundo Piso del Edificio CONAVI situado en la Avenida 20 de Octubre esquina Fernando Guachalla de la ciudad de La Paz (zona Sopocachi), a objeto de recibir las instrucciones pertinentes.

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Víctor Quirós Camacho | 31. Jorge Celis Chumacero |
| 2. Vicente Paricollo Mamani | 32. Guillermo Iburri |
| 3. Máximo Azuga Apaza | 33. Alicia de la Tapia Lobo |
| 4. Pedro Gutiérrez Rodríguez | 34. Emma Guzmán Ríos |
| 5. Raúl Medina Rojas | 35. Sinfonoso Díaz Alemán |
| 6. Constancio Benítez Soliz | 36. Pascual Machaca Cachala |
| 7. Celestino Rojas Jaldín | 37. Jorge Velarde Gutiérrez |
| 8. Constancio Torrico Terceiros | 38. Bernabé Acho Mina |
| 9. Félix Callapa Barrata | 39. Máximo Cuno Aslla |
| 10. Florencio Tito Salas | 40. Clemente Fernandez Sanjinés |
| 11. Miguel Eulate Choque | 41. Gregorio Mamani Tola |
| 12. Emilio Flores Campero | 42. Ignacio Nina Mamani |
| 13. Genaro Huayllani Cantín | 43. Demetrio Ortuño Perales |
| 14. Justo Laura Cruz | 44. Pascual Yupa Uzcamaíta |
| 15. Luis Valeriano Villarroel | 45. Fernando Catacora Zarsuri |
| 16. Rebeca v. de Abasto Flor | 46. Félix Alarcón Rodríguez |
| 17. Norah Córdova Guzmán | 47. Apolinar Mamani Díaz |
| 18. Emigdio Román Méndez | 48. Mario Huancá Saavedra |
| 19. Severo Salvatierra Sánchez | 49. Celso Rojas Yujra |
| 20. Guisberto Barriga Sánchez | 50. Juan Rivera Mamani |
| 21. Mario Chalar Taboada | 51. Domingo Sirpa Chipana |
| 22. Braulio Cazorla Jimenez | 52. Vicente Salinas Silva |
| 23. Rosendo Campero Uribe | 53. Justina Condori Mamani |
| 24. Julian Torrez Mendoza | 54. Candelaria Vargas Rossel |
| 25. Jorge Cárdenas | 55. Julio Avenidaño Flores |
| 26. Luis Córdova Méndez | 56. Margarita Rayo Vargas |
| 27. Abraham Alzama Angulo | 57. Irma Sanjinés de Vera |
| 28. Francisco Inasado Mamani | 58. Carlos Torrico Santivañez |
| 29. Pedro García Aguante | 59. Rosendo Galvez Morales |
| 30. Isidoro Huaya Aguante | 60. Fausto Rodríguez Escalante |

La Paz, 4 de Marzo de 1966.

My. Ing. Alberto Lárrea Humérez
PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA



Carrera Nacional de COCHECITOS SIN MOTOR

* SE CORRE EL 20 DE MARZO

* 4 CATEGORIAS

* PILOTOS MENORES DE 14 AÑOS

* INSCRIPCIONES EN RADIO MENDEZ Y COMISARIAS DE TRANSITO EN SU LOCALIDAD DEL INTERIOR

* CIERRE DE INSCRIPCIONES 15 DE MARZO

* FISCALIZAN COMISION Dptva. DEL ACB, DIRECCION NACIONAL DE TRANSITO

* PREMIOS COCA-COLA Y PHILIPS

Auspician:

VASCAL S. A.
EMBOTELLADORES AUTORIZADOS DE



y



PHILIPS



EL 1er. SALON DE JUGUETE EN PARIS.

NOVEDADES PARA DISTRAER E INSTRUIR A LOS NIÑOS Y A LOS ADULTOS

Por CHARLOTTE RIX

PARIS (AFP).- En París se está celebrando actualmente el 1.º Salón del Juguete. El espectáculo no puede ser más apasionante. Imagínese un universo donde todo es minúsculo, pero encantador! Se trata de un Salón para adultos, en el que, aunque invisible, el niño es rey. Centenares de miles de manos han trabajado para que éste pueda divertirse o ilustrarse jugando. Ciertas máquinas han funcionado noche y día para crear pieza por pieza este paraíso de los menores de quince años, que durante la semana acoge a los compradores procedentes de los cinco continentes de nuestro planeta. Veinte países están representados por expositores. Y al igual que ellos, los juguetes "hablan" francés, inglés, alemán, italiano e incluso japonés.

EL CLIENTE MAS IMPORTANTE

El cliente más importante de este Salón es el Papá Noel. Este último, apenas entregados los juguetes de 1965, tiene que pensar ya en los de 1966. Una industria en plena expansión, más dinámica que nunca le presenta sus últimas creaciones, entre las cuales podrá escoger las novedades que más le interesen.

Para gustar a los niños de nuestros días, los juguetes tienen que ser muy realistas. La Televisión ha acostumbrado a los niños a la actualidad, a actualidad que desean encontrar en sus juegos. Sin embargo, el aspecto fantástico conserva sus adeptos entre los pequeños.

En el dominio de las muñecas han actualizado dos tendencias. Desde el nacimiento de "Barbie", millones de ejemplares de esta muñeca-maniquí han sido vendidos en América y en Europa. "Barbie" tiene ahora amigos de ambos sexos y "Francie" es actualmente su rival. Por otra parte, "Barbie" se ha convertido en una muñeca articulada y que puede cambiar de cabeza al mismo tiempo que de peluca.

Las muñecas tradicionales son actualmente animadas y van vestidas como sus "manías". La gran novedad de 1966 es "Poutou", que da besos muy afectuosos. Hay también "Candide" cuyos movimientos son muy naturales, y "Baby", que anda muy hábilmente... hasta que se cae.

"Isabelle" tiene un ajuar de costura, y "Jolydol" es una versión poco costosa de "Cocouco", muñeca que sigue con los ojos y duerme. "Mary Poppins", salida de la pantalla entusiasmó sin duda a las niñas de 8 a 10 años.

LOS ANIMALES Y LAS ARMAS

Los animales del Salón del juguete "hablan". Con suma frecuencia en inglés, como un mono muy divertido o un curioso león. Este último, de todos modos, es poliglota y contesta tan bien en francés como en alemán. "Saturnin", el perro sabio, es capaz de coger una pelota con su hocico. "Pluto" es articulado y cómico. "Donald" es animado. "Champion" es un caballo que puede ir al trote, al galope, y que permite la equitación en casa sin riesgo alguno de accidente.

James Bond y los astronautas introducen la violencia y la ficción en un universo que se desearía simplemente apacible. ¿Por qué a los muchachos metralletas o pistolas perfeccionadas (incluso si son inofensivas)? ¿Por qué incitar a los niños a las prácticas de los gangsters, si es posible mantenerlos al abrigo de tales tentaciones? Somos muchos los que nos hacemos estas preguntas. Sin embargo, los propios juguetes tienen, al respecto, opiniones divergentes. Unos se pronuncian rotundamente contra las armas. Pero otros creen que las panoplias de la violencia evitan los complejos. Resulta difícil saber quién tiene razón.

Los astronautas, con su nueva combinación de nylon, su chaleco rojo y su casco, aparecerán muy pronto en los jardines públicos, donde reemplazarán a los agentes de policía y a los Daffy Crokets. Puesto que a los niños les gusta "sfrzarse", dejémosles que si-

Directiva de consejo de religiosos

Buenos Aires (NA).- El R.P. Mario Picchi, salesiano, fue elegido Presidente de la nueva Junta Directiva del Consejo de Superiores Mayores Religiosos de la Argentina. Los otros miembros de la directiva son: Primer Vicepresidente, R.P. Carlos Wellzko, del Verbo Divino; Segundo Vicepresidente, Hno. José María Iragui, marista; vocales titulares: R.P. Pablo del Río, redentorista; Hno. Serafín Lattanzi, La Salle; R.P. Francisco Robles, claretiano; R.P. Hipólito Salvo, jesuita; R.P. Jerónimo Rodríguez, dominico, Secretario, R. P. Tomás N. Macabe, salesiano y Tesorero, R.P. Manuel Fortes Soler, dominico.



"Pontos", el muñeco que da besos muy afectuosos, es una de las novedades del Primer Salón de Juguete en París.

gan la actualidad. Al fin y al cabo, es posible que los niños que hoy cuentan menos de 10 años pasen sus vacaciones en la Luna cuando sean mayores. El tren eléctrico, gran favorito entre los juguetes - para adultos, se ha convertido en una verdadera pasión de ciertos hombres. Los fabricantes lo tienen muy en cuenta. Existe un material tan perfeccionado, con tal lujo de detalles, que resulta difícil dar una idea de él.

Los automóviles, más bien destinados a las colecciones que a los juegos, son reproducidos maravillosamente. Imitación exacta del célebre "Cadillac" de los años 40, el coche con su capot móvil y su motor detallado es una verdadera obra maestra.

Los garajes, puestos de gasolina, talleres de reparación y las pistas más diversas, están ejecutados con tal afán de perfección que deslumbran a los niños. Sin embargo, los niños les encuentran perfectamente naturales. Con una ausencia total de lógica, por lo demás muy propia de su edad, estos últimos aceptan, de otra parte, los automóviles de madera o

de plástico, mucho menos bonitos y perfeccionados. MUCHAS CREACIONES INEDITAS

El Salón del Juguete revela una gran cantidad de creaciones inéditas. Algunas de ellas dan pruebas de un fuerte sentido del humor o de mucha imaginación, mientras que otras responden a las más modernas exigencias de la Pedagogía.

Una pelota ("black-boule") es tan elástica que rebota cien veces si se la lanza contra una pared. En altura, puede llegar hasta un tercer piso. La Eurografía permite a los niños aprender geografía de Europa. Basta con girar un botón eléctrico para saber todo lo indispensable sobre un país determinado. Un televisor para menores de cinco años muestra, en una pequeña pantalla, una escena infantil. Una máquina de escribir eléctrica, en miniatura pero perfecta, resultará excelente para enseñar a los niños la dactilografía.

Para terminar, digamos que una de las características de los juguetes del año 1966 es que puedan distraer tanto a los niños como a los adultos. De ahí que se les pueda pronosticar un éxito resonante.

TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ S.A. COMUNICADO 02/66

Se comunica a los señores abonados de TASA que no hubiesen cubierto el total de su ACCION, la obligación que tienen de pasar por las oficinas de la Empresa a objeto de cancelar las cuotas mensuales pendientes de pago.

De la misma manera se pone en su conocimiento que en lo futuro no se publicará ningún otro aviso como el presente ni se efectuarán llamadas telefónicas, puesto que todo accionista conoce la obligación que tiene contraída con la Empresa.

Los ACCIONES que no hubiesen sido canceladas, correspondientes al mes de Febrero y anteriores hasta el día martes 8, se verán privados del servicio telefónico a partir de la fecha indicada.

La Paz, marzo de 1966

DPTO. DE RELACIONES PUBLICAS
M. Ing. Ernesto Camacho H.
GERENTE GENERAL



VECINAAAAA...
VECINAAAAA...
HAGA LA PRUEBA DE HACER SUS POSTRES CON AZUCAR GUABIRA RESULTAN MAS RICOS!

PROBLEMAS DE LA INFANCIA

LOS ABOMINABLES

Por Rachel Moreau

PARIS (AFP).- "Yeyé" es un término nuevo que tiende a hacerse universal. "Yeyé" es un fenómeno sin precedentes en la historia, ya que engloba a buena parte de la juventud de hoy. "Yeyé", calificativo bárbaro, es también símbolo de una barrera entre dos generaciones.

Antaño se hablaba del pequeño mundo maravilloso de la infancia; de un mundo que se consideraba lleno de poesía y de pureza, cándido y misterioso. Hoy, el mundo de la infancia tiene sus revistas especializadas, sus discos, sus espectáculos, sus emisiones radiofónicas y televisadas, sus cantantes y sus canciones. Es un mundo abierto, desde la primera edad, a todos los problemas de la vida moderna.

Y es también un mundo del que los adultos están excluidos. El "Yeyetismo" ha hecho la escisión.

Muchos lo maldicen, otros lo toleran, y algunos lo envidian o admiran. ¿Es una plaga o, simplemente, un signo de nuestra época?

Para muchos padres, es una plaga o, por lo menos, lo consideran como tal. Estos descubren con verdadero espanto que sus hijos no corresponden a la idea que ellos hacían de los niños. Las relaciones entre padres e hijos quedan trastornadas. A menos de ser calificados de "retardatarios", ellos aquí convertidos en "camaradas" de su hijo o de su hija. Ya no es cuestión de hacer a estos últimos los discursos y las amonestaciones que contribuyeron a su propia educación. La puerilidad de ciertos razonamientos moralizadores se hunde ante una réplica vigorosa y desmenuada. ¿Qué hacer ante una emancipación tan repentina y tan completa? No hay más que bajar los brazos o indignarse, pero, en

este caso, el resultado sería lamentable...

Más allá de los diez años, el "yeyé" se burla de los tradicionales paseos por los jardines públicos, de las marionetas del jueves y de las meriendas infantiles. Prefiere permanecer ante la pantalla de televisión para ver el programa en el que aparecerán sus "dolores" predilectos. Prefiere beber coca-cola que limonadas, leer un álbum de tiras cómicas que los volúmenes de la biblioteca rosa, organizar una "surprise-partie" que una merienda con chocolate... Y hasta se ha fabricado un lenguaje y una moda.

¿Quién es el responsable de todo esto? ¿Quiénes algunos adultos hábiles. En todo caso, el terreno era propicio. La juventud se ha abierto a este mundo hecho a su medida, que explota con frecuencia sus debilidades en lugar de incitarla al esfuerzo constructivo. Pero, ¿es realmente tan negro el cuadro? No. La juventud actual ha descubierto, al mismo tiempo que una cierta independencia, el sentido de las responsabilidades, al mismo tiempo que los camaradas la solidaridad y el sentido de la vida colectiva, al mismo tiempo que la agitación, una real aptitud a la vida moderna. Porque ésta exige mucho de la resistencia humana (maquinismo, sobrepoblación, ruidos), de sus capacidades de asimilación (programa de estudios muy cargado, tecnicidad más compleja), de sus posibilidades financieras (poder de compra más amplio, numerosas solicitudes), tiene necesidad de una juventud de nuevo tipo. Pues bien, a través del "yeyetismo", los jóvenes de hoy se preparan para ella. Estamos, probablemente, sólo en el comienzo de su evolución. El porvenir hará lo demás. ¿Acaso no vamos hacia una civilización de las distracciones y el recreo? Los jóvenes se preparan para su instalación. ¿Acaso no vamos hacia el industrialismo integral? Los jóvenes sabrán adaptarse a él.

Y cuando los futuros cohets llevarán viajeros hacia la Luna, ¿quién será excelente haber olvidado que el planeta-Tierra ha suavec con sus tradiciones y acogedor con sus círculos de familia.

Padre Lombardi proyecta visita a Costa Rica

San José (NA).- El próximo 3 de marzo arribará a esta ciudad el conocido jesuita R. Ricardo Lombardi, quien es el creador de la "Cruzada de la Bondad", que posteriormente fue llamada por el Papa Pio XII, Movimiento por un Mundo Mejor.

El Padre Lombardi dictará tres conferencias generales en la Catedral Metropolitana, una conferencia para sacerdotes del clero secular y regular, otra para seminaristas y estudiantes religiosos y una última para religiosas. Es muy probable que dicte una charla por televisión.

El movimiento creado por el eminente jesuita fue la respuesta dada por el Papa y él, a los tristes acontecimientos sucedidos en el año de 1945; el fin de la segunda guerra mundial había llegado, y en Italia se atravesaba una angustiosa crisis.

El panorama era desolador, ruinas materiales y espirituales, escaseaba el pan, faltaban viviendas, los precios subían sin límites, la desocupación era norma general, todo hizo aparecer el odio entre la población civil.

En esta situación el Padre Lombardi llegó a las universidades, a los teatros, las calles, y muchas ciudades italianas para llevar su mensaje de justicia al pueblo. Extraordinarias multitudes se reunieron en torno a él.



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL

Caja Nacional de Seguridad Social

CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° 2/66

Se invita a las firmas importadoras del ramo, a concurrir a la convocatoria a propuestas para la importación de:

MATERIAL RADIOGRAFICO

Las cantidades y dimensiones serán proporcionadas en el Pliego de Especificaciones que los interesados podrán obtener en la Sección Adquisiciones de la C.N.S.S.

Las propuestas deberán ser presentadas en la misma Sección (2do. piso calle Ingavi esq. Plaza Murillo) en sobre cerrado, lacrado, con el membrete del proponente acompañando Boleto de Garantía de \$b. 50.- más el 5% (cinco por mil) del valor total de la oferta, hasta Hs. 18.- del día 14 de marzo del año en curso, con la siguiente leyenda: CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° 2/66 "PROVISION DE MATERIAL RADIOGRAFICO"

La Paz, Febrero de 1966

DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES
Departamento de Relaciones Públicas



Cada día aumenta el número de personas que recurren a HERBONA y es por esta razón:

HERBONA no contiene drogas ni substancias químicas, obra en el organismo sobre un principio fundamental enteramente distinto al de las sales, píldoras o aceites. HERBONA — la combinación de 12 yerbas naturales — actúa del mismo modo inimitable que la Naturaleza misma, estimulando la secreción de los jugos gástricos y fomentando una regularización más completa. HERBONA es de acción suave y muy eficaz.



Además, HERBONA es un valioso auxiliar de la digestión. Tómese hoy mismo después de comer o antes de acostarse tal como si fuera una taza de té o de café. HERBONA en cualquier farmacia. Quedará encantado de los resultados.

HERBONA

"El Laxante verdaderamente natural"

CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO
LICITACION N° 26

Para provisión de materiales de construcción nacionales, puestos en la ciudad de Oruro (barrio Ferroviario), destinados al proyecto de esfuerzo propio y ayuda mutua preparado por el Consejo Nacional de Vivienda.

Se convoca a los productores de materiales de construcción a presentar sus propuestas para la provisión de los siguientes artículos:

Arena	3,500 m3.
Grava	4,000 m3.
Adobe	1,200,000 pzas.
Ladrillo	48,000 pzas.
Madera	395,550 p2.
Madera Machihembrada	146,600 pzas.
Teja	417,000 pzas.
Estuco	920,000 Kg.
Cal	118,000 Kg.
Tubos cemento 4"	4,400 ml.
Puertas	3,024 m2.
Ventanas	4,080 m2.

Estos materiales serán empleados en la construcción de viviendas de interés social en el barrio ferroviario de la ciudad de Oruro.

Los pliegos de especificaciones e informaciones complementarias, serán proporcionados en las Oficinas del Programa de Vivienda BID-CBF, en la Av. Camacho Edif. "La Urbana", 4to. piso, a partir del día martes 8 de marzo de 1966 previo pago de \$b. 50 por ejemplar.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas del Programa de Vivienda BID-CBF, hasta horas 18 p.m. del día 18 de marzo de 1966, de acuerdo a los requisitos legales en vigencia.

La Paz, 3 de Marzo de 1966

PROGRAMA DE VIVIENDA BID-CBF

COLISION DE COLOSOS

NO PODEMOS PERMITIR LA SUBSISTENCIA DE LAS "VILLAS MISERAS" EN LAS MINAS

En Londres se ha conocido recientemente el notable libro de Jerome Ch'en, "MAO y la Revolución China", dedicado a la enigmática figura de MAO TSE TUNG, que resalta por un estudio de crítica literaria que se le atribuye a un hombre de Estado.

El autor cree que Mao se ha ganado ya excelso lugar en la literatura de la China contemporánea, y que considera que este símil de honor no se le podrá disputar, independientemente del que la historia, algún día, pueda asignarle entre los personajes descolantes de nuestros días. Sobre su rol de conductor de su pueblo.

Para los occidentales será siempre una figura enigmática la suya. Campesino ilustrado y resuelto, dominador y cruel como lo definen sus biógrafos, se propuso llevar adelante, encendidas las antorchas de los Taipings, de los rebeldes de A Tien y de los "Guerrilleros", precursoros de la libertad, el hombre de voluntad irreductible, lo logrado su propósito.

Prisionero de guerra, un día, es condenado a muerte, con otros hombres de guerra alistados bajo su pendón, entre ellos su primera esposa que había sobresalido por su conducta en la fiera campaña. Logran evadirse, pero a los profundos avaros de la espera el camino de la desolación y la muerte. La baraca mujer, aunque lo había deseado, vivamente no podía comprender hasta el fin con los todos soldados que la rodeaban, y con todo honor, cayó.

El relato de este calvario continúa, según Ch'en, el más extraño y bello de la literatura china. El autor, que es un hombre de conciencia, no es la época y que él ha dado a conocer por primera vez.

La segunda compañera de su vida muere de agotamiento, en sus brazos robustos, durante la LARGA MARCHA, como denominan los chinos a las largas marchas que emprendieron en octubre de 1934 y que no terminó sino un año más tarde, después de haber atravesado a pie, por inhóspitas regiones, 10,000 Kms. En la increíble caminata, la tierra amarilla, del viento cobrado el tributo de centenares de miles de los rezagados, de los heridos, de los menos fuertes.

Pero Mao llegó, y pudo decir, como introducción a otro de sus poemas: "Me encuentro en el pico más elevado de mis montañas". Del viento de una de ellas, Kathy, que no es la más elevada ni la más bella, procede el nombre que luego ha aplicado a todo el inmenso país por el legendario viajero de Venecia, el diplomático-escritor que viajó para los europeos las maravillas del "Reino de la Seda".

"El viento de Occidente hace flamear el rojo pendón...". Pero CE-DANT ARMA TOGAEE Hoy es el día de la liberación, Mao, el amo indiscutido de 750,000,000 de personas, o sea el más poderoso de la población del mundo. (La cifra es del mismo Presidente Kennedy que tenía motivos de conocer el fantástico crecimiento de la población).

No hace muchos años decía un novelista, al relatar el piadoso culto a los ancestros en China, que se practica siempre, pese a toda la reglamentación comunista: "A la glorificación de 500 millones de vivos aterrorizados por la presencia de miles de millones de muertos".

Pesa delicado lo consideran que han podido interpretar sus propias composiciones. Pero es verdad también que aquella "Carta de los 25 Puntos" se compara muy favorablemente al hitlerista "Mein Kampf".

Pekín quiere decir "Ciudad del Norte" y Peking (nombre con el que Chiang Kai-Shek bautizó a la capital), significa "Paz en el Norte". Desde la caída de los Tsing, mucha paz no ha existido ni en su capital ni en el resto de su "Celeste Imperio". De remotísima edad, Pekín ha sido la sede indiscutida de la cultura china.

Las creencias budistas ponderan la serenidad y la tolerancia, y desde el tiempo del gran Confucio, al saber humano se ha rodeado en la China, en la forma más extraordinaria, como en pocos países, de veneración y respeto. En todo tiempo los emperadores se enorgullecieron de sus académicos laureados, y aunque desde 1912 (cuando se estableció la república) las cosas han variado, y pocos son los académicos que conocen los indeseables 44,000 ideogramas para estudiar los clásicos de la antigüedad, Mao, que hasta por su indumentaria proletaria (copiada de la de Stalin), a primera vista, representa al prosaico ciudadano o al trabajador manual, es un poeta de primera fila.

Extraordinario, el revolucionario sin escrúpulos el iconoclasta, el innovador, ha respetado, en honor a las bellas letras, una tradición tan vieja como su pueblo que posiblemente sea el más viejo de todos en el mundo.

La frontera chino-soviética, que se extiende en más de 7,000 Kms., se encuentra en disputa. Muchas de las razones que han enfriado la otra estrecha relaciones que unían a la China roja-aplicada a la Rusia soviética, la maestra que explicaba las teorías de Marx y Lenin y este pleito territorial, antiguo de más de un siglo, es una de las razones.

En los últimos quince años, la República China ha practicado una política de expansión territorial, causando con ella conflictos agranel con los países limítrofes. Las invasiones a Cachemira, a las que me he referido en nota anterior, ya pasan de veinte. El valle de Assam fue invadido desde dos direcciones. En Laos crearon y siguen fomentando las actividades bélicas del Pathet-Lao, partido comunista que siempre niega serlo y que hasta hoy y está en pugna incesante con la administración del reino laotiano. En el país así lo hay. En Vietnam, los guerrilleros Viet Cong, han sido igualmente hechura de Mao, que dirige la batuta en la verde floresta de Hanói.

En Corea no se ha respetado debidamente, el armisticio celebrado en el paralelo 38. En la Manchuria saqueada despiadadamente, la hueste rusa después de la II Guerra Mundial, trata de reivindicar la cuenca del río Amur. En Asia Central, reclaman la devolución de las ciudades de Alma-Ata, Tashkent, (donde no hace mucho falleció el Bahadur Shastri después de firmar el armisticio Hindo-pakistano) y Frunze, alegando su origen chino.

Y en cuanto a Khabarovsk y Vladivostok, así como el litoral, históricamente territorio chino, Mao ha llevado al límite de la discusión internacional la cuestión relativa a los denominados "Tratados Iniguales". (Españosa cuestión es la que ha tomado en mano. Suscritos por los "Cazares de todas las Rusias" y por los "Hijos de Cielo", son: El de Aigun, el primero ajustado en 1858, que se ocupó de la frontera del río Amur; el de Pekín firmado dos años después, que se relaciona con la partición de Turkestan, y finalmente, el de Illi, que trata de la ocupación de Sinkiang, provincia que los rojos manejan con extremado rigor hasta 1945.

La respuesta de Rusia no se hizo esperar, siendo cortante y definitiva: "Los pobladores de esas regiones se han incorporado voluntariamente a la Unión Soviética, ésta no permitirá jamás que sea desconocido el derecho que les asiste de escoger su destino".

El comunismo que ambas naciones profesan, no ha alterado el curso del conflicto. Se ha procedido a la evacuación de las minorías entre ellos los pacíficos Uigures de las regiones fronterizas, habiéndose omitido como es de práctica, consultar sobre sus propios deseos o porvenir a dichas minorías, que se han visto desplazadas de sus lugares y reemplazadas por tropas escogidas "entre seguras y probadas" en previsión de posibles emergencias.

Los rusos de su parte vigilan con tropa armada cada túnel y cada puente del famoso ferrocarril transiberiano, que cruzando un mundo, conforme a los deseos de Nicolás II, llega hasta Vladivostok 7 mil 900 kilómetros! En el momento en que se aviva la querrela de las dos mecas rojas, corre este tren usando las dos disparejas capitales, todos los días... Viaje lento e incómodo de ocho días y ochonoches pero fascinador como una caravana, interminable... Hacinaamiento de gente de tantas razas, tantos idiomas.

Los funcionarios de Moscú admiten que siempre desubren, en todos los viajes y ocultos en inverosímiles lugares, folletos, libros, literatura de propaganda subversiva, anti-soviética. Casi innecesario resultaría indicar que la inspección aduanera y política es severísima, como lo es también la verificada a bordo de todos los aviones y en el servicio postal.

Se sabe cuán lejos está dispuesto a ir el imperio del Kremlin en el plano diplomático, en Occidente, y en el terreno ideológico, económico y también el militar, en el Oriente, a objeto de preservar las conquistas realizadas por los Czares de antaño en la tierra incommensurable de Asia.

Y a China roja, en la hora de la prueba, ¿la rodeará la simpatía del mundo?

(*) "Mao and the Chinese Revolution" Jerome Ch'en Oxford University Press 1965.

El siguiente es el discurso pronunciado por el Ministro del Trabajo, Samuel Gallardo Lozada, el inaugurar la Primera Reunión de Vivienda Minera que finaliza mañana.

Señores Delegados:

Cuando cumpliendo un imperativo conciential resolvimos encarrar el problema social que confrontaban los trabajadores de la minería nacionalizada, bajo la inspiración de la memoria de Busch y Villarreal, y la sabia conducción de los Presidentes de la Excelentísima Junta Militar de Gobierno, Generales René Barrientos Ortuño y Alfredo Ovando Candia, plantamos la necesidad imperiosa de atender en la medida de las posibilidades económico-financieras de COMIBOL los planteamientos obreros, que significaban mejoras al régimen salarial, a los sistemas de salud pública, educación y al régimen de vivienda, esbozamos un plan ambicioso que acababa, con las limitaciones que es de suponer, todas y cada una de esos aspectos del complejo socio-económico de la minería nacionalizada. En aquella oportunidad hubo sanas intenciones y patrióticos planteamientos que fueron expuestos inicialmente a los trabajadores mineros en el Ampliado que el Despacho de Trabajo realizó en la ciudad de La Paz en el mes de octubre del pasado año. Esa experiencia, valiosa desde todo punto de vista, permitió demostrar ante la opinión pública nacional que entre Gobierno y trabajadores nunca se debía desear la oportunidad del diálogo creador que permitiera sentar las bases de un entendimiento racional de las posiciones de ambas partes. Frente al escepticismo negador de quienes en última instancia propiciaban el fracaso de nuestros propósitos, pudimos en franco y equitativo intercambio de ideas, establecer las premisas fundamentales de lo que en un futuro inmediato significó la adopción de algunas medidas modificatorias del régimen salarial impuesto en las minas desde el mes de mayo de 1965. En dichas disposiciones, harto combatidas por los enemigos comunes de los trabajadores mineros, si bien no constituyen la solución integral del problema, son un paso positivo hacia adelante en el camino de la recuperación económica de la clase trabajadora minera. En aquella oportunidad, también expresamos a los trabajadores mineros nuestra indeclinable fe en el destino promisorio del pueblo de Bolivia, apoyado fundamentalmente en el trabajo honesto y responsable de los mineros sobre cuyos hombros es justo reconocerle pesa en gran medida el plan de rehabilitación de COMIBOL.

DESAFIANDO PROVOCACIONES

Convencidos de nuestra sinceridad y de la justicia de nuestros planteamientos, desafiando las provocaciones que propios y extraños, visitamos la mayoría de los distritos mineros para manifestar siempre vigente el diálogo y la persuasión y también para verificar en el terreno las condiciones de vida de los trabajadores, así como para consolidar los primeros pasos que dimos para aliviar su precaria situación. Nunca nos arrepentimos de todas y cada una de las actitudes que asumimos en esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre los riesgos de toda y cada una de esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestión desinteresada cumpl

BINGO EN DOMINGO

PRESENCIA RADIO MENDEZ



7  800000 Bs. EN PRODUCTOS

		34	45		67	70	85
2	22			56		79	89
	12	26	37	49	69		

3  800000 Bs. EN PRODUCTOS

1	13				57		76	83
	16	22	32	41		65		
		28	39	46	58		75	

6  800000 Bs. EN PRODUCTOS

1	12		33		54			81	
			25		44		67	77	89
8	18	20	37		59				

2  800000 Bs. EN PRODUCTOS

		24		43	51		78	84
4	15	25	36	42				
			38		54	64	77	90

4  800000 Bs. EN PRODUCTOS

				45	56	67	71	86
6	17	21	31		52			
		29		44		68	73	82

1 PLASTIX
EN PLASTICOS PIONEROS
EN CALIDAD PRIMEROS

				41	57	61	76	87
3	14	24	35		59			
5			38	47		66	78	

PHILIPS

SIMBOLO UNIVERSAL DE CONFIANZA

RADIO MENDEZ HS 21

CUPON POLLA BINGO

Este domingo se juegan:

4.300 \$ b.

En caso de que
no salga: 5.050 \$ b.

CUPON POLLA BINGO PRESENCIA - RADIO MENDEZ

NOMBRE COMPLETO.....

DIRECCION.....

LOCALIDAD.....

Presiento que el orden numérico de los
'cartones' del próximo BINGO sera:

5



800000 Bs. EN PRODUCTOS

1	11	21	33	48					
9		26	39			63		8	
					49	50	60	72	8

8



800.000 Bs. EN PRODUCTOS

7		22		43	53		74	
		11				55	62	79 80
9	19	23	37	46				

BASES DEFINITIVAS

BINGO EN DOMINGO POLLA DEL BINGO

- Utilice los "cartones" del BINGO que se publican en esta gina para jugar con cualquiera de ellos o con todos a la vez.
- Síntoalce RADIO MENDEZ en 690 kcs. hoy y todos los domingos a Hs. 21 donde se cantarán los números del BINGO conforme van saliendo. Números con los que deberá ir llenando sus cartones.
- Apenas se llene uno de ellos, el animador de BINGO EN DOMINGO dirá "BINGO". Inmediatamente siga sus instrucciones para ganar cualquiera de los cuatro tipos de BINGO.
 - TELEFONICOS
 - POPULAR DE LOS BARRIOS
 - DE LA SUERTE
 - DEL INGENIO.Estas cuatro diferentes modalidades de BINGO EN DOMINGO dan la oportunidad para que todos puedan participar en el gran entretenimiento dominical, sin necesidad de poseer teléfono.
- Para cada cartón habrá un solo ganador, que será el primero en cumplir los requisitos determinados.
- Los premios serán entregados el sábado siguiente al BINGO.
- La lista de ganadores, será publicada en PRESENCIA los días MARTES.
- Los cupones de los "cartones" correspondientes al BINGO DE LA SUERTE y DEL INGENIO, se recibirán hasta las 18.00 horas del jueves siguiente. El sorteo se efectuará los VIERNES a las 20.30.

POLLA DEL BINGO

- La POLLA es un complemento de BINGO EN DOMINGO cuyo objetivo es permitir la participación en la alternativa de BINGO a todos los oyentes de RADIO MENDEZ y lectores de PRESENCIA, en la ciudad e interior del país.
- Tres veces por semana, PRESENCIA publica el CUPON DE LA POLLA DEL BINGO. Recórralo y llene las OCHO casillas, indicando el orden en que cree saldrán los OCHO números en juego, determinando la formación numérica de la POLLA.
- Para este objeto cada cartón del BINGO, y durante el desarrollo del mismo, siempre se dirá EL NUMERO DEL CARTON premiado. El orden correlativo de salida de los OCHO números en juego, determina la formación numérica de la POLLA.
- Semanalmente la POLLA juega MIL PESOS BOLIVIANOS PRODUCTOS PHILIPS, o QUINIENTOS PESOS BOLIVIANOS EFECTIVO. De no existir ganador, los premios se acumulan para el siguiente domingo, siempre en la misma proporción.
- En caso de no haber ganador, se destina 250 pesos bolivianos para la aproximación más cercana.
- La aproximación será tomada sobre la base de la persona que hubiera acertado el orden de salida de los SEIS primeros números. Si nadie hubiese acertado en los SEIS primeros, se tomará como base LOS CINCO PRIMEROS, y así sucesivamente.
- En caso de existir más de un ganador, se procederá a sorteo.
- Los cupones de la POLLA deberán ser enviados a PRESENCIA o RADIO MENDEZ, hasta el medio día del sábado anterior al BINGO, donde serán fechados. Los cupones que llegaran con retraso, entrarán en el juego de la semana siguiente.
- La fecha marcada en cada cupón, a su llegada, es la única válida para habilitarla dentro de la POLLA.
- El cupón de la POLLA lleva un duplicado. Talón que sirve para su control, personal, pero que no sirve de prueba para reclamar sobre el premio. A este efecto, lo único válido es el cupón debidamente llenado y depositado en PRESENCIA o RADIO MENDEZ.
- Los cupones con raspaduras, correcciones o alteraciones serán invariablemente rechazados.